

# CHiQ

## Operation Manual

Model:

CSD90D4D

EN  
FR  
DE  
ES  
CZ  
NL  
SK  
IT

## I. SAFETY



### WARNING!

It is hazardous for anyone other than authorized service personnel to carry out servicing or repairs which involves the removal of covers. To avoid the risk of an electric shock do not attempt to repair this appliance yourself.

### WARNING!

Risk of fire / flammable materials.



### Safety tips

Do not use electrical appliances such as a hair dryer or heater to defrost your Fridge/Freezer.

Containers with flammable gases or liquids can leak at low temperatures.

Do not store any containers with flammable materials, such as spray cans, fire extinguisher refill cartridges etc. in the Fridge/Freezer.

Do not place carbonated or fizzy drinks in the Freezer compartment. Ice lollies can cause "Frost/Freeze burns". If consumed straight from the Fridge/Freezer.

Do not remove items from the Fridge/Freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or "Frost/Freezer burns". Bottles and cans must not be placed in the Freezer compartment as they can burst when the contents freeze.

Manufacturer's recommended storage times should be adhered to. Refer to relevant instructions.

Do not allow children to tamper with the controls or play with the Fridge/Freezer. The Fridge/Freezer is heavy. Care should be taken when moving it. It is dangerous to alter the specification or attempt to modify this product in any way.

Do not store inflammable gases or liquids inside your Fridge/Freezer.

If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

Do not damage the refrigerant circuit.

Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of type recommended by the manufacturer.

Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

– **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

– **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

– **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

– **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

– **WARNING:** Refrigerating appliances – in particular a refrigerator-freezer Type I – might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerating appliance is designed;

– **WARNING:** The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside.

– **WARNING:** The refrigerant used in your appliance and insulation materials requires special disposal procedures.

– **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

– **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance

Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

– Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.

– Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.

– Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.

– Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.

– Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.

– One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.

– If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

#### Electrical Connection

#### **⚡WARNING⚡**

The power cord of this appliance is equipped with a plug which mates with the standard wall outlets to minimize the possibility of electrical shock.

Under any circumstances, ensure that the power cord is grounded.

This refrigerator appliance requires a standard 220-240VAC 50Hz electrical outlet with grounding.

This refrigerator appliance is not designed to be used with an inverter.

The cord should be secured behind the appliance and not left exposed or dangling to prevent accidental injury.

Never unplug the refrigerator by pulling the power cord. Always grip the plug firmly and pull straight out from the receptacle.

Do not use an extension cord with this appliance. If the power cord is too short, have a qualified electrician or service technician install an outlet near the appliance. Use of an extension cord can negatively affect the performance of the unit. Improper use of the grounded plug can result in the risk of electrical shock. If the power cord is damaged, have it replaced by an authorized service center.

## Climate Range

The information about the climate of the appliance is provided on the rating plate. It indicates at which ambient temperature (that is, room temperature, in which the appliance is working) the operation of the appliance is optimal (proper).

Climate range	Permissible ambient temperature
SN	from +10°C to +32°C
N	from +16°C to +32°C
ST	from +16°C to +38°C
T	from +16°C to +43°C

Note: Given the limit values of the ambient temperature range for the climate classes for which the refrigerating appliance is designed and the fact that the internal temperatures could be affected by such factors as location of the refrigerating appliance, ambient temperature and the frequency of door opening, the setting of any temperature control device might have to be varied to allow for these factors, if appropriate.



Note: When operating in an environment other than the specified climate type (i.e., beyond the rated ambient temperature range), the appliance may not be able to maintain the desirable compartment temperatures.

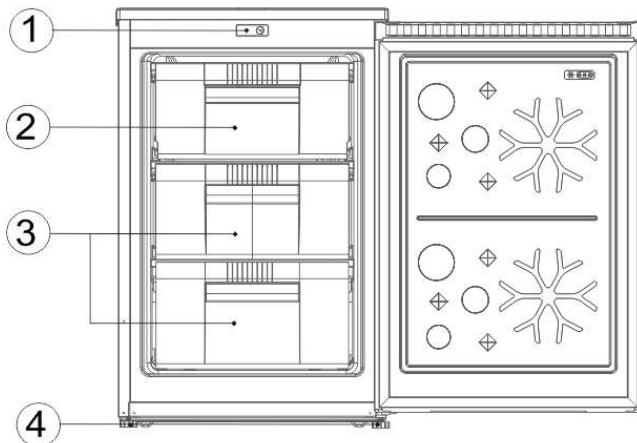
## Locks

If your Refrigerator is fitted with a lock, keep the key out of reach and not in the vicinity of the appliance to prevent children being entrapped. When disposing of an old Refrigerator, break off any old locks or latches as a safeguard.

## Freon-free

The freon-free refrigerant (R600a) and the foaming insulation material (cyclopentane) that is environmentally friendly are used for the refrigerator, causing no damage to the ozone layer and having a very small impact on the global warming. R600a is flammable, and sealed in a refrigeration system, without leakage during normal use. But, in case of refrigerant leakage due to the refrigerant circuit being damaged, be sure to keep the appliance away from open flames and open the windows for ventilation as quickly as possible.

## II. Product Features



No	Description
1	Control panel
2	Flip cover
3	Freezer drawers
4	Adjustable Feet

Due to technological innovations, the product descriptions in this manual may not be completely consistent with your refrigerator. Detailed information is in accordance with the final product.

## III. Preparations for use

### Installation location:

#### 1. Ventilation condition

The position you select for the refrigerator installation should be well-ventilated and has less hot air. Do not locate the refrigerator near a heat source such as cooker, and avoid it from direct sunlight, thus guaranteeing the refrigeration effect while saving energy consumption. Do not locate the refrigerator in the damp place, so as to prevent the refrigerator from rusting and leaking electricity. **The result of the refrigerant charge amount of the refrigerator being divided by the total space of the room in which the refrigerator is installed shall be less than 8g/ m<sup>3</sup>.**

Note: The amount of refrigerant charged for the refrigerator can be found on the nameplate.

## 2. Heat dissipation space

When working, the refrigerator gives off heat to surroundings. Therefore, at least **30mm** of free space should be spared at the top side, more than 100mm on both sides, and above 50mm at the back side of the refrigerator.

Dimensions in mm:

W	D	H	A	B	C(°)	E	F	BD-90
549	557	845	910	1053	125±5	50	100	BD-90

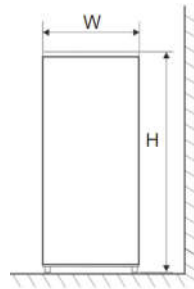


Fig. 1

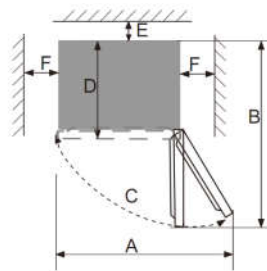


Fig. 2

Note: Figure 1, Figure 2 only illustrate the space demand of the product.

## 3. Level ground

Place the refrigerator on the solid and flat ground (floor) to keep it stable, or else, it will give rise to vibration and noise. When the refrigerator is placed on such flooring materials as carpet, straw mat, polyvinyl chloride, the solid backing plates should be applied underneath the refrigerator, so as to prevent color change due to heat dissipation.



Unobstructed ventilation shall be maintained around the appliance or in an embedded structure.

## Preparations for use

### 1. Standing time

After the refrigerator is properly installed and well cleaned, do not switch it on immediately. Make sure to energize the refrigerator after more than 1 hour's standing, so as to ensure its normal operation.

### 2. Cleaning

Confirm the accessory parts inside the refrigerator and wipe the inside with a soft cloth.

### 3. Power-on

Insert the plug into the solid socket to start the compressor. After 1 hour, open the refrigerator door, if the temperature inside the refrigerator compartment drops obviously, it indicates the refrigeration system is working normally.

### 4. Storage of food

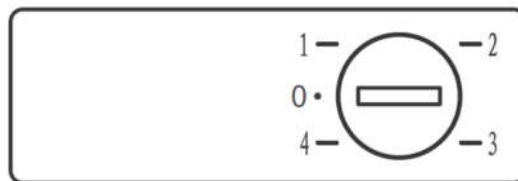
After the refrigerator runs for a period of time, the internal temperature of the refrigerator will be automatically controlled according to the user's temperature setting. After the refrigerator is fully cooled, put in foods, which usually need 2~3 hours to be fully cooled. In summer, when the temperature is high, it takes more than 4 hours for the foods to be fully cooled (Try to open the refrigerator door as less as possible before the internal temperature cools down).



If the refrigerator is installed in the moisture place, make sure to check whether the ground wire and leakage circuit breaker are normal. If vibration noises are produced due to the refrigerator contacting the wall or if the wall gets blackened by air convection around the compressor, move the refrigerator away from the wall. Setting up the refrigerator may cause jamming noise or image chaos to the mobile phone, fixed-line telephone, radio receiver, television surrounding it, so try to keep the refrigerator as far away as possible in such case.

## IV. Functions

### START



### Testing

1. Clean the freezer with lukewarm water and detergent and wipe dry.

Note: Electrical components should be cleaned with a dry cloth.

2. Turn the thermostat knob to the "2" position, and plug the freezer into the wall outlet. The compressor will begin to run.

3. Check, after 30 minutes of operation, to ensure that the freezer is cold.

### Temperature Control

1. The temperature control (thermostat knob, turned by coin) is located near the top of the unit.

2. Turning the thermostat knob adjusts the temperature of the freezer.

3. The marks on the knob represent different settings. Setting "1" is the warmest and setting "4" is the coolest.

4. The factory recommended setting is “2” for normal operating conditions.



**Do not turn on the Freezer for 4 hours. After the Freezer is in place it needs to be left for 4 hours. This allows time for the coolant to settle.**

## V. Instructions for food storage

Do not put too many or too weight foods inside the refrigerator. Keep enough space between foods; if too close, the cold air flow will be blocked, thus affecting the refrigeration effect. Do not store excessive or overweight foods, to avoid the shelf from being crushed. When storing the foods, keep a distance away from the inner wall; and do not place the water-rich foods too close to the refrigerator rear wall, lest they get frozen on the inner wall.

### Freezer mode:

**Long-term storage of foods:** The freezer compartment, where the temperature is generally controlled below  $-18^{\circ}\text{C}$ , is suitable for the preservation of foods for a long term, but the shelf life indicated on the food packages should be abided by.

**Freezer drawer:** Used for the frozen food storage; For the mass pieces of meat or fish, cut them into smaller ones, pack them up separately with the fresh-keeping bags, and distribute them evenly in the drawer.

- ★ Allow the hot foods to cool down to the room temperature before putting them in the freezer compartment.
- ★ Do not put a glass container with liquid or the canned liquid that is sealed in the freezer compartment, so as to avoid burst due to volume expansion after the liquid gets frozen up.
- ★ Divide the food into appropriately small portions
- ★ You'd better pack the food up before freezing it, and the packing bag used should be dry, in case the packing bags are frozen together. Foods should be packed or covered by such suitable materials as are firm, tasteless, impervious to air and water, non-toxic and pollution-free, to avoid cross-contamination and transfer of odor.

### Tips for shopping the frozen foods

1. When you are buying frozen food, look at the Storage Guidelines on the packaging. You will be able to store each item of frozen food for the period shown against the star rating. This is usually the period stated as “Best to use them before\*”, found on the front of the packaging.
2. Check the temperature of the frozen food cabinet in the shop where you buy the frozen foods.
3. Make sure the frozen food package is in perfect condition.
4. Always buy frozen products last on your shopping trip or visit to the supermarket.
5. Try to keep frozen food together whilst shopping and on the journey home, as this will help to keep the food cooler.
6. Don't buy frozen food unless you can freeze it straight away. Special insulated bags can be bought from most supermarkets and hardware shops. These keep the frozen foods cold longer.
7. For some foods, thawing before cooking is unnecessary. Vegetables and pasta can be added directly to boiling water or steam cooked. Frozen sauces and soups can be put into a saucepan and heated gently until thawed.
8. Use quality food and handle it as little as possible. When foods are frozen in small quantities, it will take less than for them to freeze up and thaw.
9. Estimate the amount of foods to be frozen up. When freezing large amounts of fresh food, adjust the temperature control knob to the low mode, with the freezer temperature lowered. So, foods can be frozen up in fast manner, with the food freshness well kept.

### How to use the ice-making box

Place the ice-making box in the upper position of the freezer compartment, so that it ices up as soon as possible.

## VI. Tips for special needs

### Moving the refrigerator/freezer



**Do not drag or lift the refrigerator directly from its top frame when moving the refrigerator, to avoid damaging the top frame.**

#### •Location

Do not place your refrigerator/freezer near a heat source, e.g. cooker, boiler or radiator. Avoid it from direct sunlight in out-buildings or sun lounges.

#### •Leveling

Make sure to level your refrigerator/freezer using the front leveling feet. If not level, the refrigerator/freezer door gasket sealing performance will be affected, or even it may lead to the operating failure of your refrigerator/freezer.

After locating the refrigerator/freezer in position, wait for 4 hours before using it, so as to allow the refrigerant to settle.

#### •Installation


Do not cover or block the vents or grilles of your appliance.

When you are out for a long time

- If the appliance will not be used for several months, turn it off first, and then unplug the plug from the wall outlet.
- Take out all foods.
- Clean and dry the interior thoroughly. To prevent odor and mold growth, leave the door ajar: block it open or have the door removed if necessary.
- Keep the cleaned appliance in a dry, ventilated place and away from the heat source, place the appliance smoothly, and do not place heavy objects on top of it.

- The unit should not be accessible to child's play.

## VII. Maintenance and cleaning

 Before cleaning, unplug the power plug first; Do not plug in or plug out the plug with wet hand, because there is a risk of electric shock and injury. Do not spill water directly on the refrigerator, to avoid rust, electricity leakage and accidents. Do not stretch your hands into the bottom of the refrigerator, since you might be scratched by sharp metal corners.


### Internal cleaning and external cleaning

The food residuals in the refrigerator are liable to produce bad odor, so the refrigerator must be cleaned regularly. The fresh food compartment is usually cleaned once a month.

Remove all shelves, crisper box, bottle racks, cover board, and drawers etc., and clean them with a soft towel or sponge dipped in warm water or neutral detergent.

Clear off the dusts accumulated on the rear panel and side plates of the refrigerator often.


After using detergent, be sure to rinse it with clean water, and then wipe it dry.

 Do not use bristle brush, steel wire brush, detergent, soap powder, alkaline detergent, benzene, gasoline, acid, hot water and other corrosive or soluble items to cleanse the cabinet surface, door gasket, plastic decorative parts, etc., so as to avoid damage.

Carefully wipe dry the door gasket, clean the groove using a wooden chopstick wrapped with cotton string. After the cleaning, fix the four corners of the door gasket first, and then embed it segment by segment into the door groove.

Interruption of power supply or failure of the refrigerating system

- Take care of the frozen foods in the event of an extended non-running of the refrigerating appliance (such as interruption of power supply or failure of the refrigerating system).
- Try to open the refrigerator door as less as possible, in this way can food safely and freshly kept for hours even in hot summer.
- If you get the power outage notice in advance:
  - 1) Adjust the thermostat knob to the high mode an hour in advance, so that foods get fully frozen (Do not store new food during this time!). Restore the temperature mode to the original setting when power supply becomes normal in a timely manner.
  - 2) You can also make ice with a watertight container, and put it in the upper part of the freezer, so as to extend the time for fresh food to be stored.

 Note: Once the refrigerator is used, you'd better use it continuously; and under normal circumstance, do not stop its use, so as not to affect the service life.

### Defrosting

After a period of use, a thin layer of frost will be formed on the freezer compartment inner wall (or evaporator) surface, which may affect the refrigeration effect if exceeding 5mm in thickness. In such case, you need to gently scrape the frost off using an ice scraper rather than the metal or sharp hardware. Frosts need to be cleared off every 3 months or so, and if the normal use of drawers and normal access of foods are affected by frosting, make sure to remove the frosts in a timely manner. Follow the following steps to remove frosts:


1. Take out the frozen foods, shut off the mains power supply, open the refrigerator door, and gently remove the frosts from the inner wall with an ice scraper. To speed up the thawing process, you are suggested to place a bowl of hot water inside the refrigerator/freezer, and when the solid ice frosts become loose, use an ice scraper to scrape them off and then take them out.
2. After defrosting, clean the refrigerator/freezer inside, and switch on the power supply.

### Safety-check after maintenance

Is the power cord broken or damaged?

Is the power plug firmly inserted into the socket?

Is the power plug abnormally overheated?

 Note: Electric shock and fire accident may be caused in case the power cord and plug is damaged or stained by dust. If any abnormality, please unplug the power plug and get in contact with the vendor.


### How to disassemble the parts

#### Shelf:

Hold one end of the shelf, and lift it up while pulling it outward.

#### Flip cover:

Keep the flip cover in the vertical direction, align it with the rotating shaft opening on the right side, and pull it outward to remove it;

 During use of the refrigerator, do not close the door when the flip cover is opened, to avoid damaging the refrigerator door!

## VIII. Simple fault analysis and elimination

With regard to the following small faults, not every failure needs to be fixed by the technical service personnel; you can try to solve the problem.

Case	Inspection	Solutions
• Completely non-refrigeration	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is power plug off?</li> <li>• Are breakers and fuses a broken?</li> <li>• No electricity or line trip?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Re-plug.</li> <li>• Opening the door and checking whether the lamp is lit.</li> </ul>
•Abnormal noise	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is refrigerator stable?</li> <li>• Does refrigerator reach the wall?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adjusting refrigerator's adjustable feet.</li> <li>• Off the wall. .</li> </ul>
•Poor refrigerating efficiency	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Do you put hot food or too much food?</li> <li>• Do you open the door frequently?</li> <li>• Do you clip food bag to the seal of door?</li> <li>• Direct sunlight or near a furnace or stove?</li> <li>• Is it well-ventilated?</li> <li>• Temperature setting in too high?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Putting food into refrigerator when hot food becomes cool.</li> <li>• Checking and closing the door.</li> <li>• Removing the refrigerator from the heat source.</li> <li>• Emptying the distance to maintain good ventilation.</li> <li>• Setting to the appropriate temperature.</li> </ul>
•Peculiar smell in refrigerator	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Any spoiled food?</li> <li>• Do you need to clean refrigerator?</li> <li>• Do you pack food of strong flavors?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Throwing away spoiled food.</li> <li>• Cleaning refrigerator.</li> <li>• Packing food of strong flavors.</li> </ul>



Note: If the above descriptions are inapplicable to troubleshooting, do not disassemble and repair it yourself. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunctioning. Contact the local store where your purchase was made. This product should be serviced by an authorized engineer and only genuine spare parts should be used.

When the appliance is not in use for long periods, disconnect from the electricity supply, empty all foods and clean the appliance, leaving the door ajar to prevent unpleasant smells.

## IX. Certifications

Electrical information

This electrical appliance must be grounded.

This product is equipped with a plug, which is suitable for all houses equipped with sockets meeting the current specifications

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and carefully disposed of. To avoid a possible shock hazard, do not insert the discarded plug into a socket.

This product complies the EEC directives.

## X. Safe recovery instructions

### Disposal

Old appliances still have some surplus value. An environmentally friendly approach will ensure that valuable raw materials are recycled.

The refrigerants used in your equipment and insulation materials require special handling procedures. Make sure there is no pipe damage on the back of the equipment before handling.

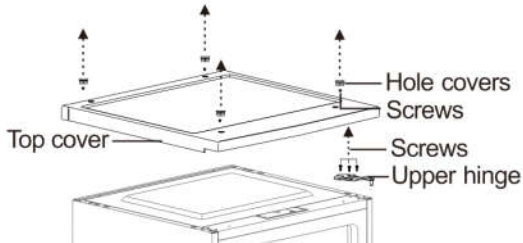
Up-to-date information on the options for disposing of old equipment and packaging from old equipment can be obtained from the local municipal office.

Correct Disposal of this product	
	<p>This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.</p>



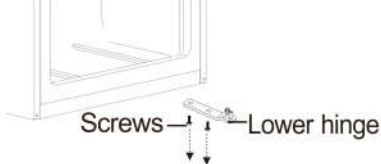
## DOOR REVERSAL INSTRUCTIONS

1. Make sure that your refrigerator is unplugged.
2. Pry hole covers and screws, then pry the top cover up and remove the three screws that secure the upper hinge to the door, then remove the hinge.

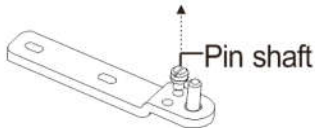


3. Remove the freezer compartment door from the cabinet.

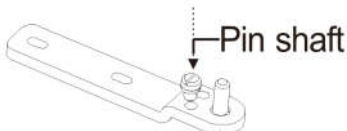
4. Remove the screws that secure the lower hinge to the right side of the cabinet, then remove the hinge.



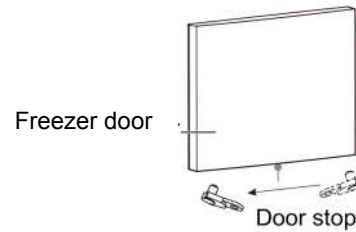
5. Remove the washer and nut that secure the pin shaft to the right hole on the lower hinge, then remove the shaft



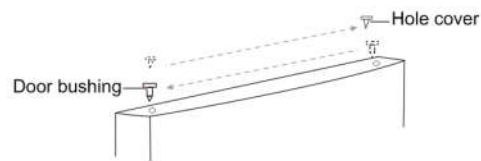
6. Insert the pin shaft into the left hole on the lower hinge, then secure the shaft with the washer and nut.



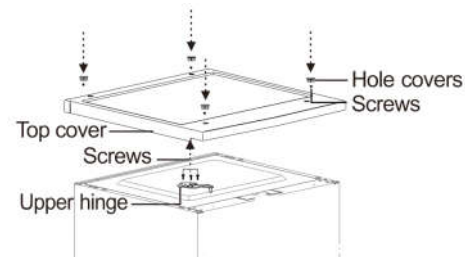
7. Install the lower hinge on the left side of the cabinet.
8. Remove the screw that secures the door stop from the bottom right of the freezer compartment door, then remove the door stop and install to the bottom left side.



9. Install the freezer compartment door.
10. Move the door bushing from the top right side of the freezer door to the top left side of the door. And move the left hole cover to the right side.



11. Secure the upper hinge to the top left side of the cabinet with the three screws you removed previously. Before you tighten the upper hinge screws, make sure that the top of the door is level with the cabinet and that the rubber gasket makes a good seal.
12. Install the top cover over the cabinet.



**Note: When installing the door, ensure that the top of the door is level with the top of the cabinet. If the door is not level, the rubber gasket will not make a good seal with the cabinet which can cause the appliance to malfunction.**

# I. Sécurité



## Attention!

**E**st dangereux pour toute personne autre que le personnel de service autorisé d'effectuer des services ou des réparations impliquant l'enlèvement du couvercle. Pour éviter le risque de choc électrique, n'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.

## Attention!

**R**isque d'incendie/de matériaux inflammables.



## Conseils de sécurité

**N'**utilisez pas d'appareils tels qu'un sèche-cheveux ou un radiateur pour décongeler votre réfrigérateur/congélateur.

**L**es récipients contenant des gaz ou des liquides inflammables peuvent fuir à basse température.

**N**e stockez jamais de récipients contenant des articles inflammables, tels que des bombes aérosols, des cartouches de réinjection d'extincteurs, etc. dans le réfrigérateur/congélateur.

**N**e mettez pas de boissons gazeuses ou gazeuses au congélateur. Les sucettes glacées peuvent causer des « brûlures de givre/gel ». Si consommé directement du réfrigérateur/congélateur.

**S**i vos mains sont humides, ne sortez pas les articles du réfrigérateur/congélateur car cela pourrait causer des abrasions cutanées ou des brûlures au congélateur. Les flacons et les boîtes ne doivent pas être conservés au congélateur car ils peuvent se fissurer lorsque le contenu est congelé.

**L**es durées de conservation recommandées par le fabricant doivent être respectées. Se référer aux instructions pertinentes.

**N**e laissez pas les enfants manipuler le contrôleur ou jouer avec le réfrigérateur/congélateur. Le réfrigérateur/congélateur est lourd. Soyez prudent lorsque vous bougez. Est dangereux de modifier les spécifications ou d'essayer de modifier ce produit de quelque manière que ce soit.

**N**e conservez jamais de gaz ou de liquides inflammables au réfrigérateur/congélateur.

**S**i le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée similaire pour éviter tout danger.

**C**et appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé comme appareil encastré.

**C**et appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que Environnement de type bed and breakfast;

- zones de cuisine du personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
- les fermes et par les clients des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
- environnements de type bed and breakfast ;
- Restauration et applications similaires non commerciales. Gardez les événements dans le boîtier de l'appareil ou dans la structure intégrée libres d'obstacles.

**G**ardez les ouvertures de ventilation, dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée, dégagées de toute obstruction.

**N**e pas utiliser de dispositifs mécaniques ou d'autres méthodes pour accélérer le processus de dégivrage autres que celles recommandées par le fabricant.

**N**e pas endommager le circuit frigorigène.

N'utilisez pas les appareils dans le compartiment de stockage des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.

Ne stockez pas de matières explosives, telles que des aérosols avec des propergols inflammables, dans cet appareil.

**C**et appareil ne convient pas aux personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou guidées par une personne responsable de leur sécurité sur l'utilisation de l'appareil. Les enfants devraient être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec les appareils.

**Avertissement:** gardez les événements dans le boîtier de l'appareil ou dans la structure intégrée à l'écart des obstacles.

**Avertissement:** Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.  
Avertissement: ne pas endommager le circuit frigorigène.

**Avertissement:** N'utilisez pas l'appareil dans le compartiment de stockage des aliments, sauf si le modèle est recommandé par le fabricant.

Avertissement: les engins frigorifiques, en particulier les réfrigérateurs de type I, peuvent ne pas fonctionner en permanence s'ils sont laissés en dessous de l'extrémité froide de la plage de températures nominale de l'engin frigorifique pendant une longue période (risque de décongélation du contenu ou de surchauffe des compartiments des aliments congelés);

**Avertissement:** Dans le cas des portes ou des couvercles munis de serrures et de clés, les clés doivent être gardées hors de la portée des enfants et non à proximité des équipements de réfrigération, afin d'éviter que les enfants ne soient enfermés à l'intérieur.

**Avertissement:** les réfrigérants utilisés dans vos appareils et dans les matériaux d'isolation nécessitent des procédures de manipulation spéciales.

**Avertissement:** Lors de la localisation de l'appareil, veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas piégé ou endommagé.

**Avertissement:** Ne placez pas plusieurs prises portatives ou alimentations portatives à l'arrière de l'appareil

Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger les appareils de réfrigération.

Pour éviter de contaminer les aliments, suivez les instructions suivantes:

– Une ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température intérieure  
Compartiments pour appareils.

Nettoyez régulièrement les surfaces susceptibles d'entrer en contact avec les aliments et les systèmes de drainage accessibles.

Nettoyer les réservoirs d'eau inutilisés pendant 48 heures; Si aucun prélèvement d'eau n'est effectué pendant 5 jours, rincer le système d'eau raccordé au système d'alimentation en eau.

Conservez la viande et le poisson crus dans un récipient approprié au réfrigérateur, de manière à ce qu'ils ne touchent pas ou

Goutte sur d'autres aliments.

Le compartiment à deux étoiles pour les aliments congelés est adapté pour le stockage des aliments précongelés, le stockage ou la fabrication de glace.

Crème et faire des glaçons.

Les compartiments à une, deux et trois étoiles ne conviennent pas à la congélation de produits frais.

Si l'équipement de réfrigération est vide pendant une longue période, éteindre, décongeler, nettoyer, sécher et laisser la porte ouverte pour éviter la moisissure dans l'équipement.

## Branchements électriques

### ⚡ Avertissements ⚡

Le cordon d'alimentation de cet appareil est équipé d'une fiche qui fonctionne avec une prise murale standard pour minimiser les risques de choc électrique.

Dans tous les cas, assurez-vous que le cordon d'alimentation est mis à la terre.

Cet appareil réfrigérateur nécessite une prise de courant standard de 220-240VAC50Hz avec mise à la terre.

Cet appareil de réfrigération n'est pas conçu pour être utilisé avec un onduleur.

Les fils doivent être fixés à l'arrière de l'appareil et ne pas être exposés ou en surplomb pour éviter les blessures accidentelles.

Ne débranchez jamais le réfrigérateur en tirant sur le cordon d'alimentation. Saisissez toujours fermement la fiche et retirez-la directement de la prise.

N'utilisez pas de rallonge sur cet appareil. Si le cordon d'alimentation est trop court, demandez à un électricien ou à un technicien d'entretien qualifié d'installer une prise près de l'appareil. L'utilisation d'une rallonge peut avoir un impact négatif sur les performances de l'unité.

Une mauvaise utilisation de la fiche de mise à la terre peut entraîner un risque de choc électrique. Si le cordon

d'alimentation est endommagé, rendez-vous dans un centre de réparation agréé pour le remplacer.

### Climat

Des informations sur la plage climatique de l'appareil sont fournies sur la plaque d'évaluation. Indique à quelle température ambiante (c.-à-d. la température ambiante à laquelle l'appareil fonctionne) le fonctionnement de l'appareil est optimal (approprié).

Climat	Température ambiante admissible
SN	De +10°C à +32°C
N	De +16°C à +32°C
St.	De +16°C à +38°C
T	De +16 °C à +43 °C

Note: Compte tenu des valeurs limites de la plage de températures ambiantes pour la classe climatique dans laquelle l'appareil est conçu et du fait que la température interne peut être influencée par des facteurs tels que l'emplacement de l'appareil; engin frigorifique, la température ambiante et la fréquence d'ouverture des portes, le réglage de tout régulateur de température peut devoir être modifié pour tenir compte de ces facteurs.



Remarque: Lorsque vous travaillez dans un environnement autre que le type de climat spécifié (c'est-à-dire au-delà de la plage de température ambiante nominale), l'équipement peut ne pas être en mesure de maintenir la température de compartiment idéale.

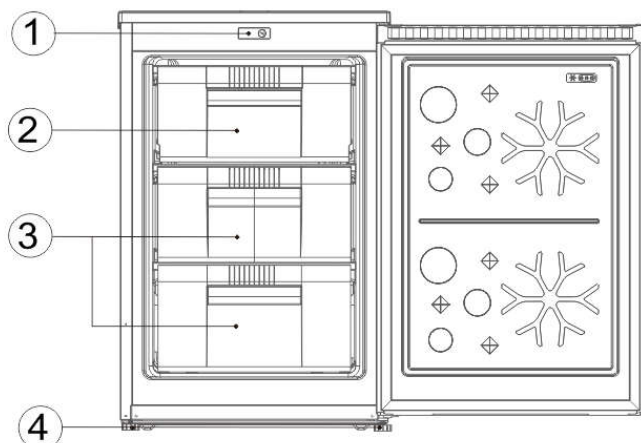
### Serrures

Si votre réfrigérateur est équipé d'une serrure, gardez les clés hors de portée et non à proximité des appareils électriques pour éviter que les enfants ne soient piégés. Lors de la manipulation de vieux réfrigérateurs, les anciennes serrures ou loquets doivent être cassés comme mesure de protection.

### Sans fréon

Le réfrigérateur utilise un réfrigérant sans fréon respectueux de l'environnement (R600a) et un matériau d'isolation en mousse (cyclopentane) qui n'endommage pas la couche d'ozone et a très peu d'impact sur le réchauffement climatique. Le R600a est inflammable, scellé dans le système de réfrigération et ne fuit pas en utilisation normale. Toutefois, en cas de fuite de fluide frigorigène due à des dommages au circuit de fluide frigorigène, gardez toujours l'appareil à l'écart d'une flamme nue et ouvrez les fenêtres le plus tôt possible pour l'aérer.

## II. Caractéristiques du produit



No n.	Description
1	Panneau de contrôle
2	Flip
3	Tiroir du réfrigérateur
4	Pieds réglables

En raison des innovations technologiques, la description du produit dans cette notice peut ne pas correspondre exactement à votre réfrigérateur. Les détails sont cohérents avec le produit final.

### III. Prêt à l'emploi

#### Emplacement d'installation:

##### 1. Conditions de ventilation

L'emplacement que vous choisissez pour l'installation du réfrigérateur doit être bien ventilé et avoir moins d'air chaud. Ne vous approchez pas des sources de chaleur telles que les cuisinières, évitez la lumière directe du soleil et économisez la consommation d'énergie tout en garantissant l'effet de refroidissement. Ne placez pas le réfrigérateur dans un endroit humide pour éviter la rouille et les fuites. **Le résultat de la division de la charge de réfrigérant du réfrigérateur par l'espace total de la pièce dans laquelle le réfrigérateur est installé doit être inférieur à 8 g/m<sup>3</sup>.**

Remarque: La charge de réfrigérant du réfrigérateur peut être trouvée sur la plaque signalétique.

##### 2. Espace de dissipation thermique

Lorsque vous travaillez, le réfrigérateur émet de la chaleur autour. Par conséquent, un espace libre d'au moins 30 mm sur le côté supérieur du réfrigérateur, plus de 100 mm sur les deux côtés et plus de 50 mm sur le côté arrière.

Dimensions en millimètres:

W	D	H	A	B	C (°)	E	F	
549	557	845	910	1053	125 ± 5	50	100	BD-90

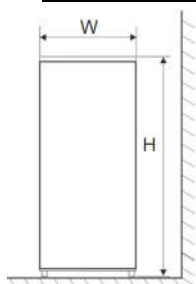


Fig. 1

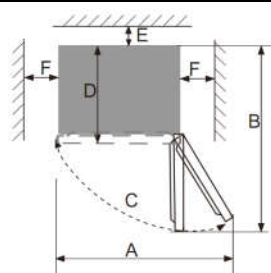


Fig. 2

Remarque: Les figures 1 et 2 illustrent uniquement les besoins en espace du produit.

##### 3. Plat

Placez le réfrigérateur sur un sol solide et plat (plancher) et gardez-le stable, sinon des vibrations et du bruit seront générés. Lorsque le réfrigérateur est placé sur des matériaux de sol tels que des tapis, des nattes de paille, du chlorure de polyvinyle, un tapis solide doit être placé sous le réfrigérateur pour éviter la décoloration due à la dissipation thermique.



Une ventilation dégagée doit être maintenue autour de l'équipement ou dans la structure intégrée.

#### Prêt à l'emploi

##### 1. Temps de repos

Une fois le réfrigérateur correctement installé et bien nettoyé, n'allumez pas immédiatement. Le réfrigérateur doit être allumé pendant plus d'une heure pour assurer le fonctionnement normal du réfrigérateur.

##### 2. Nettoyage

Identifiez les accessoires à l'intérieur du réfrigérateur et essuyez l'intérieur avec un chiffon doux.

##### 3. Électricité

Branchez la fiche dans une prise solide pour démarrer le compresseur. Après 1 heure, ouvrez la porte du réfrigérateur. Si la température intérieure du compartiment frigorifique diminue considérablement, le système de réfrigération fonctionne correctement.

##### 4. Stockage des aliments

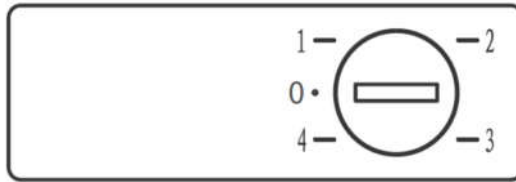
Après que le réfrigérateur a fonctionné pendant un certain temps, la température interne du réfrigérateur sera automatiquement contrôlée en fonction des paramètres de température de l'utilisateur. Une fois le réfrigérateur complètement refroidi, mettez les aliments, il faut généralement 2 à 3 heures pour refroidir complètement. Les températures sont plus élevées en été et il faut plus de 4 heures pour que les aliments se refroidissent complètement (essayez d'ouvrir la porte du réfrigérateur le moins possible avant que la température interne ne refroidisse).



Si le réfrigérateur est installé dans un endroit humide, vérifiez toujours que le fil de terre et le disjoncteur de fuite sont normaux. Retirez le réfrigérateur des parois s'il y a des vibrations et des bruits dus au contact du réfrigérateur avec les parois ou si les parois sont noircies par la convection d'air autour du compresseur. La configuration du réfrigérateur peut provoquer un bruit d'interférence ou une confusion d'image sur les téléphones mobiles, les téléphones fixes, les radios et les téléviseurs environnants, alors éloignez-vous le plus possible du réfrigérateur dans ce cas.

## IV. Fonctions

### Démarrage



### Essais

1. Nettoyer le congélateur avec de l'eau tiède et du détergent et essuyer.

Remarque: Les composants électriques doivent être nettoyés avec un chiffon sec.

2. Tournez le bouton du thermostat en position "2" et branchez le congélateur sur une prise murale. Le compresseur commencera à fonctionner.

3. Vérifiez qu'après 30 minutes de fonctionnement, assurez-vous que le congélateur est froid.

### Contrôle de la température

1. Le contrôle de la température (bouton du thermostat, tourné avec une pièce de monnaie) est situé près du haut de l'unité.

2. Tournez le bouton du thermostat pour régler la température du congélateur.

3. Les marques sur le bouton représentent différents réglages. Le réglage "1" est le plus chaud et le réglage "4" est le plus frais.

4. Le réglage recommandé de l'usine est "2" dans des conditions d'exploitation normales.



**N'ouvrez pas le réfrigérateur pendant 4 heures, il doit être laissé en place pendant 4 heures. Cela donne au liquide de refroidissement le temps de précipiter.**

## V. Instructions pour l'entreposage des aliments

Ne mettez pas trop ou trop de nourriture dans le réfrigérateur. Gardez suffisamment d'espace entre les aliments; Si elle est trop proche, le flux d'air froid sera bloqué, ce qui affectera l'effet de réfrigération. Ne stockez pas d'aliments excessifs ou en surpoids pour éviter que les étagères ne soient écrasées. Lorsque vous stockez des aliments, gardez une certaine distance de la paroi intérieure; Ne placez pas les aliments riches en eau trop près de la paroi arrière du réfrigérateur pour éviter qu'ils ne gèlent sur la paroi intérieure.

### Mode de congélation:

Conservation à long terme des aliments: La température du congélateur est généralement contrôlée en dessous de  $-18^{\circ}$  C, ce qui convient à la conservation à long terme des aliments, mais la durée de conservation indiquée sur l'emballage des aliments doit être respectée.

Tiroir du réfrigérateur: pour le stockage des aliments surgelés; Pour les lots de viande ou de poisson, coupez en petits morceaux, emballez-les séparément du sac de conservation et distribuez-les uniformément dans le tiroir.

Laissez refroidir les aliments chauds à température ambiante avant de les mettre dans le congélateur.

Ne mettez pas de récipients en verre contenant du liquide ou de liquides en conserve scellés dans le congélateur, afin d'éviter que le liquide n'éclate en raison de l'expansion du volume après la congélation.

★ Divisez la nourriture en petites portions appropriées

★ Il est préférable d'emballer les aliments avant la congélation, et les sacs d'emballage utilisés doivent être secs pour éviter que les sacs d'emballage ne soient congelés ensemble. Les aliments doivent être emballés ou recouverts de matériaux appropriés robustes, inodores, imperméables à l'air, imperméables à l'eau, non toxiques et non contaminants pour éviter la contamination croisée et le transfert d'odeurs.

### Conseils pour acheter des aliments surgelés

1. Lorsque vous achetez des aliments surgelés, consultez le guide d'entreposage sur l'emballage. Vous pourrez stocker les étoiles affichées pendant chaque aliment surgelé. S'agit généralement de la période indiquée sur la face avant de l'emballage « Utilisez-les de préférence avant x ».

2. Vérifiez la température de l'armoire des aliments surgelés dans le magasin où vous les achetez.

3. Assurez-vous que les aliments surgelés sont bien emballés.

4. Achetez toujours des produits surgelés à la fin de votre voyage shopping ou de votre visite au supermarché.

5. Lorsque vous magasinez et que vous rentrez chez vous, essayez de garder les aliments congelés ensemble, car cela aide à garder les aliments frais.

6. N'achetez pas d'aliments surgelés à moins que vous ne puissiez les congeler immédiatement. Des sacs isolants spéciaux sont disponibles dans la plupart des supermarchés et quincailleries. Ceux-ci gardent les aliments surgelés au froid plus longtemps.

7. Pour certains aliments, il n'est pas nécessaire de décongeler avant la cuisson. Les légumes et les pâtes peuvent être ajoutés directement à l'eau bouillante ou cuits à la vapeur. Les sauces et les soupes congelées peuvent être placées dans une casserole et chauffées doucement jusqu'à ce qu'elles soient décongelées.

8. Utilisez des aliments de qualité et manipulez le moins possible. Lorsque les aliments sont congelés en petites quantités, il leur faut moins de temps pour congeler et décongeler.

9. Estimer la quantité d'aliments à congeler. Lorsque vous congelez une grande quantité d'aliments frais, réglez le bouton de contrôle de la température sur le mode bas pour réduire la température du congélateur. Par conséquent, les aliments

peuvent être congelés de manière rapide et conservent bien la fraîcheur des aliments.

### COMMENT UTILISER Ice Box

Placez le réfrigérateur dans la partie supérieure du compartiment congélateur afin qu'il gèle dès que possible.

## VI. Conseils pour les besoins particuliers

### Réfrigérateur/congélateur mobile

	<b>Lorsque vous déplacez le réfrigérateur, ne faites pas glisser ou soulever le réfrigérateur directement de son cadre supérieur pour éviter Le cadre supérieur a été endommagé.</b>
---	--

#### • Emplacement

Ne placez pas le réfrigérateur/congélateur près d'une source de chaleur, comme une cuisinière, une chaudière ou un radiateur. Évitez la lumière directe du soleil dans les bâtiments extérieurs ou les solariums.

#### • Mesure de niveau

Assurez-vous que les pieds de nivellement nivelent le réfrigérateur/congélateur avant utilisation. Si elle n'est pas plate, elle peut affecter les performances d'étanchéité des joints de porte du réfrigérateur/congélateur et peut même entraîner une défaillance du fonctionnement du réfrigérateur/congélateur.

Après avoir positionné le réfrigérateur/congélateur en place, attendez 4 heures avant de l'utiliser pour permettre au réfrigérant de se précipiter.


#### • Installation

Ne pas couvrir ou obstruer les événements ou les grilles de l'appareil.

Quand vous sortez longtemps

- Si l'appareil est inutilisable pendant plusieurs mois, éteignez-le d'abord, puis débranchez la prise murale.
- Retirez tous les aliments.
- Nettoyez et séchez soigneusement l'intérieur. Pour éviter les odeurs et les moisissures, laissez la porte entrouverte: bloquez-la ou retirez-la si nécessaire.
- Placez l'appareil nettoyé dans un endroit sec, ventilé et éloigné des sources de chaleur. Placez l'appareil en douceur et ne placez pas d'objets lourds dessus.
- Les enfants ne doivent pas entrer dans l'unité pour jouer.

## VII. Entretien et nettoyage

 Avant de nettoyer, débranchez la fiche d'alimentation; Ne le branchez pas ou ne le débranchez pas avec les mains mouillées, car il y a un risque de blessure par électrocution. Ne saupoudrez pas d'eau directement sur le réfrigérateur pour éviter la rouille, les fuites et les accidents. Ne mettez pas votre main dans le fond du réfrigérateur, car vous pourriez être rayé par des coins métalliques pointus.


### Nettoyage intérieur et extérieur

Les résidus de nourriture dans le réfrigérateur sont susceptibles de produire une odeur nauséabonde, alors assurez-vous de nettoyer le réfrigérateur régulièrement. Les compartiments pour aliments frais sont généralement nettoyés une fois par mois.

Retirez toutes les étagères, boîtes de conservation, porte-bouteilles, couvercles, tiroirs, etc. et lavez avec une serviette ou une éponge douce trempée dans de l'eau tiède ou un détergent neutre.

Retirez souvent la poussière accumulée sur les panneaux arrière et latéraux du réfrigérateur.

Après avoir utilisé le détergent, toujours rincer à l'eau et sécher.

 N'utilisez pas de brosses à soies, de brosses métalliques, de détergents, de poudre de savon, de détergents alcalins, de benzène, d'essence, d'acide, d'eau chaude et d'autres articles corrosifs ou solubles pour nettoyer la surface de l'armoire, le paillason, les décorations en plastique, etc. pour éviter les dommages.

Séchez soigneusement les rondelles de porte et nettoyez les rainures avec des baguettes en bois enveloppées de fil de coton. Une fois le nettoyage terminé, fixez d'abord les quatre coins du paillason, puis insérez-le dans la rainure de la porte section par section.


Interruption de l'alimentation ou panne du système de réfrigération

• Les aliments congelés doivent être conservés en bon état en cas de mise hors service prolongée de l'équipement de réfrigération (par exemple, panne d'alimentation ou défaillance du système de réfrigération).

• Ouvrez le moins possible la porte du réfrigérateur afin que les aliments puissent être conservés en toute sécurité et frais pendant plusieurs heures, même pendant les chaudes journées d'été.

• Si vous recevez un avis de panne de courant à l'avance:

- 1) Réglez le bouton du thermostat en mode High une heure à l'avance afin que les aliments puissent être complètement congelés (ne stockez pas de nouveaux aliments pendant cette période!) . Ramenez le mode de température à son réglage d'origine lorsque l'alimentation est normale dans le temps.
- 2) Est également possible de faire de la glace dans un récipient étanche et de le placer dans la partie supérieure du congélateur pour prolonger le temps de stockage des aliments frais.

 Remarque: Une fois le réfrigérateur utilisé, vous feriez mieux de l'utiliser en continu; Et dans des circonstances normales, n'arrêtez pas son utilisation, afin de ne pas affecter la durée de vie.

### Dégivrage

Après une période d'utilisation, une fine couche de givre se forme à la surface de la paroi intérieure du congélateur (ou de l'évaporateur) et une épaisseur supérieure à 5 mm peut affecter l'effet de réfrigération. Dans ce cas, vous devez gratter doucement le givre avec un grattoir à glace au lieu d'utiliser du métal ou du matériel tranchant. Le givre doit être enlevé tous les 3 mois environ. Si le givre affecte l'utilisation normale du tiroir et l'accès normal aux aliments, assurez-vous de le retirer à temps. Suivez ces étapes pour éliminer le gel:

1. Retirez les aliments surgelés, éteignez le secteur, ouvrez la porte du réfrigérateur et utilisez un grattoir à glace pour éliminer doucement le givre sur la paroi intérieure. Pour accélérer le processus de décongélation, il est recommandé de mettre un bol d'eau chaude dans le réfrigérateur/congélateur, de gratter le givre solide avec un grattoir à glace et de le retirer.


2. Après le dégivrage, nettoyez le réfrigérateur/congélateur intérieur et mettez-le sous tension.

### Sécurité-Inspection après entretien

Le cordon d'alimentation est-il cassé ou endommagé?

La fiche d'alimentation est-elle solidement insérée dans la prise?

La prise d'alimentation est-elle anormalement surchauffée?

 Remarque: Si le cordon d'alimentation, la fiche est endommagé ou souillé par la poussière, cela peut provoquer un choc électrique et un incendie. En cas d'anomalie, débranchez l'alimentation et contactez le fournisseur.


### Comment retirer les pièces

#### Étagères:

Tenez une extrémité de l'étagère et tirez vers le haut tout en la soulevant.

#### Flip:


Le rabat est maintenu verticalement, aligné avec l'ouverture de l'axe de rotation droit, et tiré vers l'extérieur pour le retirer;

 Pendant l'utilisation du réfrigérateur, ne fermez pas la porte après l'ouverture du couvercle rabattable pour éviter d'endommager la porte du réfrigérateur!

## VIII. Analyse et dépannage simples des défauts

En ce qui concerne les défauts suivants, tous les défauts ne doivent pas être corrigés par le personnel du service technique; Vous pouvez essayer de résoudre ce problème.

Affaires	Inspection	Solutions
<ul style="list-style-type: none"> <li>Pas du tout réfrigéré</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La prise est éteinte?</li> <li>Le disjoncteur et le fusible sont cassés?</li> <li>Pas de courant ou de déclenchement de ligne?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reprise.</li> <li>Ouvrez la porte et vérifiez que les lumières sont allumées.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Bruit anormal</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le frigo est stable?</li> <li>Le frigo suffit-il au mur?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pieds réglables pour régler le réfrigérateur.</li> <li>Descends du mur.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Efficacité de réfrigération médiocre</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vous exotiez des aliments chauds ou trop de nourriture?</li> <li>Tu ouvres souvent la porte?</li> <li>Attachez-vous le sac de nourriture au sceau de la porte?</li> <li>La lumière directe du soleil ou près du poêle ou du poêle?</li> <li>La ventilation est bonne?</li> <li>La température est trop élevée?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Placez les aliments chauds au réfrigérateur lorsqu'ils refroidissent.</li> <li>Vérifiez et fermez la porte.</li> <li>Retirez le réfrigérateur de la source de chaleur.</li> <li>Videz la distance et maintenez une bonne ventilation.</li> <li>Réglez la température appropriée.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>odeur anormale au réfrigérateur</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Y a-t-il de la nourriture gâtée?</li> <li>Avez-vous besoin de nettoyer le réfrigérateur?</li> <li>La nourriture que vous emballez a-t-elle un goût fort?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jetez les aliments gâtés.</li> <li>Nettoyez le réfrigérateur.</li> <li>Emballage des aliments à saveur de Luzhou.</li> </ul>

 Remarque: Si la description ci-dessus ne convient pas au dépannage, veuillez ne pas le démonter et le réparer vous-même. Les réparations effectuées par des personnes inexpérimentées peuvent entraîner des blessures ou des dysfonctionnements graves. Contactez le magasin local où vous avez acheté. Ce produit doit être réparé par un ingénieur agréé, en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine.

Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, débranchez l'alimentation, videz tous les aliments, nettoyez l'appareil et laissez la porte entrouverte pour éviter les mauvaises odeurs.



## IX. Certification

### Informations électriques

Cet appareil doit être mis à la terre.

Ce produit est équipé de fiches et convient à toutes les maisons équipées de prises conformes aux spécifications en vigueur

Si la fiche installée ne convient pas à votre prise, elle doit être coupée et manipulée avec soin. Pour éviter tout risque de choc électrique, ne branchez pas de fiches jetées dans la prise.

Ce produit est conforme aux directives CE.


## X. Instructions de récupération de sécurité

### Élimination

Les vieux appareils ont encore une certaine valeur résiduelle. Des pratiques respectueuses de l'environnement garantiront le recyclage de matières premières précieuses.

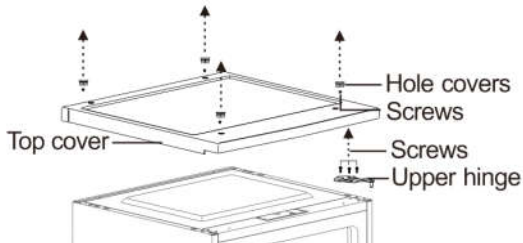
Les réfrigérants et les matériaux d'isolation utilisés dans votre équipement nécessitent des procédures de manutention spéciales. Assurez-vous qu'aucun tube n'est endommagé à l'arrière de l'appareil avant la manipulation.

Des renseignements à jour sur les options de manipulation et d'emballage de l'équipement usagé sont disponibles auprès des bureaux municipaux locaux.

Manipulation correcte du produit	
	Cette marque indique que le produit ne doit pas être éliminé avec d'autres ordures ménagères dans toute l'UE. Afin d'éviter que l'élimination incontrôlée des déchets puisse nuire à l'environnement ou à la santé humaine, le recyclage responsable des déchets favorise une réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, utilisez le système de retour et de collecte ou contactez le revendeur qui a acheté le produit. Ils peuvent utiliser ce produit pour un recyclage sans danger pour l'environnement.

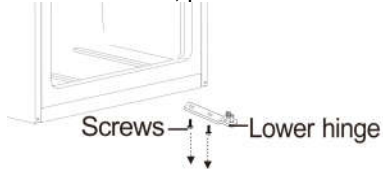
## Instructions pour l'inversion de la porte

1. Assurez-vous que votre réfrigérateur est débranché.
2. Ouvrez le couvercle du trou et les vis, puis le couvercle supérieur, retirez les trois vis qui fixent la charnière supérieure à la porte, puis retirez la charnière.

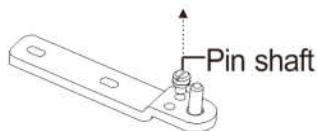


3. Retirez la porte du compartiment congélateur de l'armoire.

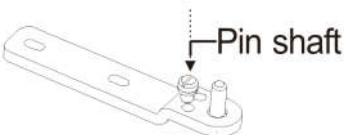
4. Retirez la vis qui fixe la charnière inférieure sur le côté droit du châssis, puis retirez la charnière.



5. Retirez la rondelle et l'écrou qui fixent la goupille sur le trou droit de la charnière inférieure, puis retirez l'arbre

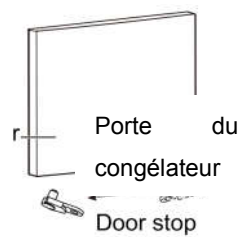


6. Insérez la goupille dans le trou gauche de la charnière inférieure, puis fixez l'arbre avec une rondelle et un écrou.



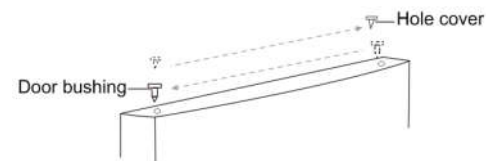
7. Installez la charnière inférieure sur le côté gauche de l'armoire.

8. Retirez la vis qui fixe la butée de porte de l'extrémité inférieure droite de la porte du congélateur, puis retirez la butée de porte et installez-la à l'extrémité inférieure gauche.



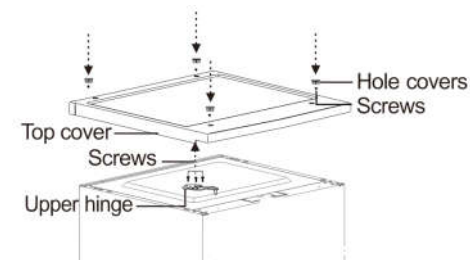
9. Installez la porte du congélateur.

10. Déplacez la douille de porte du côté supérieur droit de la porte du congélateur vers le côté supérieur gauche de la porte. Et déplacez le couvercle du trou gauche vers la droite.



11. Fixez la charnière supérieure au coin supérieur gauche de l'armoire à l'aide des trois vis précédemment retirées. Avant de serrer les vis de charnière, assurez-vous que le haut de la porte est au niveau de l'armoire et que les joints en caoutchouc sont bien étanches.

12. Installez le couvercle supérieur au-dessus de l'armoire.



**Remarque:** Lors de l'installation de la porte, assurez-vous que le haut de la porte est horizontal avec le haut de l'armoire. Si la porte n'est pas horizontale, les joints en caoutchouc ne seront pas bien scellés avec le châssis, ce qui peut entraîner une défaillance de l'équipement.

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der Benutzung des Gerätes sorgfältig und ganz durch. Bewahren Sie sie für den weiteren Gebrauch auf. Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die mit den Sicherheitsanweisungen vertraut sind. Wenn Sie das Gerät weitergeben, fügen Sie auch diese Anleitung mit bei.

### **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

- Das Gerät dient ausschließlich zur Aufbewahrung und Konservierung von Lebensmitteln.
- Bei bestimmungswidrigem Gebrauch oder Missachtung der in dieser Anleitung gegebenen Hinweise haften wir nicht für evtl. auftretende Schäden.
- Das Gerät ist ein Kompressor-gefrierschrank zum Einfrieren und zur langfristigen Aufbewahrung gefrorener Lebensmittel sowie zur Zubereitung von Eiswürfeln.
- Kühlgeräte sind in Klimaklassen eingeteilt. Die Klimaklasse für dieses Gerät entnehmen Sie bitte den Gerätedaten am Ende der Anleitung.

### **Sicherheitshinweise**

- Das Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie z.B.:
  - in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen

ähnlichen Arbeitsumgebungen,

- in landwirtschaftlichen Betrieben,
  - von Kunden in Hotels, Motels und weiteren typischen Wohnumgebungen,
  - in Frühstückspensionen.
- Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt, auch nicht für den Gebrauch im Catering und ähnlichem Großhandelseinsatz.
  - **WARNUNG: BRANDGEFAHR!** Das Gerät enthält das umweltfreundliche, jedoch brennbare Kältemittel Isobutan (R600a). Daher müssen Sie darauf achten, dass das Kältesystem beim Transport und auch nach Aufstellung des Gerätes geschützt wird. Bei Beschädigung des Systems dürfen Sie das Gerät nicht in Betrieb nehmen. Entfernen Sie dann offenes Feuer oder Zündquellen in der Nähe des Kältemittels und lüften Sie den Raum gut durch.
  - Bei Verkauf, bei Übergabe oder Abgabe zur Wiederverwertung müssen Sie auf das brennbare Treibmittel Cyclopentan ( $C_5H_{10}$ ) in der Isolation sowie das Kältemittel Isobutan (R600a) hinweisen. Weitere Angaben zur fachgerechten Wiederverwer-



tung entnehmen Sie bitte dem Abschnitt *Entsorgung*.

- **WARNUNG!** Beschädigen Sie nicht den Kühlkreislauf. Austretendes Kältemittel kann zu Augenverletzungen führen oder sich entzünden.
- **WARNUNG!** Verschließen Sie Belüftungsöffnungen der Geräteverkleidung oder des Aufbaus nicht mit Einbaumöbeln. Es muss eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet sein.
- **WARNUNG!** Betreiben Sie keine elektrischen Geräte (z.B. Eisbereiter usw.) im Innenraum, die nicht in der Anleitung beschrieben sind.
- Stellen Sie bei der Aufstellung des Gerätes sicher, dass die Netzanschlussleitung nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Platzieren Sie ortsveränderliche Mehrfachsteckdosen oder Netzteile nicht an der Rückseite des Gerätes.
- Vor dem Anschließen des Gerätes müssen Sie überprüfen, dass das Gerät und das Netzkabel keine Transportschäden aufweisen. Im Falle einer Beschädigung darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden.
- In diesem Gerät dürfen keine explosionsfähigen Stoffe, wie zum Beispiel Aerosolbehäl-

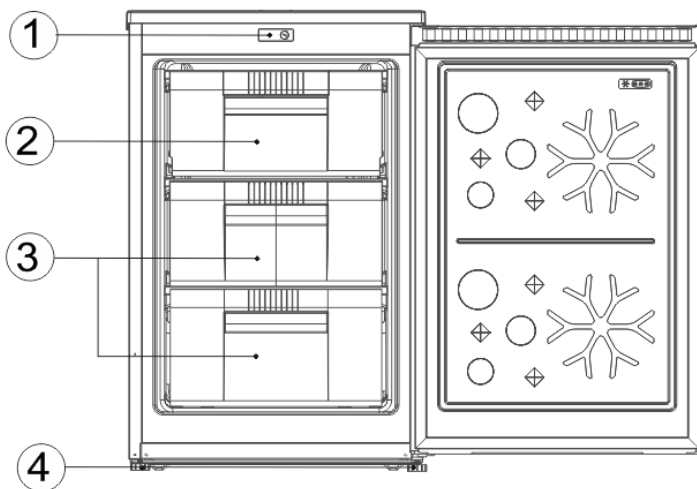
ter mit brennbarem Treibgas gelagert werden.

- Sind Reparaturen oder Eingriffe am Gerät erforderlich, müssen diese von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden, um Sicherheitsbestimmungen zu beachten und Gefährdungen zu vermeiden. Dies gilt auch für den Austausch des Netzkabels.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahren dürfen das Kühl-/Gefriergerät be- und entladen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Zur regelmäßigen Pflege eignet sich lauwarmes Wasser mit einem Zusatz von Spülmittel. Nähere Angaben zur Reinigung entnehmen Sie bit-

te dem Abschnitt *Reinigung und Abtauen (Wartung)*.

- Beachten Sie die folgenden Anweisungen, um die Verunreinigung von Lebensmitteln zu vermeiden:
- Wenn die Tür für eine längere Zeit geöffnet wird, kann es zu einem erheblichen Temperaturanstieg in den Fächern des Gerätes kommen.
- Die Flächen, die mit Lebensmitteln und zugänglichen Ablaufsystemen in Berührung kommen, müssen regelmäßig gereinigt werden.
- Bewahren Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank so auf, dass es andere Lebensmittel nicht berührt oder auf diese tropft.
- Wenn das Kühl-/Gefriergerät längere Zeit leer steht, schalten Sie das Gerät aus, lassen Sie es abtauen, reinigen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung zu vermeiden.
- Zur Vermeidung von Personen- und Sachschäden dürfen Sie das Gerät nur verpackt transportieren und benötigen zwei Personen zum Aufstellen.
- Achtung! Halten Sie Kinder fern von Verpackungsmaterial. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen. Im Falle einer Beschädigung darf das Gerät nicht weiter benutzt werden.
- Betreiben Sie keine Elektrogeräte auf der Abstellfläche, um Brandgefahren zu vermeiden. Stellen Sie auch keine Flüssigkeitsbehälter auf das Gerät, damit eventuell auslaufende Flüssigkeiten die Elektronik und die Isolierung nicht beeinträchtigen.
- Bewahren Sie keine Glasflaschen mit gefrierbaren Flüssigkeiten oder mit kohlen-säurehaltigen Flüssigkeiten im Gerät auf, da diese während des Gefrierens zerplatzen können.
- Verzehren Sie keine überlagerten Lebensmittel. Dies könnte zu einer Lebensmittelvergiftung führen. Bereits aufgetaute Lebensmittel nicht erneut einfrieren.
- Missbrauchen Sie keine Ablagen, Fächer, Türen usw. als Trittpläche oder zum Aufstützen.
- Hantieren Sie im Geräteinnenraum nicht mit offenem Feuer oder Zündquellen.
- Ziehen Sie den Netzstecker,
  - bei Störungen während des Betriebes,
  - vor jeder Reinigung,
  - bei Arbeiten am Gerät.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Netzkabel aus der Steckdose; fassen Sie immer den Netzstecker an.
- Technische Änderungen behalten wir uns vor.

## Aufbau



1	Temperaturregler
2	Gefrierfach mit Klappe
3	Gefrierboxen
4	verstellbare Schraubfüße

## Transport des Gerätes

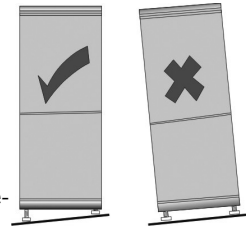
- Während des Transportes müssen Sie alle beweglichen Teile im und am Gerät zuverlässig befestigen, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Das Gerät sollte in der vertikalen Arbeitsstellung transportiert und dabei nicht um mehr als 30° geneigt werden. Warten Sie nach dem Aufstellen 30 Minuten, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.
- Wenn Sie das Gerät mit mehr als 30° Neigung transportiert haben, warten Sie 4 Stunden, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.

## Vor der ersten Inbetriebnahme

- Entfernen Sie die Schutzfolien und sämtliches Verpackungsmaterial inkl. der Transportsicherungen der Ablageflächen und der Ablagen aus dem Gerät.
- Entsorgen Sie die Verpackung fachgerecht.
- Beim ersten Einschalten des Gerätes werden Sie möglicherweise einen leichten „Neugeruch“ bemerken. Dieser Geruch verschwindet, sobald das Gerät zu kühlen beginnt.
- Reinigen Sie den Innenraum mit lauwarmer Wasser mit einem Zusatz von Spülmittel. Das Zubehör separat im Spülwasser reinigen, nicht in der Spülmaschine.
- Bevor Sie das Gerät mit Lebensmitteln bestücken, lassen Sie es 24 Stunden arbeiten, damit die Zieltemperatur erreicht werden kann.

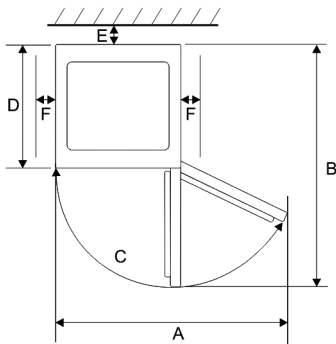
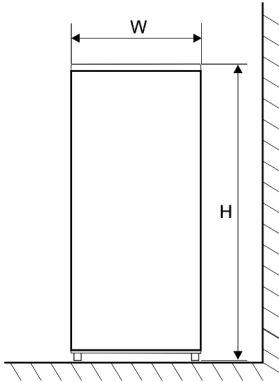
## Aufstellen des Gerätes

- Für das Aufstellen des Gerätes sollte ein trockener und gut gelüfteter Raum ausgesucht werden.
- Das Gerät kann bei einer Luftfeuchtigkeit von max. 70 % betrieben werden.
- Die Umgebungstemperatur, bei der das Gerät betrieben werden kann, können Sie den Gerätedaten am Ende der Anleitung entnehmen.
- Stellen Sie das Gerät nicht im Freien auf.
- Achten Sie darauf, dass Sie jederzeit den Netzstecker abziehen können.
- Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung. Es sollte nicht in der Nähe von Wärmequellen (Ofen, Heizkörper usw.) aufgestellt werden. Wenn sich dieses jedoch nicht vermeiden lässt, müssen Sie eine Isolierung zwischen Wärmequelle und Gerät verwenden.
- Sie dürfen das Gerät nicht in einen Schrank einbauen. Die Montage des Gerätes direkt unter einer Platte oder einem Schrank ist nicht erlaubt.
- Unebenheiten des Bodens können Sie durch die beiden vorderen höhenverstellbaren Schraubfüße ausgleichen, damit eine sichere Standfestigkeit gegeben ist.



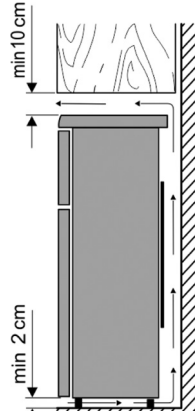
## Aufstellmaße

Falls das Gerät seitlich an eine Wand gestellt wird, lassen Sie einen seitlichen Abstand von mind. 60 mm, damit Sie die Gerätetüren um 90° öffnen können.



Breite (W)	Tiefe (D)	Höhe (H)		
549 mm	557 mm	845 mm		
A	B	C	E	F
1050 mm	1040 mm	180°	30 mm	100 mm

## Lüftung



Die hinter dem Gerät aufgewärmte Luft muss frei zirkulieren können. Aus diesem Grund dürfen Sie die Luftzirkulation nicht beeinträchtigen.

**Achtung! Verschließen Sie nicht evtl. vorhandene Lüftungsöffnungen im hinteren Bereich der oberen Abdeckung!**

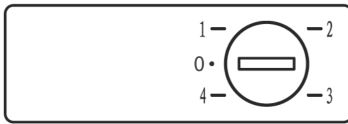
## Anschluss

- Vor dem Anschließen des Gerätes müssen Sie sicherstellen, dass das Gerät und das Netzkabel keine Transportschäden aufweisen.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose an. Die Netzspannung muss der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung entsprechen.
- Das Gerät entspricht den Richtlinien, die für die CE-Kennzeichnung verbindlich sind.
- Schließen Sie das Gerät nicht an einen Wechselrichter an.
- Das Netzkabel sollte nicht die Rückseite berühren, um eventuelle Vibrationsgeräusche zu vermeiden.
- Das Gerät wird in Betrieb genommen, indem Sie den Netzstecker in eine Steckdose stecken.
- Eine komplette Ausschaltung erfolgt nur durch Ziehen des Netzsteckers.
- Wenn das Gerät vom Stromnetz getrennt wurde, warten Sie ca. 5 Minuten nach Einstecken des Netzsteckers, bevor Sie den Temperaturregler in die gewünschte Position stellen.



## Bedienelemente

Die Einstellung der Temperatur erfolgt über den Regler im Gerät.



Stellen Sie ihn in eine mittlere Position (2 - 3), um eine für normale Verwendung optimale Temperatur einzustellen. Je weiter Sie den Regler mithilfe einer Münze im Uhrzeigersinn drehen (3 - 4), umso geringer wird die Temperatur im Gerät sein. Je weiter Sie den Regler gegen den Uhrzeigersinn (1 - 2) drehen, umso höher wird die Temperatur im Gerät sein. Überprüfen Sie das Erreichen der gewünschten Temperatur mithilfe eines Thermometers. In der 0-Stellung ist das Gerät ausgeschaltet.

## Gerätetür

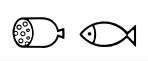
Die Gerätetür sollte immer geschlossen gehalten werden, damit die Lebensmittel nicht auftauen. Dadurch entstehen auch nicht so große Eis- und Frostanhäufungen. Achten Sie deshalb darauf, dass die Tür nur zur Entnahme von Lebensmitteln bzw. zum Befüllen des Gefrierraums geöffnet wird.

## Gefrieren / Lagern von Lebensmitteln

- Das Gerät ist für das Einfrieren von Lebensmitteln, für die langfristige Aufbewahrung von Gefriergut sowie zur Herstellung von Eiswürfeln bestimmt.
- Frische Lebensmittel sollen möglichst schnell bis auf den Kern eingefroren werden, damit der Nährwert, die Vitamine usw. nicht verloren gehen. Legen Sie deshalb die zum Einfrieren vorbereiteten Nahrungsmittel in ein oder zwei Reihen in den Gefrierraum.
- Bringen Sie diese nicht mit bereits eingefrorenen Lebensmitteln in Berührung.
- Das maximale Gefriervermögen pro Tag nicht überschreiten! Den entsprechenden Wert des maximalen Gefriervermögens finden Sie in den Gerätedaten am Ende der Anleitung.

- Die Gefrierzeit verkürzt sich, wenn die einzufrierenden Lebensmittel in kleine Portionen geteilt werden.
- Lagern Sie das Gefriergut nur verpackt im Gerät. Als Verpackungsmaterial für Gefriergut können Sie ungefärbte Kunststofffolien/-tüten, oder Aluminiumfolie verwenden. Entlüften Sie die Verpackung vor dem Einfrieren gut und prüfen Sie sie auf Luftdichtheit. Versehen Sie jede Verpackung mit einem Etikett, auf dem Inhalt, Einfrierdatum und Haltbarkeitsdatum angegeben sind.
- Frieren Sie keine kohlesäurehaltigen Getränke, keine warmen Nahrungsmittel oder Flüssigkeiten in Glasbehältnissen oder Flaschen ein.
- Tauen Sie die gefrorenen Produkte im Kühlschrank auf. Die Lebensmittel bewahren, wenn sie langsam auftauen, ihren Geschmack besser und die von ihnen ausgestrahlte Kälte kann zur Aufrechterhaltung der vorgesehenen Temperatur im Kühlschrank verwendet werden.
- Wird das Gerät z.B. durch einen Stromausfall längere Zeit ausgeschaltet, lassen Sie die Tür geschlossen. Dadurch wird ein größerer Kälteverlust vermieden. Die maximale Lagerzeit bei Störungen finden Sie in den Gerätedaten am Ende der Anleitung. Durch die erhöhte Innentemperatur verringert sich die Aufbewahrungszeit der Lebensmittel.

**Haltbarkeitsdaten für gefrorene Lebensmittel sind in Monaten in der Tabelle angegeben.**

		
<b>2 • 6</b>	<b>4 • 8</b>	<b>8 • 12</b>
		

Bewahren Sie das Gefriergut nicht länger als die angegebene Zeit im Gefrierraum auf. Beachten Sie jedoch unbedingt das vom Hersteller angegebene Haltbarkeitsdatum der eingefrorenen Waren.

## Eiswürfelherstellung

Zur Herstellung von Eiswürfeln gibt es einen Eiswürfелеinsatz. Er wird bis zu  $\frac{3}{4}$  mit Trinkwasser gefüllt und anschließend für einige Stunden ins Gerät gestellt. Die fertigen Eiswürfel trennen sich leichter ab, nachdem sie 5 Minuten der Raumtemperatur ausgesetzt wurden.

## Reinigung und Abtauen (Wartung)

### Reinigen

- **Ziehen Sie grundsätzlich vor dem Reinigen den Netzstecker.**
- Gießen Sie kein Wasser in das Gerät.
- Zur regelmäßigen Pflege eignet sich lauwarmes Wasser mit einem Zusatz von Spülmittel.
- Reinigen Sie das Zubehör separat im Spülwasser, nicht in der Spülmaschine.
- Verwenden Sie keine scharfen, scheuernden, alkoholhaltigen oder aggressiven Reinigungsmittel.
- Nach der Reinigung mit klarem Wasser nachwischen und alles sorgfältig abtrocknen. Anschließend stecken Sie den Netzstecker **mit trockenen Händen** wieder in eine Steckdose.
- Das Typenschild im Geräteinnenraum darf bei der Reinigung nicht beschädigt oder gar entfernt werden.

### Abtauen

Beträgt die Eisschicht im Innenraum ca. 2-4 mm, muss das Gerät abgetaut werden. Reinigen Sie das Gerät mindestens zweimal jährlich.

- Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Lebensmittel aus dem Gerät nehmen und möglichst kühl, z.B. zusammen mit gefrorenen Kühlakkus, abgedeckt in einer Kunststoffwanne lagern. Beachten Sie, dass sich die Lebensdauer der Güter durch den Temperaturanstieg verkürzt und diese möglichst schnell verzehrt werden sollten.
- Tür geöffnet lassen. Zum Beschleunigen des Abtauvorgangs einen oder mehrere Töpfe mit heißem, nicht kochendem Wasser in das Gerät stellen.
- **Warnung!** Zum Beschleunigen des Abtauvorgangs keine andere mechanischen Einrichtungen oder sonstige Mittel, z.B. Heizgeräte, benutzen.
- Das Gerät nach der Reinigung gründlich trocknen.

- Den Netzstecker einstecken. Ca. 5 Minuten warten und den Temperaturregler auf die gewünschte Position stellen.

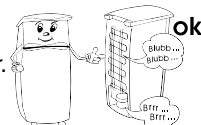
## Energiespartipps

- Für das Aufstellen des Gerätes sollte ein kühler, trockener und gut gelüfteter Raum gewählt werden.
- Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung. Es sollte nicht in der Nähe von Wärmequellen (Ofen, Heizkörper usw.) aufgestellt werden. Wenn sich dies jedoch nicht vermeiden lässt, muss eine Isolierung zwischen Wärmequelle und Gerät verwendet werden.
- Decken Sie nicht die Lüftungsöffnungen und -gitter ab und sorgen Sie für ausreichende Luftzirkulation an der Rückseite des Gerätes.
- Lassen Sie warme Lebensmittel abkühlen, bevor Sie sie im Gerät einlagern.
- Lassen Sie die Tür bei Entnahme oder Hineinlegen von Lebensmitteln nicht zu lange offen, ansonsten wird auch die Eisbildung im Inneren beschleunigt.
- Stellen Sie die Temperatur nicht niedriger als notwendig ein. Nähere Angaben zur Temperatureinstellung können Sie dem Abschnitt „Bedienelemente und Display“ entnehmen.

## Betriebsgeräusche

Es entstehen typische Betriebsgeräusche, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Das sind:

- Geräusche des elektrischen Motors vom arbeitenden Kompressor. Bei Betriebsbeginn des Kompressors sind die Geräusche für kurze Zeit etwas lauter.
- Geräusche in den Röhren bei der Zirkulation des Kältemittels.

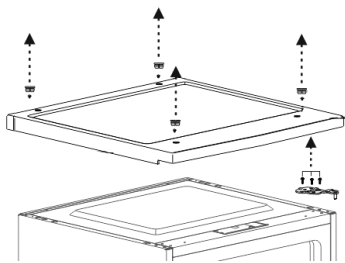


## Türanschlagwechsel

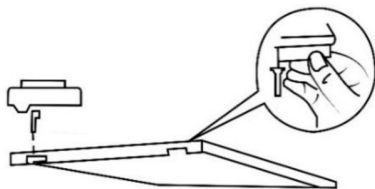
- Bei Bedarf kann die Tür von Rechts- auf Linksanschlag geändert werden.
- **Warnung! Vor dem Durchführen von Arbeiten am Gerät ist stets der Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen.**
- Zur Vermeidung von Personen- und Sachschäden führen Sie den Wechsel des Türanschlags mit zwei Personen durch.
- Wir empfehlen, den Türanschlagwechsel nur durch fachkundige Personen durchführen zu lassen.

- Bevor Sie mit dem Umbau beginnen, etwas Grundsätzliches:
  - Achten Sie immer auf die Anzahl der Unterlegscheiben auf den Lagerzapfen und Schrauben.
  - Richten Sie die Türen immer exakt aus, damit sie dicht schließen.

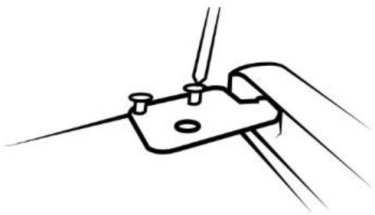
1. Lösen Sie die vier Schraubenabdeckungen und die Schrauben am Gerätedeckel. Nehmen Sie den Gerätedeckel ab und legen Sie ihn zur Seite. Lösen Sie die drei Schrauben die das obere Scharnier halten und nehmen Sie das Scharnier ab.



2. Heben Sie die Gerätetür etwas an und nehmen Sie sie vom unteren Türgelenk ab. Stellen Sie die Tür an einen sicheren Platz.

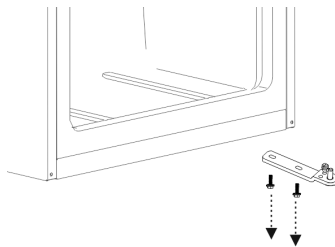


3. Kippen Sie das Gerät leicht nach hinten und schrauben Sie die vorderen verstellbaren Standfüße vom Gerät ab.



4. Drehen Sie die Schrauben heraus, die das untere Türgelenk halten und nehmen Sie

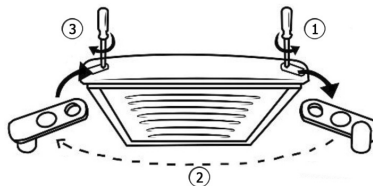
das Türgelenk ab.



5. Lösen Sie die Mutter die den Stift am unteren Türgelenk fixiert und setzen Sie den Stift mit Unterlegscheibe im anderen Loch wieder ein. Fixieren Sie den Stift mit der Mutter.

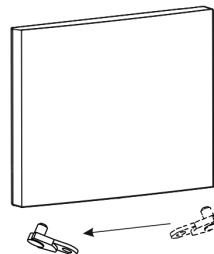


6. Schrauben Sie das untere Türgelenk auf der anderen Geräteseite wieder fest.



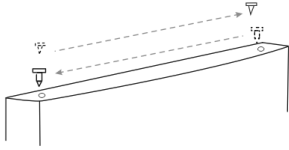
(Unterseite Tür)

7. Lösen Sie die Schraube am Türstopper der Gerätetür und schrauben Sie ihn an der andere Seite wieder an.

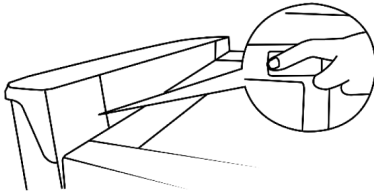


8. Setzen Sie die Gerätetür auf den Lagerzapfen des unteren Türgelenks und drücken Sie sie leicht an das Gerät.

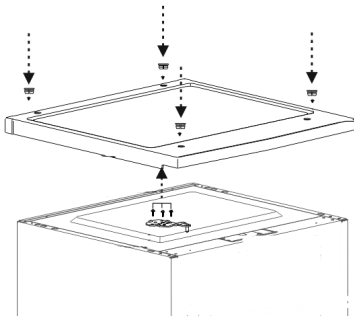
9. Tauschen Sie die Position von Türbuchse und Lochabdeckung auf der Oberseite der Gerätetür.



10. Richten Sie die Tür aus. Setzen Sie das obere Türgelenk mit dem Lagerzapfen in die Buchse an der Oberseite der Tür und schrauben Sie es fest.



11. Legen Sie den Gerätedeckel wieder auf und schrauben Sie ihn fest.



12. Setzen Sie den Gerätedeckel wieder auf, schrauben Sie ihn fest und setzen Sie die Schraubenabdeckungen wieder ein.
13. Abschließend prüfen Sie die korrekte Ausrichtung der Tür und dass diese allseitig dicht schließt. Gegebenenfalls justieren Sie die vorderen einstellbaren Standfüße für den waagerechten Stand des Gerätes. Wenn Sie das Gerät um mehr als 30° geneigt haben, warten Sie 4 Stunden, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.

## Entsorgung



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, müssen getrennt vom Hausmüll entsorgt werden. Diese Geräte enthalten wertvolle Rohstoffe, die wiederverwertet werden können. Eine ordnungsgemäße Entsorgung schützt die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Ihre Gemeindeverwaltung bzw. Ihr Fachhändler gibt Auskunft über die ordnungsgemäße Entsorgung.

- Ziehen Sie vor der Entsorgung den Netzstecker aus der Steckdose und trennen Sie das Netzkabel vom Gerät.
- Das Kältemittel Isobutan (R600a) und das Treibmittel in der Isolation Cyclopentan ( $C_5H_{10}$ ) sind brennbare Stoffe und müssen fachgerecht entsorgt werden.
- Beachten Sie, dass die Rohre des Kühlkreislaufes bis zur fachgerechten Entsorgung nicht beschädigt werden dürfen.



## Angaben für Kundendienst

Sollte eine Reparatur erforderlich werden, wenden Sie sich mit einer Fehlererklärung direkt an die Service-Hotline. Notieren Sie sich vorher die Artikel-Nr. vom Typenschild des Gerätes (siehe Abb.), da diese für die optimale Abwicklung benötigt wird.

## Fehlerbehebung

Nachfolgend eine Tabelle mit möglichen Störungen und Beseitigungsmethoden. Prüfen Sie, ob durch die Beseitigungsmethoden die Störungen behoben werden können. Falls dies nicht der Fall ist, muss das Gerät vom Stromnetz getrennt und der Kundendienst benachrichtigt werden.

<b>Störung</b>	<b>Mögliche Ursache und Beseitigung</b>
Das Gerät arbeitet nicht.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stromausfall</li><li>• Die Hauptsicherung ist ausgefallen.</li><li>• Die Sicherung der Steckdose ist ggf. nicht in Ordnung. Prüfen Sie dies, indem Sie ein anderes Gerät an derselben Steckdose anschließen.</li></ul>
Die Geräusche sind zu laut (wenn die normalen Betriebsgeräusche sich verändern).	<ul style="list-style-type: none"><li>• Steht das Gerät fest auf dem Boden?</li><li>• Werden nebenstehende Möbel oder Gegenstände von dem laufenden Kühlaggregat in Vibration gesetzt?</li><li>• Vibrieren auf der Geräteoberfläche aufgestellte Gegenstände?</li></ul>

## I. Seguridad



### Advertencia!

**C**on la excepción del personal de servicio autorizado, es peligroso para cualquier persona llevar a cabo servicios o reparaciones que impliquen el desmontaje de la tapa. Para evitar el peligro de una descarga eléctrica, no intente reparar el aparato usted mismo.

### Advertencia!

**P**eligro de fuego/material inflamable.



### Consejo de seguridad

**N**o descongele su refrigerador/congelador con secadores de pelo o calentadores.

**L**os contenedores que contienen gases o líquidos inflamables se filtran a bajas temperaturas.

**N**o almacene ningún contenedor que contenga materiales inflamables en el refrigerador/congelador, como latas de pulverización, extintores de incendios y más.

**N**o coloque bebidas carbonatadas o carbonatadas en un congelador. Las paletas de hielo pueden causar "quemaduras heladas/congeladas". Si se consume directamente desde el refrigerador/congelador.

**S**i sus manos están mojadas, no retire los artículos del refrigerador/congelador, ya que esto puede causar rasguños en la piel o "quemaduras en el congelador/congelador". Las botellas y las latas no se pueden colocar en el congelador porque pueden romperse cuando el contenido se congela.

**S**e debe observar el tiempo de almacenamiento recomendado por el fabricante. Consulte las instrucciones relevantes.

**N**o permita que los niños alteren el controlador ni jueguen en el refrigerador/congelador. Refrigerador/congelador pesado. Tenga cuidado al moverse. Cambiar las especificaciones o intentar modificar este producto de cualquier manera es peligroso.

**N**o almacene gases o líquidos inflamables en un refrigerador/congelador.

**S**i el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un fabricante, su agente de servicio o una persona con calificaciones similares para evitar el peligro.

**E**l equipo de refrigeración no tiene la intención de ser utilizado como un dispositivo incorporado.

**E**l dispositivo es para uso doméstico y aplicaciones similares, por ejemplo

- Área de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- Hogares agrícolas y clientes en hoteles, moteles y otros entornos de vida;
- Tipo de cama y desayuno del medio ambiente;
- Restaurantes y aplicaciones no minoristas similares.

**M**antenga los respiraderos en la carcasa del dispositivo o en la estructura incorporada sin obstáculos.

**A**demás del método recomendado por el fabricante, no use maquinaria u otros métodos para acelerar el proceso de descongelación.

**N**o dañe el circuito de refrigerante.

**N**o use electrodomésticos en compartimentos de almacenamiento de alimentos eléctricos a menos que sean del tipo

recomendado por el fabricante.

**N**o almacene sustancias explosivas en este dispositivo, como tanques de aerosol con propelentes inflamables.

**E**ste dispositivo no se aplica a las personas (incluidos los niños) que tienen una capacidad física, sensorial o intelectual reducida o que carecen de experiencia y conocimiento a menos que hayan sido supervisadas o guiadas por la persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con los electrodomésticos.

**-Advertencia:** mantenga los respiraderos en la carcasa del dispositivo o en la estructura incorporada lejos de los obstáculos.

**-Advertencia:** no use maquinaria u otros métodos para acelerar el proceso de descongelación, excepto el método recomendado por el fabricante.

**-Advertencia:** no dañe el circuito de refrigerante.

**-Advertencia:** a menos que sea un modelo recomendado por el fabricante, no use electrodomésticos en el compartimento de almacenamiento de alimentos del aparato.

**-Advertencia:** los equipos de refrigeración, especialmente los refrigeradores de tipo I, pueden no funcionar continuamente si se colocan por debajo del extremo frío del rango de temperatura de diseño del equipo de refrigeración durante mucho tiempo (el contenido puede descongelarse o la temperatura en el compartimento de alimentos congelados se sobrecalenta);

**-Advertencia:** Para puertas o cubiertas con cerraduras y llaves, las llaves deben colocarse fuera del alcance de los niños en lugar de cerca de los equipos de refrigeración para evitar que los niños estén encerrados.

**-Advertencia:** los refrigerantes utilizados en sus aparatos eléctricos y materiales aislantes requieren procedimientos de manejo especiales.

**-Advertencia:** asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado mientras coloca el dispositivo.

**-Advertencia:** no coloque múltiples tomas de corriente portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del dispositivo

Permita que los niños de 3 a 8 años carguen y descarguen equipos de refrigeración.

Para evitar la contaminación de los alimentos, siga las siguientes instrucciones:

-Abrir la puerta por un largo tiempo puede provocar un aumento significativo de la temperatura interior Compartimento del electrodoméstico.

-Limpieza regular de superficies y sistemas de drenaje accesibles que pueden entrar en contacto con los alimentos.

-Limpie el tanque de agua no utilizado durante 48 horas; Si no se toma agua durante 5 días, enjuague el sistema de agua conectado al sistema de suministro de agua.

-Guarde la carne cruda y el pescado en un recipiente adecuado en el refrigerador para que no se toque o Deje caer otros alimentos.

-Congelación de dos estrellas-Los compartimentos de alimentos son adecuados para almacenar alimentos precongelados, almacenar o hacer hielo-Crema y hielo

-Los compartimentos de una estrella, dos estrellas y tres estrellas no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.

-Si el equipo de refrigeración está vacío durante mucho tiempo, apague, descongele, limpie, seque y abra la puerta para evitar el moho en el equipo.

## Conexión eléctrica

### ⚡ Advertencia ⚡

El cable de alimentación del dispositivo está equipado con un enchufe, con un zócalo de pared estándar, para minimizar la posibilidad de descarga eléctrica.

En cualquier caso, asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado a tierra.

Este refrigerador requiere una toma de corriente estándar de 220-240 VAC50Hz con conexión a tierra.

Este refrigerador no está diseñado para ser utilizado con el inversor.

Los cables deben estar fijados detrás del aparato y no deben estar expuestos o suspendidos para evitar lesiones accidentales.

No desenchufe el enchufe del refrigerador tirando del cable de alimentación. Siempre sostenga firmemente el enchufe y sáquelo directamente del zócalo.

No use líneas de extensión en este dispositivo. Si el cable de alimentación es demasiado corto, instale una toma de corriente cerca del electrodoméstico por un electricista calificado o técnico de mantenimiento. El uso de líneas de extensión puede tener un impacto negativo en el rendimiento de la unidad.

El uso incorrecto del enchufe de conexión a tierra puede ocasionar el riesgo de descarga eléctrica. Si el cable de alimentación está dañado, vaya al centro de reparación autorizado para reemplazarlo.

## Rango climático

La información sobre el rango climático del equipo se proporciona en la tabla de clasificación. Indica a qué temperatura ambiente (es decir, la temperatura ambiente a la que funciona el equipo) el funcionamiento del dispositivo es óptimo (apropiado).

Rango climático	Permitir temperatura ambiente
SN	De +10 ° C a +32 ° C
N	De +16 ° C a +32 ° C
Santo	De +16 ° C a +38 ° C
T	De +16 ° C a +43 ° C

Nota: Teniendo en cuenta los límites del rango de temperatura ambiente para el nivel climático diseñado por el equipo de refrigeración y el hecho de que la temperatura interna puede verse afectada por factores tales como la ubicación del equipo de refrigeración, la temperatura ambiente y la frecuencia de apertura de la puerta, la configuración de cualquier dispositivo de control de temperatura puede tener en cuenta estos factores.



Nota: El equipo puede no ser capaz de mantener la temperatura ideal del compartimento cuando se trabaja en un entorno que no sea el tipo de clima especificado (es decir, más allá del rango de temperatura ambiente nominal).

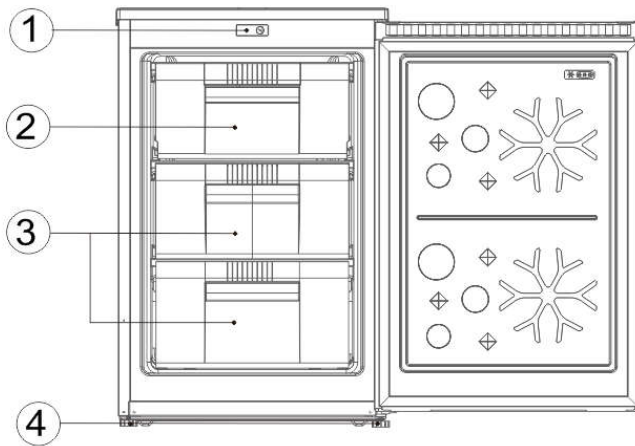
### Bloqueo

Si su refrigerador tiene una cerradura, coloque la llave fuera de su alcance y no la coloque cerca del aparato para evitar que los niños queden atrapados. Al tratar con refrigeradores viejos, la cerradura vieja o el pestillo deben romperse como una medida de protección.

### Libre de freón

Los refrigeradores que usan refrigerantes de freón respetuosos con el medio ambiente (R600a) y materiales aislantes de espuma (ciclopentano) no dañan la capa de ozono y tienen un impacto muy pequeño en el calentamiento global. R600a inflamable, sellado en el sistema de refrigeración, el uso normal no se filtrará. Sin embargo, si se produce una fuga de refrigerante debido a un daño en el circuito de refrigerante, asegúrese de mantener el equipo alejado de la llama abierta y abra la ventilación de la ventana lo antes posible.

## II. Características del producto



No	Descripción
1	Panel de control
2	Cubierta plegable
3	Cajón del refrigerador
4	Pies ajustables

Debido a las innovaciones tecnológicas, las descripciones de los productos en este manual pueden no ser exactamente las mismas que las de su refrigerador. Los detalles son consistentes con el producto final.



### III. Listo para usar

#### Ubicación de instalación:

##### 1. Condiciones de ventilación

La ubicación que elija para la instalación del refrigerador debe estar bien ventilada y tener menos aire caliente. No se acerque al refrigerador y a otras fuentes de calor, para evitar la luz solar directa, para garantizar el efecto de enfriamiento mientras se ahorra energía. No coloque el refrigerador en un lugar húmedo para evitar que el refrigerador se oxide y se filtre. **La cantidad de refrigerante en el refrigerador dividido por el espacio total en la habitación donde está instalado el refrigerador debe ser inferior a 8 g/m.**

Nota: La carga de refrigerante en el refrigerador se puede encontrar en la placa de identificación.

##### 2. Espacio de enfriamiento

En el trabajo, el refrigerador emite calor alrededor. Por lo tanto, la parte superior del refrigerador para dejar al menos **30mm** por encima del espacio libre, ambos lados para reservar más de 100 mm de espacio libre, la parte posterior para reservar más de 50 mm de espacio libre.

Tamaño en milímetros:

W	D	H	A	B	C (°)	E	F	
549	557	845	910	1053	125±5	50	100	BD-90

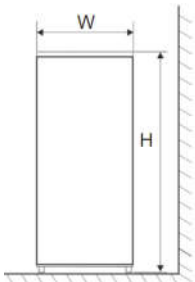


Fig. 1

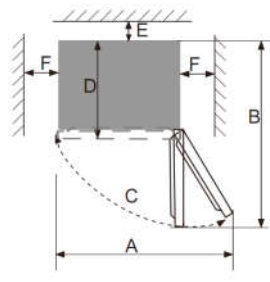


Fig. 2

Nota: La Figura 1 y la Figura 2 ilustran solo los requisitos de espacio del producto.

##### 3. Plano

Coloque el refrigerador en un suelo sólido y plano (piso) y manténgalo estable, de lo contrario se producirán vibraciones y ruido. Cuando el refrigerador se coloca en la alfombra, la estera de paja, el PVC y otros materiales del piso, se debe colocar una almohadilla sólida debajo del refrigerador para evitar la decoloración debido al calor.



La ventilación debe mantenerse suave alrededor del dispositivo o en una estructura integrada.

#### Listo para usar

##### 1. Tiempo de permanencia

Refrigerador instalado correctamente, limpio, no arranque inmediatamente. Refrigerador retenido más de 1 hora debe estar energizado para garantizar el funcionamiento normal del refrigerador.

##### 2. Limpio

Confirme los accesorios dentro del refrigerador y limpie el interior con un paño suave.

##### 3. Encendido

Inserte el enchufe en un zócalo sólido para encender el compresor. Una hora más tarde, abra la puerta del refrigerador, si la temperatura interna del congelador disminuyó significativamente, lo que indica que el sistema de refrigeración funciona correctamente.

##### 4. Almacenamiento de alimentos

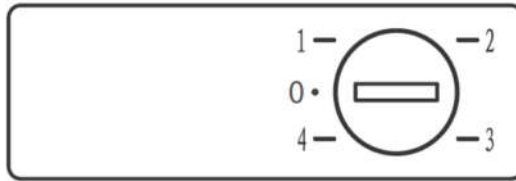
Después de que el refrigerador esté funcionando durante un período de tiempo, la temperatura interna del refrigerador se controlará automáticamente de acuerdo con la temperatura del usuario. Después de que el refrigerador se haya enfriado por completo, colóquelo en la comida, generalmente tarda de 2 a 3 horas en enfriarse por completo. Las temperaturas de verano son más altas y la comida se enfría por completo durante más de 4 horas (lo menos posible para abrir la puerta del refrigerador antes de que se enfríe la temperatura interna).



Si el refrigerador está instalado en un lugar húmedo, asegúrese de verificar que el suelo y los interruptores automáticos de fuga sean normales. Si hay ruido de vibración debido al contacto del refrigerador con la pared, o si la pared se vuelve negra debido a la convección del aire alrededor del compresor, retire el refrigerador de la pared. La instalación de un refrigerador puede causar ruido de interferencia o confusión de imagen en los teléfonos móviles, teléfonos de línea fija, radios y televisores circundantes, por lo que en este caso, trate de mantenerse alejado del refrigerador.

## IV. Función

### Comience



### Prueba

1. Limpie el congelador con agua tibia y detergente y séquelo.

Nota: Los componentes eléctricos se limpian con un paño seco.

2. Gire la perilla del termostato a la posición "2" e inserte el congelador en el zócalo de la pared. El compresor comenzará a funcionar.

3. Verifique, después de 30 minutos de funcionamiento, asegúrese de que el congelador esté frío.

### Control de temperatura

1. El control de temperatura (perilla del termostato, rotación con monedas) se encuentra cerca de la parte superior de la unidad.

2. Gire la perilla del termostato para ajustar la temperatura del congelador.

3. Las etiquetas en la perilla representan diferentes configuraciones. Establecer "1" es lo más cálido y establecer "4" es lo mejor.

4. La recomendación de fábrica se establece en "2" en condiciones normales de funcionamiento.



**No abra el refrigerador dentro de las 4 horas, el refrigerador debe colocarse en su lugar durante 4 horas. Esto hace que el refrigerante tenga tiempo para precipitar.**

## V. Instrucciones de almacenamiento de alimentos

No coloque demasiada o demasiada comida en el refrigerador. Mantenga suficiente espacio entre los alimentos; Si está demasiado cerca, el flujo de aire acondicionado se verá obstaculizado, lo que afectará el efecto de enfriamiento. No almacene alimentos en exceso o con sobrepeso para evitar que los estantes se trituren. Cuando almacene alimentos, mantenga una cierta distancia de la pared interna; No coloque alimentos ricos en agua demasiado cerca de la pared posterior del refrigerador para evitar que se congelen en la pared interna.

### Modo congelado:

Conservación a largo plazo de los alimentos: la temperatura del congelador generalmente se controla por debajo de  $-18^{\circ}\text{C}$ , adecuada para la conservación a largo plazo de los alimentos, pero debe cumplir con la vida útil indicada en el paquete de alimentos.

Cajón del refrigerador: para el almacenamiento de alimentos congelados; Para trozos de carne o trozos de pescado, cortados en trozos más pequeños, empaquetados por separado de las bolsas frescas y distribuidos uniformemente en los cajones.

17 Deje que se enfríe a temperatura ambiente antes de colocar los alimentos calientes en el congelador.

No coloque un recipiente de vidrio líquido o un líquido enlatado sellado en el congelador para evitar que el líquido se congele y explote debido a la expansión de volumen.

Divida la comida en porciones pequeñas apropiadas

Lo mejor es empacar la comida antes de congelarla, y las bolsas que se utilizarán deben secarse para evitar que las bolsas se congelen juntas. El envasado o la cobertura de los alimentos debe ser resistente, insípido, hermético, impermeable, no tóxico, no contaminante, adecuado para evitar la contaminación cruzada y la transferencia de olores.

### Consejos de compra de alimentos congelados

1. Cuando compre alimentos congelados, eche un vistazo a la guía de almacenamiento en el paquete. Podrá almacenar las estrellas que se muestran durante cada comida congelada. Esta suele ser la fecha límite para "usarlos mejor antes de x", como se indica en la parte frontal del paquete.

2. Verifique la temperatura del gabinete de alimentos congelados en la tienda donde compró los alimentos congelados.

3. Asegúrese de que los alimentos congelados estén bien empaquetados.

4. Siempre compre productos congelados al final de su viaje de compras o visite el supermercado.

5. En el camino a las compras y al hogar, trate de juntar los alimentos congelados, ya que ayuda a mantener la comida fresca.

6. No compre alimentos congelados a menos que pueda congelarlos de inmediato. Las bolsas de aislamiento especiales están disponibles en la mayoría de los supermercados y ferreterías. Estos mantienen los alimentos congelados fríos por más tiempo.

7. Para algunos alimentos, descongelar antes de cocinar no es necesario. Las verduras y la pasta se pueden agregar directamente al agua hirviendo o cocinar. Las salsas y sopas congeladas se pueden colocar en una sartén y calentar suavemente hasta que se descongelen.

8. Use alimentos de alta calidad, trate lo menos posible. Cuando la comida se congela en pequeñas cantidades, será más corta que el tiempo que tardan en congelarse y descongelarse.

9. Estime la cantidad de alimentos para congelar. Cuando congele una gran cantidad de alimentos frescos, ajuste la perilla de control de temperatura al modo bajo, reduciendo la temperatura del congelador. Por lo tanto, los alimentos se pueden congelar rápidamente y mantener la frescura de los alimentos.

## Cómo usar la caja de hielo

Coloque el refrigerador en la parte superior del congelador para que se congele lo antes posible.

## VI. Consejos de necesidades especiales

### Mover refrigerador/congelador



**Al mover el refrigerador, no arrastre ni levante el refrigerador directamente desde su marco superior para evitar Daño al marco superior.**

#### • Ubicación

No coloque el refrigerador/congelador cerca de fuentes de calor como utensilios de cocina, calderas o radiadores. Evite la luz solar directa en edificios al aire libre o baños de sol.

#### • Medición de nivel

Asegúrese de nivelar el refrigerador/congelador antes de usar el pie. Si no es plano, afectará el rendimiento de sellado de la junta de la puerta del refrigerador/congelador e incluso puede provocar un mal funcionamiento del refrigerador/congelador.

Después de colocar el refrigerador/congelador en su lugar, espere 4 horas antes de su uso para permitir que el refrigerante se precipite.

#### • Instalación

No cubra ni bloquee los respiraderos ni las rejillas de los aparatos eléctricos.

Cuando sales por un largo tiempo

- Si el aparato no está disponible durante meses, apáguelo primero y desenchufe el enchufe de la pared.
  - Retire toda la comida.
  - Limpia a fondo y seca el interior. Para evitar la reproducción de olores y mohos, abra la puerta a la mitad: bloquee o retire la puerta si es necesario.
  - Los electrodomésticos limpios deben colocarse en un lugar seco, ventilado y alejado de la fuente de calor, colocar el aparato sin problemas y no colocar objetos pesados en él.
- Los niños no deberían ingresar a la unidad para jugar.

## VII. Mantenimiento y limpieza



Antes de limpiar, desenchufe el enchufe; No conecte ni desenchufe el enchufe con una mano húmeda debido al riesgo de una lesión por descarga eléctrica. No rocíe agua directamente en el refrigerador, para evitar la oxidación, fugas, accidentes. No coloque la mano en la parte inferior del refrigerador porque puede ser rayado por cuernos de metal afilados.

### Limpieza interna y limpieza externa

Los restos de comida en el refrigerador son propensos al hedor, así que asegúrese de limpiar el refrigerador regularmente. Los compartimentos de alimentos frescos generalmente se limpian una vez al mes.

Retire todos los estantes, cajas de almacenamiento, estantes de botellas, cubiertas y cajones, etc., con una toalla suave o una esponja humedecida en agua tibia o detergente neutro.

El polvo que se acumula en el panel posterior y el panel lateral del refrigerador a menudo se elimina.

Después de usar detergente, asegúrese de enjuagar con agua y luego séquelo.



No use cerdas, cepillos de alambre, detergentes, jabón en polvo, detergentes alcalinos, benceno, gasolina, ácido, agua caliente y otros artículos corrosivos o solubles para limpiar la superficie del gabinete, tapetes, adornos de plástico, etc. para evitar daños.

Limpie cuidadosamente la arandela de la puerta, envuelva el algodón con palillos de madera para limpiar la ranura. Después de la limpieza, las primeras cuatro esquinas del cojín de la puerta se fijan, y luego se incrustan en la ranura de la puerta por un período de tiempo.

Interrupción de energía o falla del sistema de refrigeración

• Los alimentos congelados deben mantenerse adecuadamente cuando el equipo de refrigeración está desactivado durante largos períodos de tiempo (como interrupciones de energía o fallas del sistema de refrigeración).

• Minimice la apertura de la puerta del refrigerador para que la comida se pueda guardar de forma segura y fresca durante horas, incluso en el caluroso verano.

• Si recibe un aviso de apagón por adelantado:

- 1) Ajuste la perilla del termostato al modo alto una hora antes para que la comida esté completamente congelada (¡no almacene alimentos nuevos durante este tiempo!) . El modo de temperatura se restablecerá a la configuración original de la fuente de alimentación normal.
- 2) También puede usar un recipiente hermético para hacer hielo, colocado en la parte superior del congelador, para extender el tiempo de almacenamiento de alimentos frescos.



Nota: Una vez que se usa el refrigerador, será mejor que lo use de forma continua; Y en circunstancias normales, no detenga su uso, para no afectar la vida útil.

### Descongelamiento

Después de un período de uso, la superficie de la pared interna (o evaporador) del congelador formará una capa delgada de escarcha, el espesor de más de 5 mm puede afectar el efecto de enfriamiento. En este caso, debe raspar suavemente la escarcha con un raspador de hielo en lugar de usar metal o hardware afilado. Cada 3 meses más o menos necesita

eliminar el glaseado, si el glaseado afecta el uso normal del cajón y el acceso normal a los alimentos, asegúrese de eliminar el glaseado a tiempo. Siga estos pasos para eliminar las heladas:

1. Retire los alimentos congelados, apague la energía de la red, abra la puerta del refrigerador y quite suavemente el glaseado de la pared interna con un raspador de hielo. Para acelerar el proceso de descongelación, se recomienda que coloque un recipiente de agua caliente en el refrigerador/congelador. Cuando la escarcha sólida se afloje, raspe con un raspador de hielo y retírelo.

2. Después de la descongelación, limpie el refrigerador/congelador dentro y enciéndala.

### Seguridad-inspección posterior a la reparación

¿El cable de alimentación está roto o dañado?

¿El enchufe está firmemente conectado a la toma de corriente?

¿El enchufe está inusualmente sobrecalentado?



Nota: Si el cable de alimentación, el enchufe está dañado o sucio, puede causar descargas eléctricas y accidentes de fuego. Si es anormal, desenchufe el enchufe y póngase en contacto con el proveedor.

### Cómo quitar las piezas

#### Estante:

Sostenga un extremo del estante, mientras sube, mientras tira hacia afuera.

#### Doblar:

La tapa de la tapa mantiene la dirección vertical, se alinea con la abertura del eje derecho y se retira hacia afuera;



Durante el uso del refrigerador, no cierre la puerta después de abrir la tapa para no dañar la puerta del refrigerador.

## VIII. Análisis y eliminación de fallas simples

Acerca de los siguientes problemas, no todos los fallos requieren personal de servicio técnico para reparar; Puedes tratar de resolver este problema.

Caso	Verifica	Solución
<ul style="list-style-type: none"> <li>No está completamente refrigerado</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Está apagado el enchufe?</li> <li>Disyuntores y fusibles rotos?</li> <li>Sin electricidad o disparo de línea?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vuelva a enchufar.</li> <li>Abra la puerta y verifique que la luz esté encendida.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sonido anormal</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Es estable el refrigerador?</li> <li>Refrigerador suficiente pared?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajuste el pie ajustable del refrigerador.</li> <li>Baja de la pared.</li> </ul>
Pobre eficiencia de refrigeración	<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Tu comida exotérmica o demasiada comida?</li> <li>¿A menudo abres la puerta?</li> <li>¿Pones la bolsa de comida en el sello de la puerta?</li> <li>¿Luz solar directa o cerca de la estufa o estufa?</li> <li>Ventilación, ¿de acuerdo?</li> <li>La temperatura es demasiado alta?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Coloque la comida en el refrigerador cuando la comida caliente se enfríe.</li> <li>Verifica y cierra la puerta.</li> <li>Retire el refrigerador de la fuente de calor.</li> <li>Distancia de vaciado, mantenga una buena ventilación.</li> <li>Establecer a la temperatura adecuada.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Olor del refrigerador</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Hay algún alimento en mal estado?</li> <li>¿Necesitas limpiar el refrigerador?</li> <li>¿Tiene un fuerte sabor a comida?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tira la comida deteriorada.</li> <li>Limpia el refrigerador.</li> <li>Embalaje de comida Luzhou.</li> </ul>



Nota: Si la descripción anterior no se aplica a la solución de problemas, no desmonte la reparación. Las reparaciones realizadas por personas con poca experiencia pueden causar lesiones o fallas graves. Póngase en contacto con la tienda local que compró. Este producto debe ser reparado por un ingeniero autorizado, utilizando solo piezas de repuesto genuinas.

Cuando los electrodomésticos no se usan durante mucho tiempo, apague la energía, vacíe todos los alimentos, limpie los electrodomésticos y deje la puerta entreabierta para evitar olores desagradables.

## IX. Certificación

### Información eléctrica

Este electrodoméstico debe estar conectado a tierra.

Este producto está equipado con un enchufe para todas las casas equipadas con zócalos de acuerdo con las especificaciones actuales

Si el enchufe instalado no es adecuado para su toma de corriente, corte el enchufe y maneje con cuidado. Para evitar el riesgo de una posible descarga eléctrica, no inserte el enchufe descartado en el zócalo.

Este producto cumple con las directivas de la CE.

## X. Instrucciones de recuperación de seguridad

### Eliminación

Hay algo de plusvalía en los electrodomésticos viejos. Las prácticas ambientales garantizarán el reciclaje de valiosas

materias primas.

Los refrigerantes y materiales aislantes utilizados en su equipo requieren procedimientos de manejo especiales. Asegúrese de que no haya daños en la tubería en la parte posterior del equipo antes de mover.

La información más reciente sobre las opciones para manejar equipos usados y empaçar equipos usados está disponible en la oficina municipal local.

#### Maneje correctamente este producto

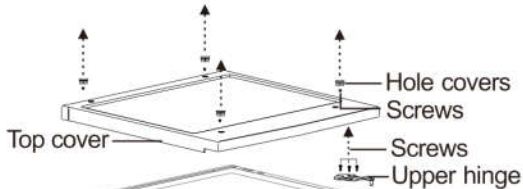


Esta marca muestra que el producto no debe eliminarse con otros desechos domésticos en toda la UE. Con el fin de evitar que la eliminación incontrolada de desechos pueda dañar el medio ambiente o la salud humana, los desechos se recuperan de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver el dispositivo que usó, use el sistema de devolución y recolección o póngase en contacto con el minorista que compró el producto. Pueden usar este producto para la recuperación de la seguridad ambiental.

## Instrucciones de inversión de puerta

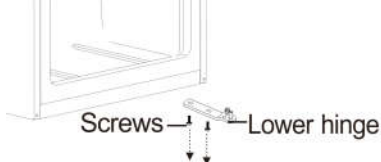
1. Asegúrese de que su refrigerador esté desconectado.

2. Abra la tapa del orificio y los tornillos, luego haga palanca en la tapa superior, retire los tres tornillos que sujetan la bisagra superior a la puerta y retire la bisagra.

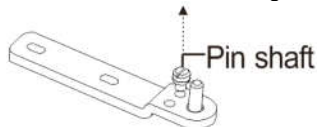


3. Retire la puerta del congelador del armario.

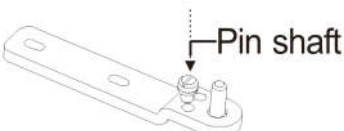
4. Retire el tornillo que fija la bisagra inferior al lado derecho del chasis y retire la bisagra.



5. Retire la arandela y la tuerca que sujetan el pasador al orificio derecho de la bisagra inferior y retire el eje.

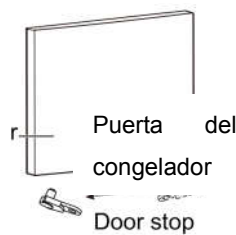


6. Inserte el pasador en el orificio izquierdo en la bisagra inferior y asegure el eje con una arandela y una tuerca.



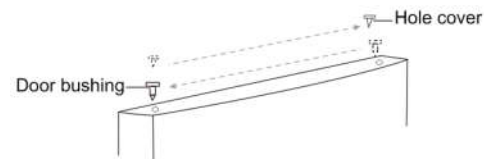
7. Instale la bisagra inferior en el lado izquierdo del gabinete.

8. Retire el tornillo del bloque de la puerta fija del extremo inferior derecho de la puerta del congelador, luego retire el bloque de la puerta e instálelo en la parte inferior izquierda.



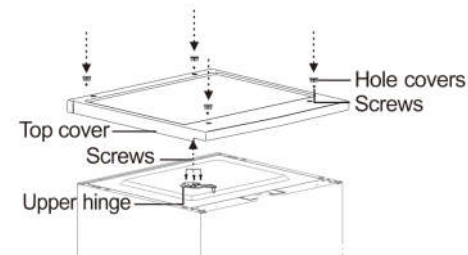
9. Instale la puerta del congelador.

10. Mueva el casquillo de la puerta desde la parte superior derecha de la puerta del congelador hasta la parte superior izquierda de la puerta. Mueva la tapa del orificio izquierdo hacia la derecha.



11. Fije la bisagra superior a la esquina superior izquierda del gabinete con los tres tornillos que se retiraron anteriormente. Antes de apretar el tornillo de la bisagra, asegúrese de que la parte superior de la puerta sea horizontal con el gabinete y que la arandela de goma esté bien sellada.

12. Instale la cubierta superior sobre el gabinete.



**Nota: Al instalar la puerta, asegúrese de que la parte superior de la puerta y la parte superior del gabinete estén horizontales. Si la puerta no es horizontal, la junta de goma no estará bien sellada con el chasis, lo que puede provocar una falla del equipo.**

# I. Bezpečnost



## Upozornění!

**S** výjimkou oprávněného servisního personálu je pro každého nebezpečné provádět služby nebo opravy zahrnující demontáž krytu. Abyste se vyhnuli nebezpečí úrazu elektrickým proudem, nesnažte se opravit spotřebič sami.

## Upozornění!

**N**ebezpečí požárních/hořlavých materiálů.



## Bezpečnostní tipy

**N**epoužívejte vysoušeče vlasů nebo ohřívače, abyste rozmrazili ledničku/mrazák.

**K**ontejnery obsahující hořlavé plyny nebo kapaliny uniknou při nízkých teplotách.

**N**eskladujte žádné nádoby obsahující hořlavé materiály, jako jsou sprejové nádrže, hasicí přístroje a reinfúzní válce v chladničce/mrazničce.

**N**edávejte sýtené nebo sýtené nápoje do mrazničky. The bordely can cause "freez/freezing burning". Pokud ji konzumujete přímo z chladničky/mrazničky.

**P**okud jsou vaše ruce mokré, neodstraňujte předměty z chladničky/mrazničky, protože to může způsobit modřiny nebo "popáleniny mrazu/mrazáku". Láhve a plechovky nelze umístit do mrazáku, protože když se uvnitř zmrazí, mohou se zlomit.

**J**e třeba dodržovat doporučenou dobu skladování výrobce. Viz příslušné pokyny.

**N**enechte děti manipulovat s regulátory nebo hrát lednička/mrazák. Chladnička/mrazák je těžká. Buďte opatrní, když se pohybujete. Je nebezpečné změnit specifikace nebo se pokusit tento výrobek upravit jakýmkoli způsobem.

**N**ikdy neskladujte hořlavé plyny nebo kapaliny v ledničce/mrazáku.

**P**okud je napájecí kabel poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo osobou s podobnou kvalifikací, aby se zabránilo nebezpečí.

**T**oto chladicí zařízení není určeno k použití jako vestavěný spotřebič.

**P**řístroj je určen pro použití v domácnosti a pro podobné aplikace, např.

- kuchyňský prostor pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
- Farmové domy a také klienti v hotelech, motely a jiných životních prostředích;
- prostředí typu postele a snídaně;
- Catering and similar non-retailing applications.

**U**držujte větrací otvory v krytu zařízení nebo vestavěné konstrukci bez překážek.

**N**epoužívejte mechanické zařízení nebo jiné metody k urychlení procesu odmrazování, s výjimkou metod doporučených výrobcem.

**N**epoškozujte okruh chladiva.

**N**epoužívejte elektrické spotřebiče v prostorách pro skladování potravin v spotřebičích, pokud nejsou doporučeny výrobcem.

Neskladujte v tomto zařízení výbušné látky, jako jsou aerosolové nádrže s hořlavými hnacími látkami.

Toto zařízení se nevztahuje na osoby s tělesným, smyslovým nebo intelektuálním postižením nebo nedostatkem zkušeností a znalostí (včetně dětí), pokud nejsou pod dohledem nebo vedením osoby odpovědné za jejich bezpečnost.

Děti by měly být pod dohledem, aby se ujistily, že nehrají s spotřebiči.

**-Upozornění:** Uchovávejte větrací otvory v pouzdře zařízení nebo ve vestavěné struktuře od překážek.

**-Upozornění:** Nepoužívejte mechanické zařízení nebo jiné metody k urychlení procesu odmrazování, s výjimkou metody doporučené výrobcem.

**-Upozornění:** Nepoškozujte okruh chladiva.

**-Upozornění:** Nepoužívejte elektrické spotřebiče v zásobnících potravin pro elektrické spotřebiče, pokud to není model doporučený výrobcem.

**-Upozornění:** chladicí zařízení-zejména ledničky typu I-nemusí být trvale provozováno, pokud jsou umístěny pod studeným koncem konstrukčního teplotního rozmezí chladírenského zařízení po dlouhou dobu (obsah může být rozmrazený nebo teplota v mražených potravinářských odděleních);

**-Upozornění:** U dveří nebo krytů se zámky a klíči musí být klíč umístěn tam, kde se dítě nedostane, a ne v blízkosti chladírenského zařízení, aby se zabránilo tomu, že dítě bude zamčeno uvnitř.

**-Upozornění:** Chladivo používané ve vašich elektrických a izolačních materiálech vyžaduje speciální postupy.

**-Upozornění:** Při umístění zařízení se ujistěte, že napájecí kabel není uvězněn nebo poškozen.

**-Upozornění:** Neumísťujte více přenosných zásuvek nebo přenosných zdrojů napájení do zadní části zařízení

Umožněte dětem ve věku od 3 do 8 let nakládku a vykládku chladicích zařízení.

Abyste se vyhnuli kontaminaci potravin, postupujte podle následujících pokynů:

-Dlouhé otevření dveří může způsobit výrazné zvýšení vnitřní teploty

Oddíl spotřebiče.

-Pravidelně čistí povrchy, které mohou být v kontaktu s potravinami a přístupnými odvodňovacími systémy.

-čistí nevyužitou nádrž na vodu po dobu 48 hodin; Pokud není voda odebrána po dobu 5 dnů, opláchněte vodní systém připojený k vodovodnímu systému.

-skladovat surové maso a ryby ve vhodném obalu v chladničce, aby se nedotýkaly nebo

Kropte na jiné potraviny.

-Dvuhvězdičkový mražený-potravinový oddíl pro skladování předem zmrazených potravin, skladování nebo výrobu ledu-Krém a kostky ledu.

-Jednohvězdičkové, dvouhvězdičkové a tříhvězdičkové oddíly nejsou vhodné pro zmrazení čerstvých potravin.

-Pokud je chladicí zařízení po dlouhou dobu prázdné, vypněte, rozmrazte, čistěte, vysušte a nechte dveře otevřené, aby nedošlo k plísním v zařízení.

## Elektrické připojení

### ⚡Upozornění⚡

Napájecí kabel tohoto zařízení je vybaven zástrčkou, která spolupracuje se standardní zásuvkou, aby se minimalizovala možnost úrazu elektrickým proudem.

V každém případě se ujistěte, že napájecí kabel je uzemněn.

Tento spotřebič chladničky vyžaduje standardní uzemněnou síťovou zásuvku 220-240VAC50Hz.

Tato chladnička není určena pro použití s měničem.

Drát by měl být připevněn za spotřebičem a neměl by být vystaven ani zavěšen, aby se zabránilo náhodnému poškození.

Nevytahujte zástrčku chladničky vytáhnutím napájecího kabelu. Vždy pevně uchopte zástrčku a vytáhněte ji přímo ze zásuvky.

Nepoužívejte v tomto zařízení prodlužovací kabel. Pokud je napájecí kabel příliš krátký, nainstalujte zásuvku v blízkosti elektrického spotřebiče kvalifikovaným elektrikářem nebo technikem údržby. Použití prodlužovací linky může mít negativní dopad na výkon jednotky.

Nesprávné používání uzemňovacích zástrček může způsobit úraz elektrickým proudem. Pokud je napájecí kabel poškozen, vyměňte jej prosím v autorizovaném opravném centru.

## Klimatický rozsah

Informace o klimatickém rozsahu zařízení jsou k dispozici na jmenovité desce. Označuje, která okolní teplota (tj. Teplota místnosti, ve které zařízení pracuje) je optimální (vhodná).

Klimatický rozsah	Přípustná teplota okolí
SN	Od +10°C do +32°C

N	Od +16 °C do +32 °C
Svatý	Od +16 °C do +38 °C
T	Od +16 °C do +43 °C

Poznámka: Vzhledem k mezní hodnotě teplotního rozsahu prostředí pro klimatické stupně navržené chladicím zařízením a skutečnosti, že vnitřní teplota může být ovlivněna faktory, jako je umístění chladicího zařízení, okolní teplota a frekvence otevření dveří, může být nutné změnit nastavení jakéhokoli zařízení pro regulaci teploty, aby se zohlednily tyto faktory.



Poznámka: Při práci v prostředí jiném než specifikovaném typu klimatu (tj. Mimo jmenovitý teplotní rozsah okolí) nemusí být zařízení schopno udržovat ideální teplotu oddělení.

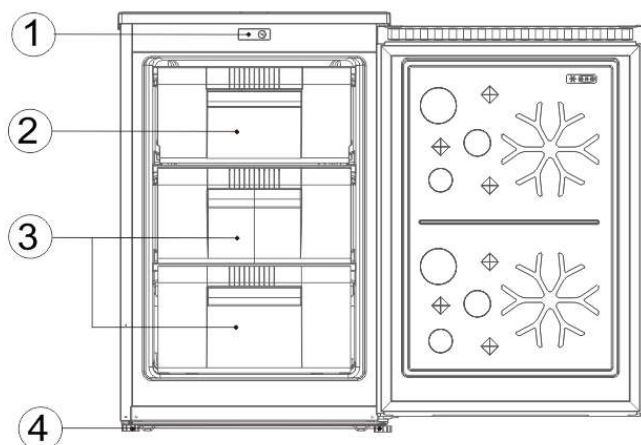
### Zámek

Pokud je vaše lednička vybavena zámkem, vložte klíč na místo, které nelze dosáhnout, nedělejte jej v blízkosti spotřebiče, aby nedošlo k tomu, že dítě bude uvězněno. Při manipulaci se starou lednicí by měl být starý zámek nebo západka přerušena jako ochranná opatření.

### Bez Freonu

Chladnička používá ekologicky nezávadné chladivo Freon (R600a) a pěnový izolační materiál (cyklopentan), který nepoškozuje ozonovou vrstvu a má velmi malý dopad na globální oteplování. R600a je hořlavý a utěsněný v chladicím systému a při běžném používání netěsní. Pokud však chladivo uniká kvůli poškození okruhu chladiva, ujistěte se, že zařízení udržujete mimo otevřený plamen a co nejdříve otevřete okno.

## II. Vlastnosti výrobku



Ne	Popis
1	Ovládací panely
2	Překlopení
3	Zásuvka chladničky
4	Nastavitelná noha

Vzhledem k technologickým inovacím nemusí být popis produktu v této příručce zcela v souladu s vaší lednicí. Podrobnosti jsou v souladu s konečným produktem.

## III. Připraveno k použití

### Umístění:

#### 1. Větrání

Místo, které jste zvolili pro instalaci chladničky, by mělo být dobře větrané a méně horkého vzduchu. Chladničky by se neměly blížit k tepelným zdrojům, jako jsou sporáky, vyhýbat se přímému slunečnímu záření a šetřit energii při zajištění chladicího účinku. Nepokládejte chladničku na vlhké místo, aby nedošlo k korozi a úniku chladničky. **Plnění chladiva chladničky děleno celkovým prostorem místnosti, ve které je chladnička instalována, musí být menší než 8 g/m<sup>3</sup>.** Poznámka: Nabíjení chladiva chladničky lze nalézt na typovém štítku.

#### 2. Prostor pro odvod tepla

Při práci chladnička vydává teplo do okolí. Proto by měla být na horní straně chladničky ponechána nejméně **30mm** volného prostoru, na obou stranách by měl být ponechán volný prostor o délce více než 100 mm a volný prostor nad 50 mm by měl být ponechán na zadní straně.



Velikost v milimetrech:

W	D	H	A	B	C (°)	E	F	
549	557	845	910	1053	125±5	50	100	BD-90

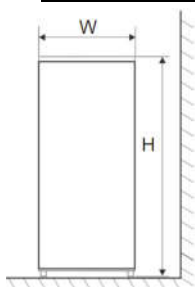


Fig. 1

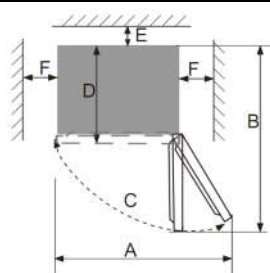


Fig. 2

Poznámka: Obrázek 1, obrázek 2 znázorňuje pouze prostorové požadavky produktu.

### 3. Plocha

Umístěte chladničku na pevnou plochou podlahu (podlahu), abyste zůstali stabilní, jinak dojde k vibracím a hluku. Když je chladnička umístěna na podlahovém materiálu, jako je koberec, slaměná rohožka nebo polyvinylchlorid, měla by být pod chladničkou umístěna pevná podložka, aby se zabránilo odbarvení kvůli odvodu tepla.



Udržujte plynulé větrání kolem zařízení nebo v vestavěné struktuře.

## Připraveno k použití

### 1. Statický čas

Chladnička je správně nainstalována a po čistotě se nespouštějte okamžitě. Chladnička musí být napájena po dobu delší než 1 hodinu, aby se zajistilo normální provoz chladničky.

### 2. Čištění

Potvrďte příslušenství uvnitř chladničky a otřete interiér měkkým hadříkem.

### 3. Elektrické napájení

Zapojte zástrčku do pevné zásuvky a spusťte kompresor. Po 1 hodině otevřete dveře chladničky. Pokud je vnitřní teplota chladicí místnosti výrazně snížena, chladicí systém funguje normálně.

### 4. Skladování potravin

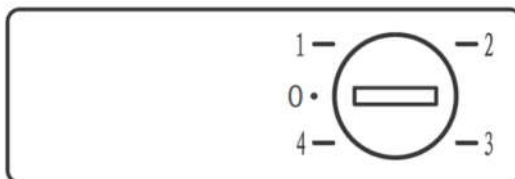
Po uplynutí doby provozu chladničky se vnitřní teplota chladničky automaticky řídí podle teploty uživatele. Po úplném ochlazení chladničky vložte do jídla a obvykle trvá 2 až 3 hodiny, než se plně ochladí. Teplota je v létě vyšší a úplné ochlazení jídla trvá déle než 4 hodiny (otevřete dveře chladničky co nejméně, než se ochladí vnitřní teplota).



Pokud je chladnička instalována na vlhkém místě, ujistěte se, že je normální zemnicí a svodový jistič. Pokud dojde k vibračnímu šumu v důsledku kontaktu chladničky se stěnou nebo pokud je stěna zčernalá kvůli konvekci vzduchu kolem kompresoru, vyjměte chladničku ze stěny. Nastavení chladničky může způsobit rušivý šum nebo zmatek obrazu okolních mobilních telefonů, pevných telefonů, rádií a televizorů, takže v tomto případě se snažte zůstat daleko od chladničky.

## IV. Funkce

### Start



### Test

1. Mraznička umyjte teplou vodou a pracím prostředkem a vysušte.

Poznámka: Elektrické součásti jsou čištěny suchými tkaninami.

2. Otočte termostat knoflík do polohy "2", vložte mrazák do zásuvky na stěnu. Kompresor začne fungovat.

3. Zkontrolujte, po 30 minutách provozu, ujistěte se, že mrazák je studený.

### Regulace teploty

1. Regulace teploty (termostat, otočený mincemi) se nachází v blízkosti horní části jednotky.

2. Otočení termostatu nastavuje teplotu mrazničky.

3. Značky na knoflíku představují různá nastavení. Nastavení "1" je nejteplejší a nastavení "4" je nejchladnější.

4. Továrna doporučuje nastavení "2" za normálních provozních podmínek.



Neotvírejte chladničku do 4 hodin a po zavedení chladničky je třeba ji umístit po dobu 4 hodin. To dává chladicí kapalině čas na srážení.

## V. Pokyny pro skladování potravin

Do chladničky nevkládejte příliš mnoho nebo příliš těžké jídlo. Udržujte dostatek místa mezi jídlem; Je-li příliš blízko, průtok studeného vzduchu bude zablokovan, což ovlivní chladicí efekt. Neskladujte příliš mnoho nebo nadváhu, abyste zabránili rozdrčení police. Při skladování jídla udržujte určitou vzdálenost od vnitřní stěny; Nepokládejte potraviny bohaté na vlhkost příliš blízko zadní stěny chladničky, aby nebyly zmrzlé na vnitřní stěně.

### Režim mrazu:

Dlouhodobé uchování potravin: Teplota mrazničky je obecně kontrolována pod  $-18^{\circ}\text{C}$ , což je vhodné pro dlouhodobé uchování potravin, ale mělo by být v souladu s trvanlivostí uvedenou na obalu potravin.

Zásuvka chladničky: pro skladování mražených potravin; U šarží masa nebo rybích kusů nakrájejte na menší, zabalte odděleně od čerstvých pytlů a rovnoměrně je rozdělte do zásuvek.

... nechte je ochladit na pokojovou teplotu před tím, než horké potraviny jsou umístěny v mrazáku.

- Do mrazničky nevkládejte skleněnou nádobu obsahující kapalinu nebo uzavřenou kapalinu, aby nedošlo k prasknutí kapaliny po zmrazení v důsledku objemové expanze.
- Rozdělit potraviny na vhodné malé porce
- Nejlepší je zabalit potraviny před mrazem a použít sáčky na sušení, aby nedošlo k zmrazení pytlů dohromady. Obaly nebo obaly potravin by měly být vyrobeny z pevných, bez zápachu, vzduchotěsných, nepropustných, netoxických, neznečišťujících vhodných materiálů, aby se zabránilo křížové kontaminaci a přenosu zápachu.

### Tipy na nákup mražených potravin


1. Při nákupu mražených potravin se podívejte na návod k ukládání na obal. Budete moci uložit hvězdy, které se objeví během každé zmrazené potraviny. Toto je obvykle doba, po kterou je "nejlépe použita před X", jak je uvedeno na přední straně obalu.
2. Zkontrolujte teplotu mražené skříně potravin v obchodě, kde jsou zakoupeny zmrazené potraviny.
3. Ujistěte se, že zmrazené potraviny jsou dobře zabalené.
4. Při nakupování nebo návštěvě supermarketu vždy nakupujte zmrazené produkty na konci.
5. Při nakupování a návratu domů se snažte dát zmrazené potraviny dohromady, protože pomáhá udržovat jídlo v pohodě.
6. Nekupujte mražené potraviny, pokud se okamžitě nezmrazíte. Speciální izolační tašky jsou k dispozici ve většině supermarketů a obchodů s hardwarem. Ty udržují zmrazené potraviny po delší dobu.
7. U některých potravin není rozmrazování před vařením nutné. Zelenina a těstoviny lze přidávat přímo do vroucí vody nebo vařit. Zmrazená omáčka a polévka mohou být umístěny v pánvi a jemně zahřát, dokud se nerozmrazí.
8. Používejte kvalitní potraviny a manipulujte s nimi co nejméně. Když je jídlo zmrazeno v malém množství, bude trvat déle, než zmrazí a rozmrazí.
9. Odhadněte množství potravin, které mají být zmrazeny. Když zmrazíte velké množství čerstvých potravin, nastavte knoflík pro řízení teploty do režimu s nízkým režimem, abyste snížili teplotu mrazničky. Proto mohou být potraviny rychle zmrazeny a udržovány čerstvé.

### Jak používat ledové krabice

Umístěte chladničku do horní části mrazničky, aby co nejdříve zmrzla.

## VI. Zvláštní tipy pro potřeby

### Přesun lednice/mrazáku

	<b>Při pohybu chladničky netahejte ani nezvedněte ledničku přímo z horního rámu, abyste se vyhnuli poškození horního rámu.</b>
---	--

#### • Umístění

Nepokládejte ledničku/mrazák v blízkosti zdroje tepla, jako jsou nádoby, kotle nebo radiátory. Vyhněte se přímému slunečnímu záření ve venkovních budovách nebo soláriích.

#### • Vyrovnání

Ujistěte se, že používáte přední vyrovnávací nohu pro vyrovnání chladničky/mrazničky. Pokud není plochá, ovlivní těsnící výkon těsnění dveří chladničky/mrazničky a může dokonce způsobit selhání provozu chladničky/mrazničky.

Po umístění chladničky/mrazničky na místě, počkejte 4 hodiny před použitím, aby chladivo vysráželo.


#### • Instalace

Nezakrývejte ani nezakrývejte větrací otvory nebo mřížky zařízení.

Když vyjedete po dlouhou dobu

- Pokud spotřebič není k dispozici po dobu několika měsíců, vypněte jej a odpojte zástrčku ze zásuvky.
- Vyjměte všechny potraviny.
- Důkladně čistěte a vysušte interiér. Aby se zabránilo růstu zápachu a plísní, nechte dveře napůl otevřené: zablokujte je nebo v případě potřeby odstraňte dveře.
- Čistý spotřebič by měl být umístěn v suchém, větraném, daleko od zdroje tepla, umístit spotřebič hladce a neumísťovat těžké předměty na něj.
- Děti by neměly vstupovat do jednotky, aby si hrály.

## VII. Údržba a čištění

 Před čištěním odpojte napájecí konektor; Nepoužívejte mokré ruce k připojení nebo odpojení zástrčky, protože existuje riziko úrazu elektrickým proudem. Nestříkejte vodu přímo na chladničku, abyste zabránili korozi, úniku a nehodě. Nedotýkejte se dolní části chladničky, protože můžete být poškrábáni ostrými kovovými rohy.

### Vnitřní čištění a externí čištění


Zbytky potravin v chladničce jsou náchylné k zápachu, takže pravidelně čistěte chladničku. Čerstvé potravinářské oddíly

jsou obvykle vyčištěny jednou měsíčně.

Odstraňte všechny police, krabice, držáky lahví, kryty a zásuvky atd. A umyjte je měkkým ručníkem nebo houbou teplou vodou nebo neutrálním detergentem.

Prach nahromaděný na zadním panelu a na bočním panelu chladničky se často odstraňuje.

Po použití detergentu opláchněte vodou a osušte ji.

 Nepoužívejte kartáče na prasata, drátěné kartáče, detergenty, mýdlové prášky, alkalické detergenty, benzen, benzín, kyselinu, horkou vodu a další korozivní nebo rozpustné předměty k čištění povrchu skříně, podložky dveří, plastové ozdobné díly atd., Aby nedošlo k poškození.

Pečlivě vysušte těsnění dveří a zabalte bavlněnou nit do dřevěných tyčinek, abyste vyčistili drážku. Po dokončení čištění jsou čtyři rohy rohože dveří upevněny a potom jsou v jednom segmentu vloženy do otvoru pro dveře.


Přerušení napájení nebo selhání chladicího systému

· Zmrazené potraviny by měly být uchovávány v dobrém stavu, pokud je chladicí zařízení deaktivováno po dlouhou dobu (např. přerušení napájení nebo selhání chladicího systému).

• Zkuste otevřít dveře chladničky tak, aby jídlo bylo bezpečné a čerstvé po dobu několika hodin i v horkém létě.

• Pokud je oznámení o výpadku elektrické energie přijato předem:

- 1) Nastavte termostat na vysoký režim jednu hodinu předem, aby jídlo mohlo být zcela zmrazeno (během této doby neukládejte nové jídlo!) . Včas se teplotní režim vrátí k původnímu nastavení, když je napájení normální.
- 2) Můžete také vyrobit led z netěsného kontejneru, umístit ho do horní části mrazničky a prodloužit dobu skladování čerstvých potravin.

 Poznámka: Jakmile je chladnička používána, měli byste ji používat nepřetržitě. A za normálních okolností nezastavujte jeho použití, abyste zabránili ovlivnění životnosti.

### Odmrazování

Po použití po určitou dobu se na vnitřní stěně (nebo výparníku) mrazáku vytvoří tenká vrstva mrazu, která může ovlivnit chladicí efekt o tloušťce větší než 5 mm. V tomto případě je třeba jemně škrábat mraz ledovou stěrkou namísto použití kovu nebo ostrého hardwaru. Mráz je třeba vyčistit každých 3 měsíce. Pokud mráz ovlivňuje běžné používání zásuvky a normální přístup k jídlu, ujistěte se, že okamžitě odstraníte polevu. Postupujte podle následujících kroků k odstranění mrazu:

1. Vyjměte zmrazené potraviny, vypněte napájení města, otevřete dveře chladničky a jemně odstraňte polevu na vnitřní stěně pomocí škrabáku. Chcete-li urychlit proces rozmrazování, doporučujeme umístit misku horké vody do chladničky/mrazničky. Když se pevný krém uvolní, oholejte je stěračem a vyjměte ji.


2. Po rozmrazování vyčistěte ledničku/mrazák uvnitř a zapněte napájení.

### Bezpečnost-kontrola po opravě

Je napájecí kabel zlomený nebo poškozený?

Je napájecí zástrčka pevně připojena k zásuvce?

Je napájecí zástrčka extrémně přehřátá?

 Poznámka: Pokud je napájecí kabel, zástrčka poškozena nebo znečištěna prachem, může dojít k úrazu elektrickým proudem a požáru. Pokud dojde k abnormalitě, odpojte napájecí konektor a kontaktujte dodavatele.


### Jak odstranit součásti

#### Políčka:

Držte jeden konec police, zvedněte ji a vytáhněte ji.

#### Kluby:

Otočný kryt zůstává ve svislém směru, zarovnan s otvorem pravého hřídle a vytažen směrem ven;

 Během používání chladničky nezavřete dveře po otevření krytu, aby nedošlo k poškození dveří chladničky!

## VIII. Jednoduchá analýza a vyloučení chyb

Pokud jde o následující malé chyby, ne každý závad vyžaduje, aby technický personál opravil. Můžete se pokusit vyřešit tento problém.

Případ	Kontrola	Řešení
<ul style="list-style-type: none"><li>• Vůbec neochlazuje</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Je napájecí zástrčka vypnutá?</li><li>• Jsou jističe a pojistky rozbité?</li><li>• Žádná elektřina nebo vypínání linky?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Znovu připojte.</li><li>• Otevřete dveře a zkontrolujte, zda svítí světlo.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Absonogram</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Je lednička stabilní?</li><li>• Je lednice dost na zed?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nastavitelná noha chladničky je nastavena.</li><li>• Sestup ze zdi.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Špatná účinnost chlazení</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Je vaše teplé jídlo stále příliš mnoho jídla?</li><li>• Často otevřete dveře?</li><li>• Zavřeli jste tašku na těsnění dveří?</li><li>• Je slunce přímo v blízkosti sporáku nebo kamny?</li><li>• Je to větrané?</li><li>• Je nastavení teploty příliš vysoké?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Když se horké jídlo ochladí, vložte jídlo do chladničky.</li><li>• Zkontrolujte a zavřete dveře.</li><li>• Odstraňte chladničku ze zdroje tepla.</li><li>• Vyprázdněte vzdálenost a udržujte dobrou ventilaci.</li><li>• Nastavte na správnou teplotu.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Lednička zápach</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Existuje nějaké zhoršující se jídlo?</li><li>• Potřebujete vyčistit ledničku?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vyhodte zkažené jídlo.</li><li>• Umyjte chladničku.</li></ul>

• Je jídlo, které balíte, velmi silné?

• Balení vonných potravin.

**!** Poznámka: Pokud výše uvedený popis není vhodný pro řešení problémů, nerozmontujte a neopravte sami. Opravy provedené nezkušenými osobami mohou způsobit poškození nebo vážné selhání. Kontaktujte místní obchod, který jste si koupili. Tento výrobek musí být opraven autorizovaným inženýrem a používat pouze originální náhradní díly. Když se spotřebič nepoužívá po dlouhou dobu, odpojte napájení, vyprázdněte veškeré potraviny, vyčistěte spotřebič a nechte dveře napůl otevřené, abyste zabránili nepříjemnému zápachu.

## IX. Certifikace

### Elektrické informace

Tento spotřebič musí být uzemněn.

Tento výrobek je vybaven zástrčkou pro všechny domy s zásuvkami, které splňují aktuální specifikace.

Pokud instalovaná zástrčka není vhodná pro vaši zásuvku, měli byste konektor odpojit a pečlivě jej zpracovat. Abyste se vyhnuli možnému nebezpečí úrazu elektrickým proudem, nepřipojujte vyřazenou zástrčku do zásuvky.

Tento výrobek je v souladu se směrnicí ES.

## X. Bezpečnostní pokyny k obnovení

### Likvidace

Starý spotřebič má ještě nějakou nadhodnotu. Ekologické postupy zajistí recyklaci cenných surovin.

Chladiwa a izolační materiály používané ve vašem zařízení vyžadují speciální postupy zpracování. Před manipulací se ujistěte, že na zadní straně zařízení není poškozena žádná trubka.

Nejnovější informace o výběru pro manipulaci se starým zařízením a balením starého zařízení jsou k dispozici od místních obecních úřadů.

Správně zpracujte tento produkt

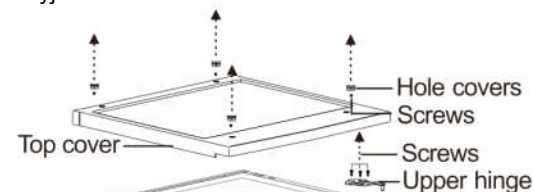


Tato značka naznačuje, že tento výrobek by neměl být likvidován společně s jiným domácím odpadem v celé EU. Aby se zabránilo nekontrolovanému odstraňování odpadu, může dojít k poškození životního prostředí nebo lidského zdraví, je odpad zodpovědně recyklován, aby se podpořilo udržitelné opětovné využití hmotných zdrojů. Chcete-li vrátit zařízení, které jste použili, použijte systém vrácení a sběru nebo kontaktujte prodejce, který produkt koupil. Mohou tento výrobek použít pro ekologickou recyklaci.

## Popis obrácení dveří

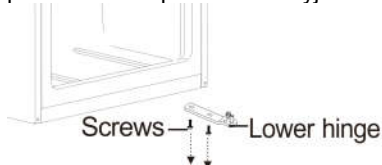
1. Ujistěte se, že vaše lednička je odpojena.

2. Otevřete kryt otvoru a šroub, otevřete horní kryt, vyjměte tři šrouby, které připevňují horní závěs ke dveřím a vyjměte závěs.

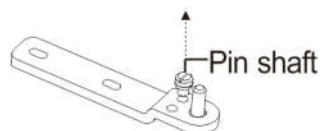


3. Odstraňte dveře mrazničky ze skříně.

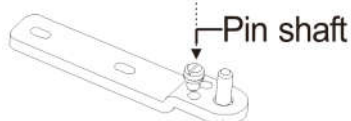
4. Demontujte šroub, který upevňuje spodní závěs na pravou stranu podvozku a vyjměte závěs.



5. Demontujte těsnění a matice, které upevňují hřídel kolíku na pravém otvoru spodního závěsu a poté vyjměte hřídel



6. Vloží čep do levého otvoru v dolním závěsu a pak upevňuje hřídel podložkou a maticí.



7. Namontujte spodní závěs na levé straně skříně.

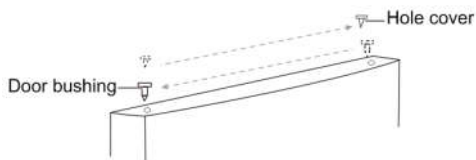
8. Demontujte šrouby, které jsou upevněny z pravého dolního konce dveří mrazničky, vyjměte dveře a nainstalujte je do levého dolního konce.



9. Namontujte dveře mrazničky.

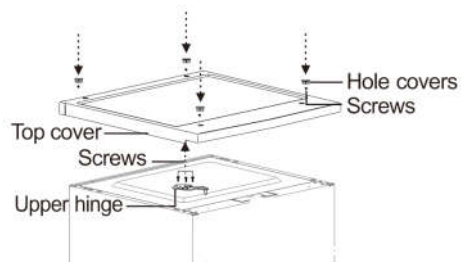
10. Přesuňte pouzdro dveří z pravé horní strany dveří mrazničky na levou horní stranu dveří. Přesuňte kryt

levého otvoru doprava.



11. Upevněte horní závěs do levého horního rohu skříně třemi šrouby, které byly dříve odstraněny. Před utažením závěsného šroubu se ujistěte, že horní část dveří je vodorovně k skříni a že gumová podložka je dobře utěsněna.

12. Namontujte horní kryt nad skříň.



**Poznámka: Při instalaci dveří se ujistěte, že horní část dveří je horizontální s horní částí skříně. Pokud nejsou dveře vodorovné, gumové těsnění nebude dobře utěsněno podvozkem, což může způsobit selhání zařízení.**

**M**oenie elektriese toestelle in die kosopbergkompartemente van elektriese toestelle gebruik nie, tensy dit die tipe aanbeveel word wat deur die vervaardiger aanbeveel word.

**M**oenie plofbare stowwe in hierdie toestel stoor nie, soos aerosoltenks met vlambare dryfmiddels.

**H**ierdie toestel is nie van toepassing op mense met'n afname in fisiese, sensoriese of intellektuele vermoë of gebrek aan ondervinding en kennis (insluitend kinders) tensy hulle toesig gehou of gelei is deur die persoon wat verantwoordelik is vir hul veiligheid oor die gebruik van die toerusting. Kinders moet onder toesig wees om te verseker dat hulle nie met toestelle speel nie.

**-Waarskuwing:** Hou die vents in die toestelbehuizing of ingeboude struktuur weg van hindernisse.

**-Waarskuwing:** Moenie meganiese toestelle of ander metodes gebruik om die ontdooiingsproses te bespoedig nie, behalwe vir die metode wat deur die vervaardiger aanbeveel word.

**-Waarskuwing:** Moenie die koelmiddelkring beskadig nie.

**-Waarskuwing:** Moenie elektriese toestelle in die voedselopbergbak van die toestel gebruik nie, tensy dit'n model is wat deur die vervaardiger aanbeveel word.

**-Waarskuwing:** Verkoeling toerusting-veral tipe I-yskaste-mag nie voortgaan om te hardloop as dit vir'n lang tyd onder die koue einde van die ontwerp temperatuur van die verkoelingstoerusting geplaas word nie (die inhoud kan ontdooi of die temperatuur van die bevrore voedselkompartement word oorverhit);

**-Waarskuwing:** Vir deure of deksels met slotte en sleutels moet die sleutels buite bereik van die kind geplaas word, eerder as naby die verkoelingstoerusting om te verhoed dat kinders binne toegesluit word.

**-Waarskuwing:** Die koelmiddel wat in u elektriese en isolerende materiale gebruik word, vereis spesiale prosedures.

**-Waarskuwing:** Maak seker dat die kragtoevoer nie vasgevang of beskadig is wanneer die toerusting geplaas word nie.

**-Waarskuwing:** Moenie verskeie draagbare voetstukke of draagbare kragbronne agter die toestel plaas nie. Laat kinders tussen die ouderdomme van 3 en 8 toe om koelgereedskap te laai en los te maak.

Om te verhoed dat voedsel besoedel word, volg die instruksies hieronder:

-'n Lang tyd om die deur oop te maak, sal'n beduidende toename in binnentemperatuur Toestelkas.

-Maak gereeld die oppervlak skoon wat in kontak kan kom met kos en toeganklike dreineringsstelsels.

-Maak die ongebruikte watertenk skoon vir 48 uur; As daar geen water vir 5 dae geneem word nie, spoel die waterstelsel wat aan die watervoorsieningstelsel gekoppel is.

-Stoor rou vleis en vis in'n geskikte houër in die yskas sodat dit nie raak of Druppel op ander kosse.

-Twee-ster bevrore-Die kos kompartement is geskik vir die berging van voorafbevrore kos, berging of ys-Room en ys.

Die een-sterre, twee-sterre en drie-sterre kompartemente is nie geskik vir die bevroering van vars kos nie.

-As die verkoelingstoerusting vir'n lang tyd leeg is, skakel af, ontdooi, maak skoon, droog en laat die deur oop om skimmel in die toerusting te voorkom.

### **Elektriese aansluiting**

#### **⚡Waarskuwing⚡**

Die kragtoevoer van hierdie toestel is toegerus met'n prop wat ooreenstem met'n standaard muuraansluiting om die moontlikheid van elektriese skok te verminder.

Maak in elk geval seker dat die kragtoevoer gegrond is.

Hierdie yskas toestel benodig'n standaard 220-240VAC50 Hz gegronde stekker.

Hierdie yskas toestel is nie ontwerp om met die omskakelaar gebruik te word nie.

Die drade moet agter die toestel vasgemaak word en moet nie blootgestel of oorhang word om toevallige beserings te voorkom nie.

Moenie die yskas se prop trek deur die kragtoevoer te trek nie. Gryp altyd die prop en trek dit direk uit die sok.

Moenie verlenginglyne op hierdie toestel gebruik nie. As die kragtoevoer te kort is, moet gekwalifiseerde elektrisiëns of onderhoudstegnici die sok naby die toestel installeer. Die gebruik van verlengingslyn kan'n negatiewe impak hê op die prestasie van die eenheid.

Onbehoorlike gebruik van grondproppe kan die risiko van elektriese skok veroorsaak. As die kragtoevoer beskadig is, vervang dit asseblief met'n gemagtigde herstelsentrum.

### **Klimaat omvang**

Inligting oor die klimaatreeks van die toerusting word op die graderingskaart verskaf. Dit dui aan watter omgewingstemperatuur (dws die kamertemperatuur waarin die toerusting werk) die beste (toepaslik) is.

Klimaat omvang	Toelaatbare omgewingstemperatuur
SN	Van +10 ° C tot +32 ° C
N	Van +16 ° C tot +32 ° C
Heilige	Van +16 ° C tot +38 ° C
T	Van +16 ° C tot +43 ° C

Let wel: Aangesien die grenswaarde van die omgewingstemperatuurbereik van die klimaatgraad wat deur die verkoelingstoerusting ontwerp is en die interne temperatuur beïnvloed kan word deur faktore soos die ligging van die verkoelingstoerusting, die omgewingstemperatuur en die openingsfrekwensie, moet die instelling van enige temperatuurbeheertoestel verander word om hierdie faktore in ag te neem..



Nota: Wanneer u in'n ander omgewing as die gespesifiseerde klimaat tipe werk (dws buite die nominale omgewingstemperatuurreeks), kan die toestel nie die verlangde kompartement temperatuur handhaaf nie.

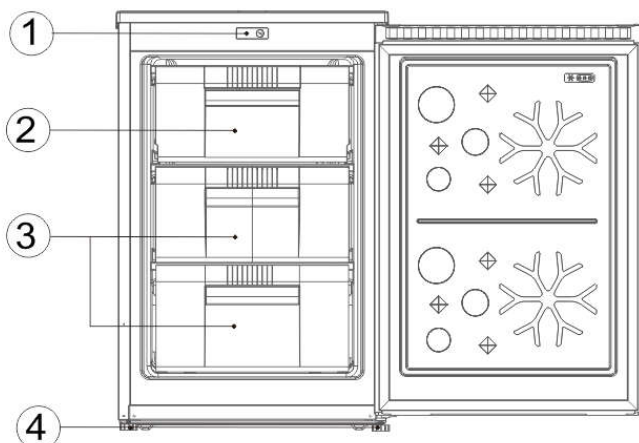
### Slotte

As jou yskas met'n slot toegerus is, sit die sleutel buite bereik en moenie dit naby die toestel plaas om te verhoed dat die kind vasgevang word nie. By die hantering van ou yskaste moet ou slotte of grendel as beskermende maatreëls gebreek word.

### Bevat nie Freon nie

Die yskas gebruik omgewingsvriendelike Freon-vrye koelmiddel (R600a) en geskuimde isolerende materiaal (siklopentaan), wat geen skade aan die osoonlaag het nie en minimale impak op aardverwarming het. R600a is vlambaar en verseël in'n verkoelingstelsel en lek nie tydens normale gebruik nie. As die koelmiddel egter lek as gevolg van skade aan die koelmiddelstroombaan, moet u die toestel van die oop vlam hou en die venster so gou as moontlik oopmaak.

## II. Produk kenmerke



Ne e	Beskrywing
1	Beheerpaneel
2	Clamshell
3	Koelkast laai
4	Verstelbare voet

As gevolg van tegnologiese innovasie kan die produkbeskrywing in hierdie handleiding nie presies dieselfde wees as u yskas nie. Besonderhede is in ooreenstemming met die finale produk.

## III. Klaar om te gebruik

### Installasie plek:

#### 1. Ventilasië toestande

Die plek wat u vir die yskas installasie kies, moet goed geventileer wees en minder warm lug hê. Die yskas moet nie naby aan hittebronne soos kookstowwe wees om direkte sonlig te vermy nie, en bespaar energie terwyl die verkoeling effek verseker word. Moenie die yskas in'n klam plek plaas om roes en lekkasie van die yskas te vermy nie. **Die hoeveelheid koelmiddel wat in die yskas gevul is, gedeel deur die totale spasie in die kamer waar die yskas geïnstalleer is, moet minder as 8 g/m<sup>3</sup> wees.**

Let wel: Die koelmiddellading van die yskas kan op die naamplaat gevind word.

#### 2. Hitte dissipasie ruimte

By die werk gee die yskas hitte na die omgewing. Daarom moet ten minste 30mmvrye spasie aan die bokant van die yskas gelaat word, en meer as 100 mm vrye ruimte moet aan weerskante gelaat word, en meer as 50 mm vrye ruimte moet aan die agterkant gelaat word.

Grootte in millimeter:

W	D	H.	'N	B	C (°)	E	F	
549	557	845	910	1053	125 ± 5	50	100	BD-90

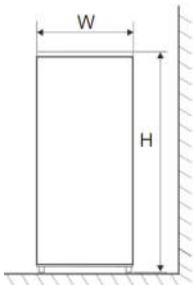


Fig. 1

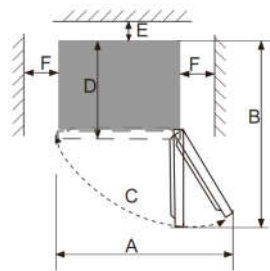


Fig. 2

Nota: Figuur 1 en Figuur 2 illustreer slegs die ruimtelike vereistes van die produk.

### 3. Plat land

Plaas die yskas op'n soliede plat vloer (vloer) en bly stabiel, anders sal dit vibrasie en geraas veroorsaak. Wanneer die yskas op vloermateriale soos matte, matte en polivinielchloried geplaas word, moet'n soliede pad onder die yskas geplaas word om verkleuring as gevolg van hitteafvoer te voorkom.



Gladde ventilasie moet rondom die toestel of in die ingeboude struktuur gehandhaaf word.

### Klaar om te gebruik

#### 1. Staan tyd

Nadat die yskas behoorlik geïnstalleer is en goed skoongemaak is, moenie dit dadelik aanskakel nie. Die yskas moet vir meer as een uur aangeskakel word om die normale werking van die yskas te verseker.

#### 2. Skoonmaak

Bevestig die bykomstige dele in die yskas en vee die binnekant af met'n sagte lap.

#### 3. Krag aan

Steek die prop in'n soliede sok om die kompressor te begin. Na 1 uur, maak die yskasdeur oop. As die interne temperatuur van die yskas aansienlik daal, werk die verkoelingstelsel behoorlik.

#### 4. Berging van kos

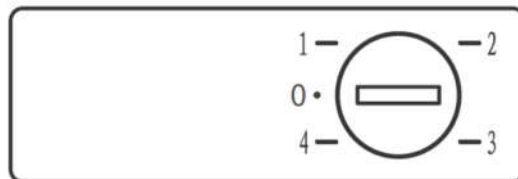
Nadat die yskas vir'n tydperk loop, word die interne temperatuur van die yskas outomaties beheer volgens die gebruiker se temperatuurinstelling. Nadat die yskas ten volle afgekoel is, word dit gewoonlik 2 tot 3 uur geneem om dit ten volle af te koel. Die temperatuur in die somer is hoog en dit neem meer as 4 uur om die kos heeltemal af te koel (maak die yskasdeur so min as moontlik oop voordat die interne temperatuur afkoel).



As die yskas in'n klam plek geïnstalleer is, maak seker dat die grondraad en lekbreker normaal is. As die muur verduister word deur die lugkonveksie rondom die kompressor as gevolg van die kontak van die yskas met die muur, beweeg die yskas weg van die muur af. Die opstel van die yskas kan inmenging met geraas of beeldverwarring veroorsaak op die omliggende selfone, vaste telefone, radio's en televisies, so probeer om weg te bly van die yskas.

## IV. Funksies

### Begin



### Toets

1. Was die vrieskas met warm water en skoonmaakmiddel en vee dit uit.

Let wel: Die elektriese komponente word skoongemaak met droë lap.

2. Draai die termostaat knoppie na die "2" posisie en plaas die vrieskas in die sok op die muur. Die kompressor sal begin werk.

3. Kontroleer en hardloop vir 30 minute om seker te maak dat die vrieskas koud is.

### Temperatuurbeheer

1. Temperatuurbeheer (termostaat knoppie, draai met'n muntstuk) is naby die bokant van die eenheid geleë.

2. Draai die termostaat knoppie om die temperatuur van die vrieskas aan te pas.

3. Die punt op die knoppie verteenwoordig verskillende instellings. Die opstel van "1" is die warmste, en die opstel van "4" is die coolste.

4. Die fabriek word aanbeveel om "2" onder normale bedryfsomstandighede te stel.



Moenie die yskas binne 4 uur oopmaak nie. Dit neem 4 uur om die yskas in plek te hou. Dit laat die koelmiddel tyd toe om te presipiteer.



## V. Voedselopbergingnotas

Moenie te veel of te swaar kos in die yskas sit nie. Hou genoeg spasie tussen kos; As dit te naby is, sal die vloei van koue lug geblokkeer word, wat die verkoeling effek sal beïnvloed. Moenie te veel of oorgewig kos stoor om te verhoed dat die rakke verpletter word nie. Wanneer kos gestoor word, moet dit op'n sekere afstand van die binnemuur gehou word; Moenie vogryke kosse te naby aan die agtermuur van die yskas plaas sodat hulle nie op die binnemuur gevries word nie.

### Bevroue modus:

Langtermyn bewaring van voedsel: Die temperatuur van die vrieskas word oor die algemeen beheer onder  $-18^{\circ}\text{C}$ , wat geskik is vir die langtermyn bewaring van voedsel, maar moet voldoen aan die rakleefyd wat op die voedselverpakking aangedui word.

Koelkast laai: gebruik vir die berging van bevrore kosse; Vir bondels vleis of visstukke word hulle in kleiner gesny, apart verpak van die versorgingsak en eweredig in die laai versprei.

Haai, laat hulle afkoel na kamertemperatuur voordat warm kos in die vrieskas geplaas word.

Moenie'n glashouer of verseelde ingemaakte vloeistof wat met vloeistof in'n vrieskas gevul is, plaas om te verhoed dat die vloeistof bars as gevolg van volume uitbreiding nadat dit gevries is nie.

Haai verdeel die kos in gepaste klein dele

Dit is die beste om die kos voor die vries te pak en die sakke wat gebruik word, moet droog wees om te verhoed dat die sakke saam vries. Die verpakking of bedekking van voedsel moet gemaak word van soliede, reuklose, lugdigte, ondeurdringbare, nie-giftige, nie-besoedelende geskikte materiale om kruisbesmetting en reukoordrag te vermy.

### Bevroue kos koop wenke

1. As jy bevrore kos koop, kyk na die stoorgids op die pakket. U sal die sterre wat tydens elke bevrore kos vertoon word, kan stoor. Dit is gewoonlik die "beste gebruik dit voor x" -periode wat op die voorkant van die verpakking aangedui word.

2. Gaan die temperatuur van die bevrore koskas by die winkel waar die bevrore kos gekoop word.

3. Maak seker dat die bevrore kos verpak is.

4. Wanneer jy op'n inkopiesentrum of'n supermark besoek, koop jy altyd bevrore produkte aan die einde.

5. Probeer om bevrore kos saam te sit op pad na inkopies en huis toe, want dit help om die kos koel te hou.

6. Moenie bevrore kos koop nie, tensy jy dit dadelik kan vries. Spesiale isolasie sakke kan gekoop word uit die meeste supermarkte en hardware winkels. Dit kan bevrore kosse vir'n langer tydperk koud hou.

7. Vir sommige kosse is ontdooiing voor kook onnodig. Groente en pasta kan direk by kookwater gevoeg word of gekook word. Bevrore souse en sop kan in'n pan geplaas word en liggies verhit word tot ontdooiing.

8. Gebruik kwaliteit kos en hanteer dit so min as moontlik. Wanneer die kos in klein hoeveelhede gevries word, sal dit korter wees as wat dit nodig het om te vries en ontdooi.


9. Skat die hoeveelheid kos wat gevries moet word. Wanneer'n groot hoeveelheid vars kos gevries word, word die temperatuurbeheerknoppe aangepas na'n lae modus om die temperatuur van die vrieskas te verminder. Daarom kan die kos op'n vinnige manier gevries word en die varsheid van die kos goed bewaar.

### Hoe om'n ysbak te gebruik

Plaas die yskas in die boonste gedeelte van die vrieskas sodat dit so gou as moontlik vries.

## VI. Spesiale behoeftes wenke

### Mobiele yskas/vrieskas

	<b>Moenie die yskas direk van die boonste raam sleep of lig wanneer jy die yskas beweeg om te voorkom nie</b> <b>Beskadigde boonste raam.</b>
---	--

#### Plek

Moenie die yskas/vrieskas naby die hittebron, soos kookgerei, ketels of verkoelers, plaas nie. Vermy direkte sonlig in buiteluggeboue of sonkamers.

#### Vlakmeting

Maak seker dat jy die voorafgeplatte voete gebruik om die yskas/vrieskas te vlak. As dit nie plat is nie, sal dit die seëlprestasie van die yskas/vrieskas gaskets beïnvloed, en kan selfs veroorsaak dat die yskas/vrieskas misluk.

Nadat u die yskas/vrieskas in plek gestel het, wag 4 uur voor gebruik om die koelmiddel te presipiteer.

#### Installasie

Moenie die vents of roosters van die toestel bedek of blokkeer nie.

As jy lankal uitgaan

As die toestel nie vir'n paar maande gebruik kan word nie, skakel dit eers af en trek die stekker uit die muuraansluiting.


Neem al die kos uit.

Maak die binnekant deeglik skoon en droog. Om die groei van reuke en vorms te voorkom, laat die deur half oop wees: blokkeer dit of verwyder die deur indien nodig.

Die skoongemaakte toestel moet op'n droë, geventileerde, weggeplaasde plek van die hittebron geplaas word, die toestel moet glad geplaas word en geen swaar voorwerpe moet daarop geplaas word nie.

Kinders moet nie die eenheid betree om te speel nie.

## VII. Onderhoud en skoonmaak

 Voordat jy skoonmaak, trek die stekker uit. Moenie die prop met'n nat hand inprop of trek nie, want daar is'n risiko van elektriese skok. Moenie water direk op die yskas sprinkel om roes, lekkasie en ongelukke te voorkom nie. Moenie jou hand in die onderkant van die yskas steek nie, want jy kan gekrap word deur skerp metaalhoeke.


### Interne skoonmaak en eksterne skoonmaak

Die kosresidu in die yskas is geneig tot stank, dus maak seker dat jy die yskas gereeld skoonmaak. Vars kosstalletjies word gewoonlik een keer per maand skoongemaak.

Verwyder alle rakke, houers, bottelhousers, dekplate en laaie, en was dit met'n sagte handdoek of spons met warm water of neutrale skoonmaakmiddel.

Verwyder dikwels die opgehoopde stof op die agterpaneel en sypaneel van die yskas.

Nadat jy die skoonmaakmiddel gebruik het, moet jy dit met water spoel en droog dit.

 Moet nie varkborsels, draadborsels, skoonmaakmiddels, seepoeier, alkaliese skoonmaakmiddels, benseen, petrol, suur, warm water en ander bytende of oplosbare items gebruik om die kabinetoppervlak, deurmatte, plastiekversierings, ens. Te was om skade te voorkom nie.

Droog die deurwasser versigtig en draai die groef in'n katoendraad met houtstokkies. Nadat die skoonmaak voltooi is, maak eers die vier hoeke van die deurmat vas en plaas dit in die deurgleuf in een gedeelte.


Kragonderbreking of verkoelingstelsel mislukking

Wanneer die verkoelingstoerusting vir'n lang tyd gedeaktiveer word (soos kragonderbreking of koelstelselmislukking), moet die bevrore kos behoorlik gehou word.

Maak die yskasdeur so min as moontlik oop sodat selfs in die warm somer kos veilig en vars vir'n paar uur gestoor kan word.

As u vooraf'n kragonderbrekingskennisgewing ontvang:

- 1) Pas die termostaatknoppie een uur voor die tyd aan na die hoë modus sodat die kos heeltemal gevries kan word (moenie nuwe kos gedurende hierdie tyd stoor nie!) . Die temperatuurmodus word betyds herstel na die oorspronklike instelling wanneer die kragbron normaal is.
- 2) Jy kan ook ys maak met'n lekvrye houër, plaas dit bo-op die vrieskas en verleng die tyd vir vars kos om te stoor.

 Nota: Sodra die yskas gebruik is, kan jy dit beter gebruik. En onder normale omstandighede, moenie ophou om dit te gebruik om die dienslewering te beïnvloed nie.

### Ontdooiing

Na'n tydperk van gebruik sal'n dun laag ryp op die binneste muur (of verdamper) van die vrieskas gevorm word, en'n dikte van meer as 5 mm kan die verkoeling effek beïnvloed. In hierdie geval moet jy die ys saggies met'n ysskraper skraap in plaas van metaal of skerp hardeware. Die ryp moet elke 3 maande of so verwyder word. As die ryp die normale gebruik van die laai en die normale gebruik van die kos beïnvloed, moet die ryp betyds verwyder word. Volg hierdie stappe om ryp te verwyder:

1. Verwyder die bevrore kos, skakel die kragtoevoer af, maak die yskasdeur oop en gebruik die skraper om die ryp op die binnemuur saggies te verwyder. Om die ontdooiingsproses te bespoedig, word aanbeveel dat jy'n bak warm water in die yskas/vrieskas sit. Wanneer die soliede ys los word, skraap dit met'n skraap en verwyder dit.


2. Na ontdooiing, maak die yskas/vrieskas skoon en skakel die krag aan.

### Veiligheid-Na-herstel inspeksie

Is die kraglyn gebreek of beskadig?

Is die stekker stewig in die sok geplaas?

Is die stekker abnormaal oorverhit?

 Let wel: As die kragtoevoer, prop beskadig of vuil is, kan dit elektriese skok en brandongeluk veroorsaak. As daar'n uitsondering is, trek die stekker uit en kontak die verskaffer.


### Hoe om dele te verwyder

#### Rak:

Hou die een kant van die rak en lig dit op terwyl jy uittrek.

#### Dripblad:

Die flipdeksel bly vertikaal, is in lyn met die opening van die regter skag en word uitwaarts getrek.

 Moenie die deur toemaak nadat die flip-omslag oopgemaak is tydens die gebruik van die yskas om skade aan die yskasdeur te voorkom nie!

## VIII. Eenvoudige fout analise en uitsluiting

Met betrekking tot die volgende klein foute, vereis nie elke mislukking tegniese dienspersoneel om te herstel nie; U kan probeer om hierdie probleem op te los.

Geval	Inspeksie	Oplossing
<ul style="list-style-type: none"><li>• Heeltemal onverkoeling</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Is die stekker afgeskakel?</li><li>• Is die stroombreker en die siklus gebreek?</li><li>• Geen elektrisiteit of lynreise nie?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Plug weer.</li><li>• Maak die deur oop en kyk of die lig aan is.</li></ul>
Alert	<ul style="list-style-type: none"><li>• Is die yskas stabiel?</li><li>• Is die yskas genoeg muur?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pas die verstelbare voet van die yskas aan.</li><li>• Kom af van die muur af.</li></ul>

Swak verkoeling doeltreffendheid	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is jy eksotermiese kos of te veel kos?</li> <li>• Maak jy dikwels die deur oop?</li> <li>• Het jy die kos sak op die seël van die deur vasgeklem?</li> <li>• Is die son direk of naby die stoof of stoof?</li> <li>• Is dit goed om te ventilasie?</li> <li>• Die temperatuur instelling is te hoog?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Plaas die kos in die yskas wanneer die warm kos afkoel.</li> <li>• Gaan en sluit.</li> <li>• Verwyder die yskas uit die hittebron.</li> <li>• Maak die afstand leeg en hou dit goed geventileer.</li> <li>• Stel na die toepaslike temperatuur.</li> </ul>
Koelkast reuk	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is daar'n verswakkende kos?</li> <li>• Moet jy die yskas skoonmaak?</li> <li>• Is die kos wat jy verpak baie sterk?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gooi die verswakkende kos weg.</li> <li>• Maak die yskas skoon.</li> <li>• Luukse kos verpakking.</li> </ul>

**!** Let wel: As die bogenoemde beskrywing nie van toepassing is op probleemoplossing nie, moenie dit self demontateer en herstel nie. Onderhoud deur onervare mense kan skade of ernstige mislukking veroorsaak. Kontak die plaaslike winkel wat jy gekoop het. Hierdie produk moet herstel word deur'n gemagtigde ingenieur en gebruik slegs outentieke onderdele.

Wanneer die toestel nie lank gebruik word nie, skakel die krag af, maak al die kos skoon, maak die toestel skoon en laat die deur half oop wees om onaangename reuke te voorkom.

## IX. Sertifisering

Elektriese inligting

Hierdie toestel moet gegrond wees.

Hierdie produk is toegerus met'n prop vir alle huise wat toegerus is met voetstukke wat aan die huidige spesifikasies voldoen

As die geïnstalleerde prop nie geskik is vir u sok nie, moet u die prop afsny en dit versigtig hanteer. Om moontlike elektriese skokgevaar te vermy, moenie die verlate prop in die sok steek nie.

Hierdie produk voldoen aan die EG-richtlijn.


## X. Veilige herstel instruksies

### Beskikking

Ou toestelle het ook'n paar surpluswaarde. Omgewingsbeskermingspraktyke sal verseker dat waardevolle grondstowwe herwin word.

Die koelmiddel en isolerende materiaal wat in u toestel gebruik word, vereis spesiale prosedures. Maak seker dat daar geen pypskade op die agterkant van die toerusting is voordat dit vervoer word nie

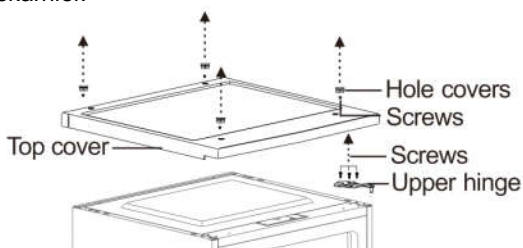
Die nuutste inligting oor die keuse van die hantering van ou toerusting en die verpakking van ou toerusting is beskikbaar by die plaaslike munisipale kantoor.

Hanteer hierdie produk korrek	
	<p>Hierdie punt dui daarop dat die produk nie met ander huishoudelike afval in die hele EU weggedoen moet word nie. Om te verhoed dat onbeheerde afvalverwydering skade aan die omgewing of menslike gesondheid kan veroorsaak, moet afval verantwoordelik herwin word om die volhoubare hergebruik van materiële hulpbronne te bevorder. Om die toerusting wat u gebruik het, terug te stuur, gebruik die retour- en versamelstelsel of kontak die kleinhandelaar wat die produk gekoop het. Hulle kan hierdie produk gebruik vir die herwinning van omgewingsveiligheid.</p>

## Deur omkering instruksies

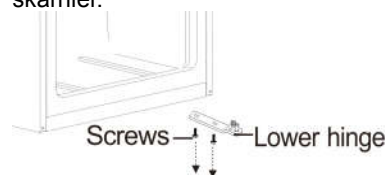
1. Maak seker dat jou yskas ontkoppel word.

2. Maak die deksel en skroewe oop, maak dan die boonste omslag oop, verwyder die drie skroewe wat die boonste skarnier aan die deur bevestig en verwyder die skarnier.

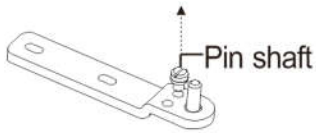


3. Verwyder die vrieskasdeur uit die kas.

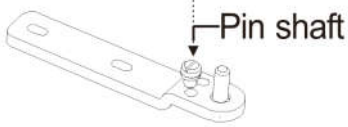
4. Verwyder die skroef wat die onderste skarnier aan die regterkant van die onderstel bevestig en verwyder die skarnier.



5. Verwyder die wasser en moer wat die pen op die regte gat van die onderste skarnier bevestig en verwyder dan die skag



6. Plaas die pen in die linkergat op die onderste skarnier en maak die skag met 'n pakking en 'n moer vas.



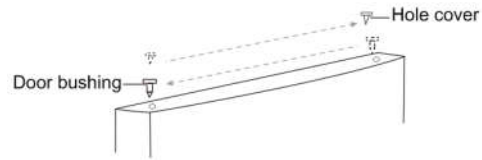
7. Installeer die onderste skarnier aan die linkerkant van die kas.

8. Verwyder die skroewe van die vaste deurblok van die onderste regterkantste kant van die vrieskas deur, verwyder dan die deurblok en installeer dit na die onderste linkerkantste einde.



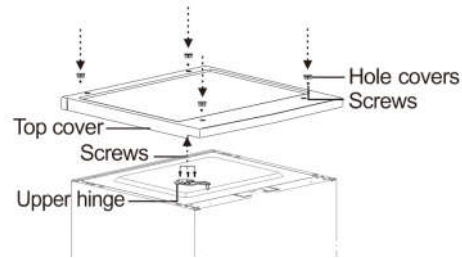
9. Installeer die vrieskas deur.

10. Beweeg die deurbus van die regter bovenkant van die vrieskas deur na die boonste linkerkant van die deur. En beweeg die linker gatdeksel na regs.



11. Gebruik die drie skroewe wat voorheen verwyder is om die boonste skarnier aan die boonste linkelhoek van die kas vas te maak. Voordat jy die skarnierskroewe aansteek, maak seker dat die bokant van die deur horisontaal met die kas is en die rubberwatter goed verseël is.

12. Installeer die boonste omslag bokant die kas.



**Let wel: Wanneer u die deur installeer, maak seker dat die boonste deur en die boonste van die kas horisontaal is. As die deur nie horisontaal is nie, sal die rubberpakking nie goed verseël word met die onderstel nie, wat toerustingversaking kan veroorsaak.**

## I. Bezpečnosť



### Upozornenie!

S výnimkou autorizovaného servisného personálu je nebezpečné, aby niekto vykonával služby alebo opravy zahŕňajúce demontáž krytu. Aby ste predišli nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom, nesnažte sa opraviť zariadenie sami.

### Upozornenie!

Nebezpečenstvo požiaru/horľavých materiálov.



### Bezpečnostné tipy

Nepoužívajte elektrické spotrebiče, ako sú sušiče vlasov alebo ohrievače, aby ste rozmrazili chladničku/mrazničku. Kontajnery obsahujúce horľavé plyny alebo kvapaliny môžu uniknúť pri nízkych teplotách.

Neukladajte žiadne nádoby obsahujúce horľavé materiály, ako sú sprejové plechovky, hasiace prístroje a injekčné valce v chladničke/mrazničke.

Neumiestňujte do mrazničky sýtené alebo sýtené nápoje. Ľadové tyče môžu spôsobiť "mráz/mrazené popáleniny". Ak ho konzumujete priamo z chladničky/mrazničky.

Ak je vaša ruka mokrá, nevyberajte položky z chladničky/mrazničky, pretože to môže spôsobiť poškriabanie pokožky alebo "popáleniny mrazu/mrazu". Fľaše a plechovky sa nedajú umiestniť do mrazničky, pretože keď sú veci vo vnútri zmrazené, môžu sa zlomiť.

Dozrújte čas skladovania odporúčaný výrobcom. Pozrite si príslušné pokyny.

Nedovoľte, aby deti manipulovali s regulátorom alebo hrali chladničku/mrazničku. Chladnička/mraznička je veľmi ťažká.

Budte opatrní pri pohybe. Je nebezpečné zmeniť špecifikácie alebo sa pokúsiť o zmenu tohto produktu akýmkoľvek spôsobom.

Neuchovávajte horľavé plyny alebo kvapaliny v chladničke/mrazničke.

Ak je napájací kábel poškodený, musí ho nahradiť výrobca, jeho servisný agent alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

Toto chladiace zariadenie nie je určené na použitie ako zabudované zariadenie.

Zariadenie sa používa pre domáce a podobné aplikácie, ako napríklad

- Kuchynské priestory zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach;
- Poľnohospodárske domy a zákazníci v hoteloch, moteloch a iných životných prostrediach;
- Prostredie typu posteľ a raňajky;
- Stravovanie a podobné nemaloobchodné aplikácie.

Udržujte vetry v kryte zariadenia alebo vstavanej konštrukcii bez prekážok.

Nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné metódy na urýchlenie procesu rozmrazovania okrem metód odporúčaných výrobcom.

Nepoškodzujte okruh chladiaceho média.

Nepoužívajte elektrické spotrebiče v kabíne na skladovanie potravín, pokiaľ nie sú odporúčané výrobcom.

**N**eukladajte výbušné látky do tohto zariadenia, ako sú aerosólové nádrže s horľavými hnacími látkami.

**T**ento nástroj sa nevzťahuje na ľudí (vrátane detí), ktorí majú zníženú fyzickú, sensorickú alebo intelektuálnu schopnosť alebo nemajú skúsenosti a vedomosti, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo vedením osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.

**D**eti by mali byť pod dohľadom, aby sa uistili, že nehrajú s prístrojmi.

**-Upozornenie:** Udržujte vetracie otvory v kryte zariadenia alebo vstavanej konštrukcii mimo prekážok.

**-Upozornenie:** Nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné metódy na urýchlenie procesu rozmrazovania okrem metód odporúčaných výrobcom.

**-Upozornenie:** Nepoškodzuje chladiaci okruh.

**-Upozornenie:** Nepoužívajte elektrické spotrebiče v kabíne na skladovanie potravín elektrického zariadenia, pokiaľ nie je odporúčaný výrobcom.

**-Upozornenie:** Chladiace zariadenia-najmä chladničky typu I-nemusia byť schopné pokračovať v prevádzke, ak sú umiestnené pod chladiacim koncom konštrukčného teplotného rozsahu chladiaceho zariadenia na dlhú dobu (obsah môže byť rozmrazený alebo teplota v mrazenej potravinovej kabíne sa prehrieva);

**-Upozornenie:** Pre dvere alebo kryty so zámkami a kľúčmi musia byť kľúče umiestnené mimo dosahu dieťaťa, nie v blízkosti chladiarenského zariadenia, aby sa zabránilo zamknutiu dieťaťa.

**-Upozornenie:** Chladiace prostriedky používané vo vašich elektrických a izolačných materiáloch vyžadujú špeciálne postupy.

**-Upozornenie:** Pri umiestňovaní zariadenia sa uistite, že napájací kábel nie je zachytený alebo poškodený.

**-Upozornenie:** Neumiestňujte do zadnej časti zariadenia viac prenosných zásuviek alebo prenosných zdrojov napájania

Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu nakladať a vykladať chladiace zariadenia.

Aby ste predišli kontaminácii potravín, postupujte podľa týchto pokynov:

Otvorenie dverí po dlhú dobu môže spôsobiť výrazné zvýšenie vnútornej teploty

Priestor spotrebiča.

-Pravidelne čistite povrchy, ktoré môžu byť v kontakte s jedlom a prístupnými drenážnymi systémami.

-Vyčistite nepoužívanú nádrž na vodu 48 hodín; Ak sa voda neprijme počas 5 dní, prepláchnite vodný systém pripojený k vodovodnému systému.

Uchovávajte surové mäso a ryby vo vhodnej nádobe v chladničke, aby ste sa nedotkli alebo

Kvapkujte na iné potraviny.

Dvojhviezdičková mraziaca-potravinová miestnosť je vhodná na skladovanie predmrazených potravín, skladovanie alebo výrobu ľadu-

Krémové a kocky ľadu.

-Jednohviezdičkové, dvojhviezdičkové a trojhviezdičkové kabíny nie sú vhodné na zmrazenie čerstvých potravín.

-Ak je chladiace zariadenie dlho prázdne, vypnite, rozmrazte, vyčistite, vysušte a nechajte dvere otvorené, aby sa zabránilo plesni v zariadení.

### **Elektrické pripojenie**

#### **⚡Upozornenie⚡**

Napájací kábel tohto zariadenia je vybavený zástrčkou, ktorá pracuje so štandardnou zásuvkou na stenu, aby sa minimalizovala možnosť úrazu elektrickým prúdom.

V každom prípade sa uistite, že napájací kábel je uzemnený.

Tento chladiaci spotrebič vyžaduje štandardnú elektrickú zásuvku 220-240VAC50 Hz so zemou.

Tento chladiaci prístroj nie je určený na použitie s meničom.

Drôty by mali byť pripevnené za spotrebičom a nemali by byť vystavené ani zakryté, aby sa zabránilo náhodnému poškodeniu.

Neťahajte zástrčku chladničky vytiahnutím napájacieho kábla. Vždy pevne uchopte zástrčku a vytiahnite ju priamo zo zásuvky.

Na tomto zariadení nepoužívajte predlžovacie čiary. Ak je napájací kábel príliš krátky, kvalifikovaný elektrikár alebo technik údržby nainštaluje zásuvku v blízkosti spotrebiča. Použitie predlžovacích línií môže mať negatívny vplyv na výkonnosť jednotky.

Nesprávne používanie uzemňovacej zástrčky môže spôsobiť nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Ak je napájací kábel poškodený, prejdite na autorizované centrum opravy a vymeňte ho.

## Klimatický rozsah

Informácie o klimatickom rozsahu zariadenia sú uvedené na hodnotiacej doske. Označuje, ktorá teplota okolia (tj izbová teplota, v ktorej zariadenie pracuje) je optimálna (vhodná).

Klimatický rozsah	Prípustná teplota okolia
SN	Od +10 ° C do +32 ° C
N	Od +16 ° C do +32 ° C
Svätá	Od +16 ° C do +38 ° C
T	Od +16 ° C do +43 ° C

Poznámka: Vzhľadom na limitnú hodnotu rozsahu teploty okolia klimatického stupňa navrhnutého chladiacim zariadením a skutočnosť, že vnútorná teplota môže byť ovplyvnená faktormi, ako je poloha chladiaceho zariadenia, teplota okolia a frekvencia otvárania dverí, môže byť potrebné zmeniť nastavenie akéhokoľvek zariadenia na reguláciu teploty, aby sa zohľadnili tieto faktory.



Poznámka: Pri práci v prostredí inom ako je špecifikovaný typ podnebia (tj mimo menovitého rozsahu teploty okolia) nemusí byť zariadenie schopné udržiavať požadovanú teplotu oddelenia.

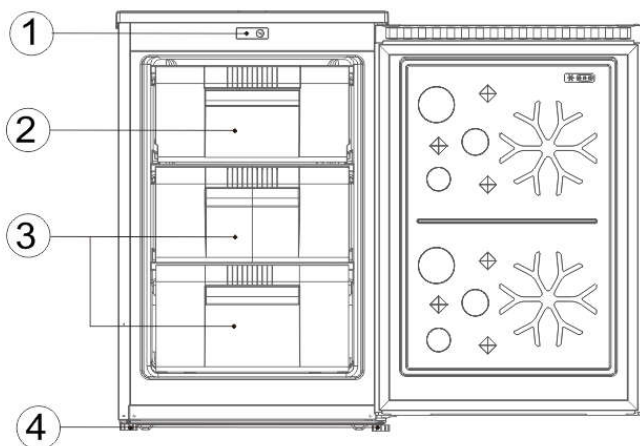
## Zámok

Ak je vaša chladnička uzamknutá, vložte kľúč na miesto, ktoré sa nedá dosiahnuť, nedávajte ho v blízkosti spotrebiča, aby ste zabránili tomu, aby dieťa bolo zachytené. Pri manipulácii so starou chladničkou by sa mal ako ochranné opatrenie zlomiť starý zámok alebo západka.

## Bez freónu

Chladnička používa chladiace prostriedky bez freónu (R600a) a penové izolačné materiály (cyklopentán), ktoré nepoškodzujú ozónovú vrstvu a majú veľmi malý vplyv na globálne otepľovanie. R600a je horľavý, zapečatený v chladiacom systéme a pri bežnom používaní neuniká. Ak však chladivo unikne v dôsledku poškodenia chladiaceho okruhu, nezabudnite udržať zariadenie mimo otvoreného plameňa a čo najskôr otvoriť okno na vetranie.

## II. Vlastnosti produktu



Ni e	Opis
1	Ovládací panel
2	Kopanie
3	Zásuvka chladničky
4	Nastaviteľná noha

Vzhľadom na technologické inovácie nemusí byť popis výrobku v tejto príručke úplne v súlade s vašou chladničkou. Podrobnosti sú v súlade s konečným produktom.

## III. Pripravený na použitie

### Miesto inštalácie:

#### 1. Podmienky vetrania

Miesto, ktoré si vyberiete pre inštaláciu chladničky, by malo byť dobre vetrané a menej horúceho vzduchu. Nepribližujte sa k zdrojom tepla, ako sú sporáky, vyhýbajte sa priamemu slnečnému žiareniu a šetrte energiu pri zabezpečení chladiaceho efektu. Neumiestňujte chladničku na vlhké miesto, aby ste predišli hrdzaveniu a úniku chladničky. **Výsledok plnenia chladiva chladničky vydelený celkovým priestorom miestnosti, kde je chladnička inštalovaná, musí byť menšia ako 8 g/m.**

Poznámka: Naplnenie chladiva v chladničke sa nachádza na typovom štítku.

## 2. Rozptýlenie tepla

V práci chladnička vyžaruje teplo do okolia. Preto nechajte aspoň 30mm voľného priestoru na hornej strane chladničky, nechajte voľný priestor na oboch stranách viac ako 100 mm a nechajte voľný priestor nad 50 mm na zadnej strane.

Veľkosť v milimetroch:

W	D	H	A	B	C (°)	E	F	
549	557	845	910	1053	125 ± 5	50	100	BD-90

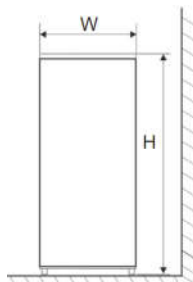


Fig. 1

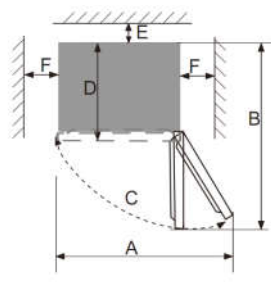


Fig. 2

Poznámka: Obrázok 1, obrázok 2 znázorňuje iba priestorové požiadavky produktu.

## 3. Plochý

Umiestnite chladničku na pevnú plochú podlahu (podlahu) a udržiajte ju stabilnú, inak sa vyskytnú vibrácie a hluk. Keď je chladnička umiestnená na podlahových materiáloch, ako sú koberce, rohože a polyvinylchlorid, pevná podložka by mala byť umiestnená pod chladničku, aby sa zabránilo odfarbeniu kvôli odvodu tepla.



Udržujte vetranie bez prekážok okolo zariadenia alebo vo vstavanej konštrukcii.

## Prípravený na použitie

### 1. Čas odpočinku

Chladnička je správne nainštalovaná a po očistení ju ihneď nezapnite. Chladnička musí byť napájaná viac ako 1 hodinu, aby sa zabezpečila normálna prevádzka chladničky.

### 2. Čistenie

Potvrďte príslušenstvo vo vnútri chladničky a utrite interiér mäkkou handričkou.

### 3. Napájanie

Vložte zástrčku do pevnej zásuvky a spustite kompresor. Po 1 hodine otvorte dvere chladničky. Ak je vnútorná teplota chladničky výrazne znížená, chladiaci systém funguje normálne.

### 4. Skladovanie potravín

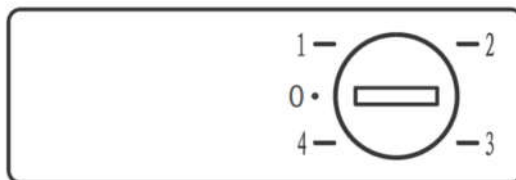
Po chvíli prevádzky chladničky sa vnútorná teplota chladničky automaticky reguluje podľa teploty používateľa. Po úplnom ochladení chladničky pridajte jedlo, zvyčajne trvá 2 až 3 hodiny, kým sa úplne ochladí. Teplota je v lete vysoká a jedlo trvá viac ako 4 hodiny na úplné ochladenie (otvorte dvere chladničky čo najmenšie pred ochladením vnútornej teploty).



Ak je chladnička inštalovaná na mokrom mieste, skontrolujte, či je uzemňovací drôt a istič normálne. Ak sa generuje vibračný šum v dôsledku kontaktu chladničky so stenou alebo ak je stena čierna kvôli konvekcií vzduchu okolo kompresora, odstráňte chladničku zo steny. Nastavenie chladničky môže spôsobiť rušenie alebo zmatok obrazu na okolitých mobilných telefónoch, pevných telefónoch, rádiách a televízoroch, takže v tomto prípade sa snažte zostať ďaleko od chladničky.

## IV. Funkcia

### Spustite



### Test

1. Vyčistite mrazničku teplou vodou a čistiacim prostriedkom a vysušte ju.

Poznámka: Elektrické komponenty sú čistené suchými handričkami.

2. Presuňte termostat do polohy "2" a vložte mrazničku do zásuvky na stenu. Kompresor začne pracovať.

3. Skontrolujte, po 30 minútach prevádzky sa uistíte, že mraznička je studená.

### Regulácia teploty

1. Regulácia teploty (termostat, otočený mincou) sa nachádza v blízkosti hornej časti jednotky.

2. Otočte termostat, aby ste nastavili teplotu mrazničky.

3. Značky na gombíkoch predstavujú rôzne nastavenia. Nastavenie "1" je najteplejšie a nastavenie "4" je najchladnejšie.

4. Továrňou odporúča nastaviť "2" za normálnych prevádzkových podmienok.





**Neotvórajte chladničku do 4 hodín a nechajte chladničku po 4 hodinách. To dáva chladeniu čas zrážania.**

## V. Pokyny na skladovanie potravín

Nedávajte príliš veľa alebo príliš ťažké jedlo do chladničky. Udržujte dostatok priestoru medzi jedlami; Ak je príliš blízko, prítok studeného vzduchu bude zablokovaný, čo ovplyvní chladiaci účinok. Neukladajte príliš veľa alebo nadváhu, aby ste zabránili rozdrveniu regálov. Pri skladovaní jedla udržiavajte určitú vzdialenosť od vnútornej steny; Neumiestňujte potraviny bohaté na vodu príliš blízko zadnej steny chladničky, aby ste ich nezmrázili na vnútornej stene.

### Režim zmrazovania:

Dlhodobé uchovávanie potravín: Teplota mrazničky je všeobecne kontrolovaná pod  $-18^{\circ}\text{C}$ , čo je vhodné na dlhodobé uchovávanie potravín, ale musí sa riadiť trvanlivosťou uvedenou na obale potravín.

Zásuvka chladničky: používa sa na skladovanie mrazených potravín; Pre šarže mäsa alebo rybích kúskov nakrájajte na menšie, balené oddelene od vrečka na čerstvé potraviny a rovnomerne rozložené v zásuvke.

Hej, nechajte horúce potraviny vychladnúť na izbovú teplotu pred umiestnením horúcich potravín do mrazničky.

Neumiestňujte sklenenú nádobu obsahujúcu kvapalinu alebo utesnenú konzervovanú kvapalinu do mrazničky, aby sa zabránilo prasknutiu kvapaliny po zmrazení objemu.

Hej, rozdeľte jedlo na vhodné malé časti.

Pred zmrazením je najlepšie baliť jedlo a použité vrečky by mali byť suché, aby sa zabránilo zmrazeniu vrieciek. Balenie alebo pokrytie potravín by malo byť vyrobené z pevných, bez zápachu, vzduchotesných, nepriepustných, netoxických a neznečisťujúcich materiálov, aby sa zabránilo krížovej kontaminácii a prenosu zápachu.

### Tipy na nákup mrazených potravín

1. Pri nákupe mrazených potravín sa pozrite na pokyny na ukladanie na obale. Budete môcť uložiť hviezdy zobrazené počas každej zmrazenej potraviny. Toto je zvyčajne termín "najlepšie ich použiť pred X" uvedený na prednej strane obalu.
2. Skontrolujte teplotu mrazenej potravinovej skrinky v obchode, kde sa nakupujú mrazené potraviny.
3. Uistite sa, že mrazené potraviny sú dobre zabalené.
4. Pri nákupe alebo návšteve supermarketu vždy nakupujte mrazené výrobky na konci.
5. Na ceste nakupovať a ísť domov, pokúste sa dať mrazené jedlo dohromady, pretože pomáha udržiavať jedlo v pohode.
6. Nekupujte mrazené potraviny, pokiaľ ich nemôžete okamžite zmraziť. Špeciálne izolačné vrečky sú k dispozícii vo väčšine supermarketov a obchodov s hardvérom. Tieto udržiavajú mrazené potraviny dlhšie.
7. Pre niektoré potraviny nie je potrebné rozmraziť pred varením. Zeleninu a cestoviny je možné pridať priamo do vriacej vody alebo do varenia. Zmrazená omáčka a polievka sa dajú umiestniť do panvice a jemne sa zahrejú, kým sa nerozmrazia.
8. Používajte kvalitné potraviny a snažte sa s nimi zaobchádzať čo najmenej. Keď sa jedlo zmrazí v malom množstve, bude kratšie ako čas potrebný na zmrazenie a rozmrazenie.
9. Odhadnite množstvo potravín, ktoré sa majú zmraziť. Keď je zmrazené veľké množstvo čerstvého jedla, gombík na reguláciu teploty sa nastaví na nízky režim, aby sa znížila teplota mrazničky. Preto sa potraviny môžu rýchlo zmraziť a udržiavať čerstvé potraviny.

### Ako používať ľadovú škatuľu

Umiestnite chladničku do hornej časti mrazničky, aby ste ju čo najskôr zmrazili.

## VI. Tipy pre špeciálne potreby

### Mobilná chladnička/mraznička



**Pri presúvaní chladničky neťahajte ani nezvyšujte chladničku priamo z horného rámu, aby ste sa vyhlí Poškodený horný rám.**

#### Miesto

Neumiestňujte chladničku/mrazničku v blízkosti zdroja tepla, ako je riad, kotol alebo radiátor. Vyhnite sa priamemu slnečnému žiareniu vo vonkajšej budove alebo v opaľovacej miestnosti.

#### • Úroveň

Pred použitím sa uistite, že vyrovnávate nohy a vyrovnajte chladničku/mrazničku. Ak nie je plochá, ovplyvní tesniaci výkon tesnenia dverí chladničky/mrazničky a môže dokonca spôsobiť poruchu prevádzky chladničky/mrazničky.

Po umiestnení chladničky/mrazničky na miesto počkajte 4 hodiny pred použitím, aby sa chladivo vyzrážalo.

#### • Inštalácia

Nezakrývajte ani neblokujte otvory alebo mriežky zariadenia.

Keď idete dlho

Ak zariadenie nie je k dispozícii niekoľko mesiacov, vypnite ho a potom odpojte zásuvku zo steny.


Vybrať všetky potraviny.

• Dôkladne čistite a vysušte interiér. Aby sa zabránilo zápachu a plesniam, nechajte dvere otvorené: zablokujte ho alebo v prípade potreby odstráňte dvere.

• Čisté spotrebiče by mali byť umiestnené na suchom, vetranom mieste mimo zdroja tepla, umiestnite zariadenie hladko a neumiestňujte na ne ťažké predmety.

• Deti by nemali vstúpiť do jednotky na hranie.

## VII. Údržba a čistenie

 Pred čistením odpojte napájací konektor; Nevkladajte ani nevyťahujte zástrčku mokrými rukami, pretože hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom. Nerozličte vodu priamo na chladničku, aby ste predišli hrdzi, úniku a nehodám. Nedotýkajte sa spodnej časti chladničky, pretože môžete byť poškriabaný ostrými kovovými rohmi.


### Vnútorne čistenie a vonkajšie čistenie

Zvyšky potravín v chladničke sú náchylné na zápach, preto pravidelne čistite chladničku. Stropné priestory pre čerstvé potraviny sa zvyčajne čistia raz za mesiac.

Odstráňte všetky police, čerstvé krabice, držiaky na fľaše, kryty a zásuvky atď. A umyte ich mäkkým uterákom alebo špongiou teplou vodou alebo neutrálnym čistiacim prostriedkom.

Vždy odstráňte prach nahromadený na zadnom paneli a bočnom paneli chladničky.

Po použití čistiaceho prostriedku opláchnite vodou a vysušte.

 Nepoužívajte prasiatko, drôtenú kefu, čistiaci prostriedok, mydlový prášok, alkalický čistiaci prostriedok, benzén, benzín, kyselinu, horúcu vodu a iné žieravé alebo rozpustné predmety na čistenie povrchu skrine, rohoží dverí, plastových dekoratívnych dielov atď. Aby sa predišlo poškodeniu.

Opatrne vysušte tesnenie dverí a zabalte bavlnenú niť do drevených tyčínok, aby ste vyčistili drážku. Po vyčistení upevnite štyri rohy rohože dverí a potom ich vložte do otvoru dverí.

Prerušenie napájania alebo porucha chladiaceho systému

· Mrazené potraviny by sa mali uchovávať v bezpečí, keď je chladiace zariadenie dlhodobo deaktivované (napríklad výpadky napájania alebo poruchy chladiaceho systému).

· Otvorte dvere chladničky čo najmenšie, aby sa jedlo mohlo uchovávať bezpečne a svieži celé hodiny aj v horúcich letných mesiacoch.

· Ak dostanete oznámenie o výpadku napájania vopred:

- 1) Nastavte termostat na vysoký režim jednu hodinu vopred, aby bolo jedlo úplne zmrazené (počas tejto doby neukladajte nové jedlo!). Obnovte režim teploty na pôvodné nastavenie, keď je napájanie normálne.
- 2) Ľad sa môže tiež vyrábať z nepriepustných kontajnerov a umiestniť na hornú časť mrazničky, aby sa predĺžila doba skladovania čerstvých potravín.

 Poznámka: Po použití chladničky by ste ju mali používať nepretržite; A za normálnych okolností neprestaňte používať, aby ste neovplyvnili životnosť.

### Rozmrazovanie

Po určitom čase použitia sa na povrchu vnútornej steny (alebo výparníka) mraziacej komory vytvorí tenká vrstva mrazu a hrúbka väčšia ako 5 mm môže ovplyvniť chladiaci účinok. V tomto prípade musíte jemne škrabať mráz pomocou ľadovej škrabky namiesto použitia kovu alebo ostrého hardvéru. Mráz sa musí odstrániť každé tri mesiace. Ak poleva ovplyvňuje bežné používanie zásuvky a bežné používanie jedla, mráz sa musí odstrániť včas. Postupujte podľa týchto krokov na odstránenie mrazu:

1. Odstráňte mrazené potraviny, vypnite napájanie siete, otvorte dvere chladničky a jemne odstráňte polevu na vnútornej stene pomocou škrabky na ľad. Ak chcete urýchliť proces rozmrazovania, odporúčame, aby ste vložili misku teplej vody do chladničky/mrazničky. Keď sa pevný mráz uvoľní, použite škrabku na ľad, aby ste ich vyhodili a vybrali.


2. Po rozmrazení vyčistite chladničku/mrazničku vo vnútri a zapnite napájanie.

### Kontrola po údržbe

Je napájací kábel zlomený alebo poškodený?

Je sieťová zástrčka pevne zapojená do zásuvky?

Je napájacia zástrčka extrémne prehriata?

 Poznámka: Ak je napájací kábel alebo zástrčka poškodená alebo zafarbená prachom, môže to spôsobiť úraz elektrickým prúdom a požiarne nehody. Ak sa vyskytne abnormalita, odpojte napájací konektor a kontaktujte dodávateľa.


### Ako rozobrať časti

#### Polica:

Držte jeden koniec police, zdvihnite ho a vytiahnite ho.

#### Okrúhly kryt:

Otočte kryt tak, aby zostal vertikálny, zarovnal sa s otvorením pravého hriadeľa a vytiahol ho smerom von;

 Počas používania chladničky nezatvorte dvere po otvorení otočného krytu, aby ste predišli poškodeniu dverí chladničky!

## VIII. Jednoduchá analýza a eliminácia porúch

Pokiaľ ide o nasledujúce menšie chyby, nie každá chyba vyžaduje, aby technický servisný personál opravil; Môžete sa pokúsiť vyriešiť tento problém.

Prípád	Skontrolujte	Riešenie
• Vôbec nie je chladená	• Je napájacia zástrčka vypnutá? • Je istič a poistka rozbité? • Žiadne napájanie alebo vypnutie linky?	• Opätovne zasuňte. • Otvorte dvere a skontrolujte, či svetidlo svieti.
• Hlas	• Je chladnička stabilná? • Je chladnička dostatočná pre stenu?	• Nastavte nastaviteľnú nohu chladničky. • Sstúpte zo steny.

· Nízka účinnosť chladenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Máte exotermické jedlo alebo príliš veľa jedla?</li> <li>• Často otváraš dvere?</li> <li>• Dali ste tašku na jedlo na pečať dverí?</li> <li>• Priame slnečné svetlo alebo v blízkosti kachlí alebo kachlí?</li> <li>• Je to vetrané?</li> <li>• Nastavenie teploty je príliš vysoké?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vložte jedlo do chladničky, keď sa horúce jedlo ochladí.</li> <li>• Skontrolujte a zatvorte dvere.</li> <li>• Odstráňte chladničku zo zdroja tepla.</li> <li>• Vyprázdnite vzdialenosť a udržiajte dobré vetranie.</li> <li>• Nastavte na príslušnú teplotu.</li> </ul>
· Chuť chladničky	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Existuje nejaké zhoršujúce sa jedlo?</li> <li>• Potrebujete vyčistiť chladničku?</li> <li>• Je jedlo, ktoré balíte, veľmi silné?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odstráňte zhoršené jedlo.</li> <li>• Vyčistite chladničku.</li> <li>• Balenie Luzhou-flavor potravín.</li> </ul>

**!** Poznámka: Ak sa vyššie uvedený opis nevzťahuje na riešenie problémov, neodstraňujte a neopravujte sami. Opravy vykonávané neskúsenými ľuďmi môžu spôsobiť zranenie alebo vážne poruchy. Obráťte sa na miestny obchod, ktorý ste si kúpili. Tento výrobok musí opraviť autorizovaný inžinier a používať iba originálne náhradné diely. Keď sa spotrebič nepoužíva dlhší čas, odpojte napájanie, vyprázdnite všetky potraviny, vyčistite spotrebič a nechajte dvere otvorené na polovicu, aby ste predišli nepríjemnému zápachu.

## IX. Certifikácia

### Elektrické informácie

Tento spotrebič musí byť uzemnený.

Tento výrobok je vybavený zástrčkami pre všetky domy vybavené zásuvkami, ktoré spĺňajú súčasné špecifikácie.

Ak inštalovaná zástrčka nie je vhodná pre vašu zásuvku, odpojte ju a starostlivo ju zvládnite. Aby ste predišli možnému riziku šoku, nekladajte vyradenú zástrčku do zásuvky.

Tento výrobok je v súlade s smernicou ES.


## X. Pokyny na obnovu bezpečnosti

### Likvidácia

Staré spotrebiče majú stále nejakú nadhodnotu. Environmentálne postupy zabezpečia recykláciu cenných surovín.

Chladiace a izolačné materiály používané vo vašom zariadení vyžadujú špeciálne postupy. Pred manipuláciou sa uistite, že na zadnej strane zariadenia nie je žiadne poškodenie potrubia.

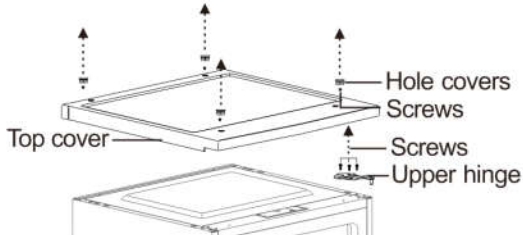
Najnovšie informácie o možnostiach spracovania starých zariadení a balenia starých zariadení sú k dispozícii od miestnych úradov.

Správne manipulujte s týmto produktom	
	<p>Táto značka naznačuje, že výrobok by sa nemal likvidovať s iným domácim odpadom v celej EÚ. Aby sa zabránilo nekontrolovanému zneškodňovaniu odpadu, môže to spôsobiť poškodenie životného prostredia alebo ľudského zdravia, odpad sa recykluje zodpovedne na podporu trvalo udržateľného využívania materiálnych zdrojov. Ak chcete vrátiť zariadenie, ktoré ste použili, použite systém vrátenia a zberu alebo kontaktujte maloobchodníka, ktorý produkt zakúpil. Môžu používať tento produkt na recykláciu bezpečnosti životného prostredia.</p>

## Popis reverzácie dverí

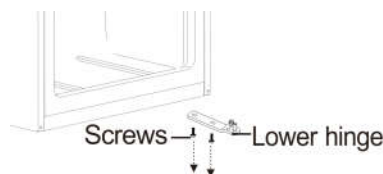
1. Uistite sa, že vaša chladnička odpojí zástrčku.

2. Otvorte kryt otvoru a skrutku, potom otvorte horný kryt, odstráňte tri skrutky, ktoré pripevňujú horný záves k dverám a potom odstráňte záves.

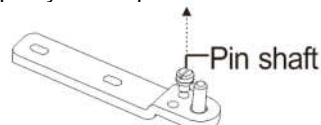


3. Odstráňte dvere mrazničky zo skrine.

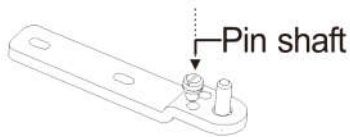
4. Odstráňte skrutku, ktorá upevňuje spodný záves na pravú stranu podvozku a odstráňte záves.



5. Odstráňte podložku a maticu, ktorá upevňuje kolík na pravý otvor spodného závesu a potom odstráňte hriadeľ



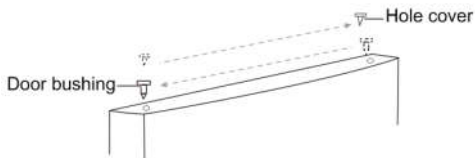
6. Vložte hriadeľ kolíka do ľavého otvoru na spodnom závese a upevnite hriadeľ podložkou a maticou.



7. Namontujte spodný záves na ľavej strane skrine.
8. Odstráňte skrutku z pravého dolného konca dverí mrazničky, odstráňte dverný blok a namontujte ho na ľavý spodný koniec.

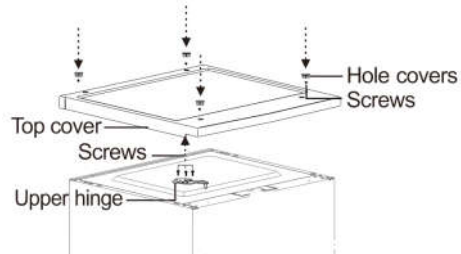


9. Nainštalujte dvere mrazničky.
10. Presuňte puzdro dverí z pravej hornej strany dverí mrazničky na ľavú hornú stranu dverí. A presuňte ľavý kryt otvoru doprava.



11. Upevnite horný záves do ľavého horného rohu skrine pomocou troch skrutiek, ktoré boli predtým odstránené. Pred utiahnutím závesnej skrutky sa uistite, že horná časť dverí je vodorovne s skriňou a gumová podložka je dobre utesnená.

12. Nainštalujte horný kryt nad skriňu.



**Poznámka:** Pri inštalácii dverí sa uistite, že horná časť dverí je horizontálna k hornej časti skrine. Ak dvere nie sú horizontálne, gumové tesnenie nebude dobre utesnené podvozkom, čo môže spôsobiť zlyhanie zariadenia.

## I. La sicurezza



### Un avvertimento!

Ad eccezione del personale di servizio autorizzato, è pericoloso per chiunque eseguire servizi o riparazioni che comportano lo smontaggio del coperchio. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non cercare di riparare questo apparecchio da solo.

### Un avvertimento!

Rischi di incendio/materiali infiammabili.



### Suggerimenti per la sicurezza

Non utilizzare apparecchi come asciugacapelli o riscaldatori per scongelare il frigorifero/congelatore.

I contenitori contenenti gas o liquidi infiammabili possono perdere a basse temperature.

Non conservare mai contenitori contenenti oggetti infiammabili nel frigorifero/congelatore, come bombole spray, cartucce di ricarica dell'estintore, ecc.

Non mettere bevande gassate o gassate nel congelatore. I ghiaccioli possono causare "ustioni da gelo/congelamento". Se consumato direttamente dal frigorifero/congelatore.

Se le mani sono bagnate, non rimuovere gli oggetti dal frigorifero/congelatore, poiché ciò potrebbe causare lividi cutanei o "ustioni da gelo/congelatore". Bottiglie e lattine non possono essere collocate nel congelatore perché possono rompersi quando il contenuto si congela.

Tempo di conservazione raccomandato dal produttore deve essere rispettato. Fare riferimento alle istruzioni pertinenti.

Non permettere ai bambini di manomettere il controller o giocare con il frigorifero/congelatore. Frigorifero/congelatore è pesante. Fai attenzione quando ti muovi. Cambiare le specifiche o tentare di modificare il prodotto in qualsiasi modo è pericoloso.

Non conservare mai gas o liquidi infiammabili in frigorifero/congelatore.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da una persona con qualifiche simili per evitare pericoli.

Questo apparecchio di refrigerazione non è destinato all'uso come apparecchio incorporato.

Dispositivo è utilizzato per applicazioni domestiche e simili, come ad esempio

- aree di cucina dei dipendenti in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- fattorie e clienti in hotel, motel e altri ambienti di vita;
- ambiente di tipo bed and breakfast;
- catering e simili applicazioni non al dettaglio.

Mantenere le prese d'aria nell'alloggiamento del dispositivo o nella struttura incorporata prive di ostacoli.

Non utilizzare dispositivi meccanici o altri metodi per accelerare il processo di sbrinamento ad eccezione di quelli raccomandati dal produttore.

Non danneggiare il circuito del refrigerante.

**N**on utilizzare apparecchi elettrici nel compartimento di conservazione degli alimenti degli apparecchi elettrici a meno che non siano del tipo raccomandato dal produttore.

**N**on conservare sostanze esplosive in questo dispositivo, come bombole di aerosol con propellenti infiammabili.

**Q**uesto apparecchio non è adatto a persone (compresi i bambini) con ridotta capacità fisica, sensoriale o intellettuale o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano stati supervisionati o guidati dalla persona responsabile della loro sicurezza sull'uso dell'apparecchio. I bambini dovrebbero essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con gli attrezzi.

**-Avvertenza:** tenere le prese d'aria nell'alloggiamento del dispositivo o nella struttura integrata lontano dagli ostacoli.

**-Avvertenza:** non utilizzare dispositivi meccanici o altri metodi per accelerare il processo di sbrinamento ad eccezione di quelli raccomandati dal produttore.

**-Attenzione:** non danneggiare il circuito del refrigerante.

**-Avvertenza:** non utilizzare l'apparecchio nel compartimento di conservazione degli alimenti dell'apparecchio a meno che non sia il modello raccomandato dal produttore.

**-Avvertenza:** le apparecchiature di refrigerazione-in particolare i frigoriferi di tipo I-potrebbero non funzionare continuamente se vengono posizionate per lungo tempo al di sotto della giunzione fredda dell'intervallo di temperatura di progettazione delle apparecchiature di refrigerazione (il contenuto potrebbe essere scongelato o la temperatura del compartimento degli alimenti congelati potrebbe surriscaldarsi);

**-Avvertenza:** per porte o coperture con serrature e chiavi, le chiavi devono essere posizionate fuori dalla portata dei bambini, non vicino al dispositivo di refrigerazione, per impedire che i bambini vengano bloccati all'interno.

**-Avvertenza:** i refrigeranti utilizzati negli apparecchi elettrici e nei materiali isolanti richiedono procedure di manipolazione speciali.

**-Avvertenza:** assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia intrappolato o danneggiato durante il posizionamento del dispositivo.

**-Attenzione:** non posizionare più prese portatili o alimentatori portatili sul retro del dispositivo  
I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni sono autorizzati a caricare e scaricare apparecchi di refrigerazione.

Per evitare di contaminare il cibo, seguire le seguenti istruzioni:

-Apertura prolungata porta ad un aumento significativo della temperatura interna  
Compartimento dell'apparecchio.

-Pulizia regolare delle superfici e dei sistemi di drenaggio accessibili che possono entrare in contatto con i prodotti alimentari.

-Lavaggio delle cisterne inutilizzate per 48 ore; Se l'acqua non viene prelevata per 5 giorni, il sistema idrico collegato al sistema di approvvigionamento idrico viene lavato.

-Conservare la carne cruda e il pesce in un apposito contenitore in frigorifero in modo che non tocchi o gocciola su altri alimenti.

-Il compartimento per alimenti congelati a due stelle è adatto per la conservazione di alimenti pre-congelati, la conservazione o la produzione di ghiaccio-Crema e ghiaccio.

-I compartimenti a una, due e tre stelle non sono adatti per il congelamento di alimenti freschi.

-Se il dispositivo di refrigerazione è vuoto per lungo tempo, spegnerlo, scongelarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare la porta aperta per prevenire la muffa all'interno del dispositivo.

#### **Allacciamento elettricit **

#### **⚡Un avvertimento⚡**

Cavo di alimentazione di questo dispositivo   dotato di una spina che funziona con una presa a parete standard per ridurre al minimo la possibilit  di scosse elettriche.

In ogni caso, assicurarsi che il cavo di alimentazione sia messo a terra.

Questo apparecchio per frigorifero richiede una presa di corrente standard 220-240VAC50Hz con messa a terra.

Questo apparecchio frigorifero non   progettato per l'uso con un inverter.

I fili devono essere fissati dietro l'apparecchio e non devono essere esposti o sporgenti per prevenire lesioni accidentali.

Non scollegare mai il frigorifero tirando il cavo di alimentazione. Afferrare sempre saldamente la spina ed estrarla direttamente dalla presa.

Non utilizzare prolunghe su questo dispositivo. Se il cavo di alimentazione   troppo corto, installare una presa vicino all'apparecchio da un elettricista qualificato o un tecnico di manutenzione. L'uso di prolunghe pu  avere un impatto negativo sulle prestazioni dell'unit .

L'uso improprio della spina di messa a terra pu  comportare il rischio di scosse elettriche. Se il cavo di alimentazione   danneggiato, rivolgersi a un centro di riparazione autorizzato per sostituirlo.

#### **Campo di applicazione del clima**

Le informazioni sulla gamma climatica delle apparecchiature sono fornite sulla scheda di valutazione. Indica a quale temperatura ambiente (cioè la temperatura ambiente alla quale l'apparecchiatura funziona) il funzionamento dell'apparecchiatura è ottimale (appropriato).

Campo di applicazione del clima	Temperatura ambiente ammissibile
SN	Da +10°C a +32°C
N	Da +16°C a +32°C
Santo Stefano	Da +16°C a +38°C
T	Da +16°C a +43°C

Nota: Tenendo conto dei valori limite dell'intervallo di temperatura ambiente per la classe climatica per la quale è progettato l'impianto di refrigerazione e del fatto che la temperatura interna può essere influenzata da fattori quali la posizione dell'impianto di refrigerazione, la temperatura ambiente e la frequenza di apertura della porta, potrebbe essere necessario modificare l'impostazione di qualsiasi dispositivo di controllo della temperatura per tener conto di questi fattori.



Nota: quando si lavora in un ambiente diverso dal tipo di clima specificato (ovvero oltre l'intervallo di temperatura ambiente nominale), l'apparecchiatura potrebbe non essere in grado di mantenere la temperatura ideale del compartimento.

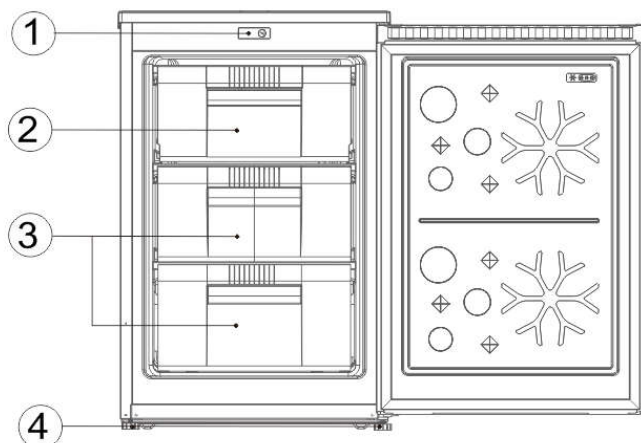
### La serratura

Se il frigorifero è dotato di una serratura, tenere la chiave fuori dalla portata e non posizionarla vicino all'apparecchio per evitare che i bambini rimangano intrappolati. Quando si maneggia il vecchio frigorifero, la vecchia serratura o il chiavistello devono essere rotti come misura di protezione.

### Senza Freon

Frigorifero utilizza refrigerante freon ecologico (R600a) e materiale isolante schiumato (ciclopentano) che non danneggia lo strato di ozono e ha un impatto molto limitato sul riscaldamento globale. R600A è infiammabile, sigillato nel sistema di refrigerazione e non perde durante il normale utilizzo. Tuttavia, se il refrigerante perde a causa di danni al circuito del refrigerante, assicurarsi di tenere l'apparecchiatura lontano da fiamme libere e aprire la finestra per ventilare il prima possibile.

## II. Caratteristiche del prodotto



No	La descrizione
.	
1	Pannello di controllo
2	Coperchio a capovolgimento
3	Cassetto frigorifero
4	Piedini regolabili

A causa delle innovazioni tecnologiche, la descrizione del prodotto in questo manuale potrebbe non corrispondere esattamente al tuo frigorifero. I dettagli sono coerenti con il prodotto finale.

## III. Pronto all'uso

### Posizione di installazione:

#### 1. Condizioni di ventilazione

La posizione scelta per l'installazione del frigorifero deve essere ben ventilata e avere meno aria calda. Frigorifero non deve essere vicino a fonti di calore come le stufe per evitare la luce solare diretta e risparmiare energia garantendo l'effetto di raffreddamento. Non posizionare il frigorifero in un luogo umido per evitare che il frigorifero si arrugginisca e perda. **Risultato della divisione della carica di refrigerante del frigorifero per lo spazio totale del locale in cui è installato il frigorifero deve essere inferiore a 8 g/m<sup>3</sup>.**

Nota: la carica di refrigerante del frigorifero si trova sulla targhetta.

2. Spazio di dissipazione del calore

Durante il lavoro, il frigorifero emette calore nell'ambiente circostante. Pertanto, è necessario lasciare uno spazio libero di almeno 30mm sul lato superiore del frigorifero, più di 100 mm su entrambi i lati e più di 50 mm sul lato posteriore.

Dimensioni in millimetri:

W	D	H	A	B	C (°)	E	F	
549	557	845	910	1053	125 ± 5	50	100	BD-90

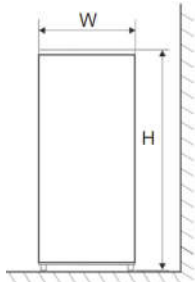


Fig. 1

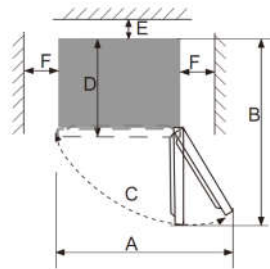


Fig. 2

Nota: le figure 1 e 2 illustrano solo i requisiti di spazio del prodotto.

3. Appartamento in Ile-de-France

Posizionare il frigorifero su un terreno solido e pianeggiante (pavimento) e mantenerlo stabile, altrimenti si genereranno vibrazioni e rumore. Quando il frigorifero è posizionato su un materiale per pavimenti come tappeti, stuoie di paglia, polivinilcloruro, ecc., Sotto il frigorifero è necessario applicare un cuscino solido per evitare lo scolorimento a causa della dissipazione del calore.



La ventilazione deve essere mantenuta senza intoppi intorno all'apparecchiatura o nella struttura incorporata.

### Pronto all'uso

1. Tempo di riposo

Dopo che il frigorifero è installato correttamente e ben pulito, non accenderlo immediatamente. Frigorifero deve essere alimentato per più di 1 ora per garantire il normale funzionamento del frigorifero.

2. La pulizia

Confermare le parti accessorie all'interno del frigorifero e pulire l'interno con un panno morbido.

3. Elettricità elettrica

Inserire la spina nella presa solida per avviare il compressore. Dopo 1 ora, aprire la porta del frigorifero. Se la temperatura all'interno della cella frigorifera diminuisce in modo significativo, il sistema di refrigerazione funziona correttamente.

4. Conservazione degli alimenti

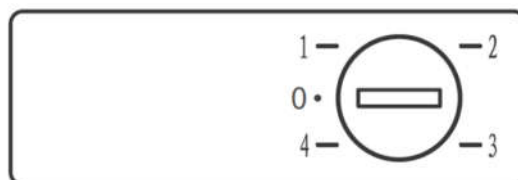
Dopo che il frigorifero è in funzione per un periodo di tempo, la temperatura interna del frigorifero viene controllata automaticamente in base all'impostazione della temperatura dell'utente. Dopo che il frigorifero è stato completamente raffreddato, mettere il cibo, di solito ci vogliono da 2 a 3 ore per raffreddarsi completamente. Le temperature estive sono alte e ci vogliono più di 4 ore per raffreddare completamente il cibo (aprire la porta del frigorifero il meno possibile prima che la temperatura interna si raffredda).



Se il frigorifero è installato in un luogo umido, assicurarsi che il filo di terra e l'interruttore di dispersione siano normali. Se il frigorifero viene a contatto con la parete e si genera rumore di vibrazione o se la parete diventa nera a causa della convezione d'aria attorno al compressore, rimuovere il frigorifero dalla parete. L'installazione di un frigorifero può causare rumore di interferenza o confusione dell'immagine ai telefoni cellulari, ai telefoni fissi, alle radio e ai televisori circostanti, quindi in questo caso, cercare di stare lontano dal frigorifero il più possibile.

## IV. Le funzioni

### Avvia il lancio



### Le prove

1. Lavare e asciugare il congelatore con acqua tiepida e detergente.

Nota: i componenti elettrici devono essere puliti con un panno asciutto.

2. Ruotare la manopola del termostato in posizione "2" e inserire il congelatore in una presa a muro. Compressore inizierà a funzionare.

3. Controllare, dopo 30 minuti di funzionamento, assicurarsi che il congelatore sia freddo.



### Controllo della temperatura

1. Il controllo della temperatura (manopola del termostato, ruotata con una moneta) si trova vicino alla parte superiore dell'unità.
2. Ruotare la manopola del termostato per regolare la temperatura del congelatore.
3. I contrassegni sulle manopole rappresentano impostazioni diverse. L'impostazione "1" è la più calda e l'impostazione "4" è la più fresca.
4. L'impianto raccomanda di impostare "2" in normali condizioni operative.



**Non aprire il frigorifero per 4 ore, deve essere lasciato per 4 ore dopo che il frigorifero è in posizione. Ciò consente al refrigerante di avere il tempo di precipitare.**

## V. Istruzioni per la conservazione degli alimenti

Non mettere cibo troppo o troppo pesante nel frigorifero. Mantenere spazio sufficiente tra gli alimenti; Se è troppo vicino, il flusso di aria fredda sarà bloccato, il che influenzerà l'effetto di raffreddamento. Non conservare cibo in eccesso o in sovrappeso per evitare che gli scaffali vengano schiacciati. Quando si conservano gli alimenti, mantenere una certa distanza dalla parete interna; Non posizionare cibi ricchi di umidità troppo vicino alla parete posteriore del frigorifero per evitare che si congelino sulla parete interna.

### Modalità di congelamento:

Conservazione a lungo termine degli alimenti: la temperatura del congelatore è generalmente controllata al di sotto di -18 ° C, che è adatta per la conservazione a lungo termine degli alimenti, ma deve rispettare la durata di conservazione indicata sulla confezione degli alimenti.

Cassetto del frigorifero: per la conservazione di alimenti surgelati; Per lotti di pezzi di carne o di pesce, tagliati a pezzi più piccoli, confezionati separatamente dai sacchetti di conservazione e distribuiti uniformemente nei cassetti.

„Lasciare raffreddare i cibi caldi a temperatura ambiente prima di metterli nel congelatore.

Non mettere il contenitore di vetro contenente il liquido o il liquido in scatola sigillato nel congelatore per evitare che il liquido esploda a causa dell'espansione del volume dopo il congelamento.

‘Dividi il cibo in piccole porzioni appropriate’

È meglio imballare il cibo prima del congelamento e utilizzare i sacchetti asciutti per evitare che i sacchetti si congelino insieme. Gli alimenti devono essere imballati o coperti con materiali robusti, inodori, impermeabili, non tossici e non inquinanti per evitare la contaminazione incrociata e il trasferimento degli odori.

### Suggerimenti per l'acquisto di alimenti surgelati

1. Quando si acquistano alimenti surgelati, consultare le linee guida per la conservazione sulla confezione. Sarai in grado di conservare le stelle visualizzate durante ogni alimento congelato. Questo è di solito il periodo di tempo indicato sulla parte anteriore della confezione "preferibilmente prima di usarli".
2. Controllare la temperatura dell'armadio degli alimenti surgelati nel negozio in cui vengono acquistati gli alimenti surgelati.
3. Assicurarsi che il cibo surgelato sia ben confezionato.
4. Quando fai shopping o visiti un supermercato, acquista sempre prodotti surgelati alla fine.
5. Sulla strada dello shopping e del ritorno a casa, prova a mettere insieme il cibo surgelato perché aiuta a mantenere il cibo fresco.
6. Non comprare cibi surgelati a meno che non sia possibile congelarli immediatamente. Sacchetti isolanti speciali sono disponibili nella maggior parte dei supermercati e negozi di ferramenta. Questi mantengono gli alimenti surgelati freddi per un periodo di tempo più lungo.
7. Per alcuni alimenti, lo scongelamento prima della cottura non è necessario. Le verdure e la pasta possono essere aggiunte direttamente all'acqua bollente o cotte a vapore. La salsa e la zuppa congelate possono essere messe in una padella e riscaldate delicatamente fino a quando non si scongelano.
8. Usa cibi di qualità e maneggia il meno possibile. Quando il cibo viene congelato in piccole quantità, il tempo necessario per congelarlo e scongelarlo è inferiore a quello necessario per congelarlo e scongelarlo.
9. Stimare la quantità di cibo da congelare. Quando si congelano grandi quantità di alimenti freschi, regolare la manopola di controllo della temperatura sulla modalità bassa per abbassare la temperatura del congelatore. Pertanto, il cibo può essere congelato in modo rapido e mantenere la freschezza del cibo.

### Come usare la ghiacciaia

Posizionare il frigorifero nella parte superiore del congelatore per congelarlo il prima possibile.

## VI. Suggerimenti per esigenze particolari

### Frigorifero/congelatore mobile



**Quando si sposta il frigorifero, non trascinare o sollevare il frigorifero direttamente dal suo telaio superiore per evitare Ha danneggiato il telaio superiore.**

#### • Località

Non posizionare il frigorifero/congelatore vicino a una fonte di calore, come una pentola, una caldaia o un radiatore. Evitare la luce solare diretta in edifici esterni o solarium.

#### • Livellamento

Assicurarsi di livellare il frigorifero/congelatore prima dell'uso. Se non è uniforme, può influire sulle prestazioni di tenuta delle guarnizioni delle porte del frigorifero/congelatore e può persino causare guasti al funzionamento del frigorifero/congelatore.

Dopo aver posizionato il frigorifero/congelatore in posizione, attendere 4 ore prima dell'uso per consentire al refrigerante di precipitare.

#### • **Installazione**

Non coprire o bloccare le prese d'aria o le griglie dell'apparecchio.

Quando esci per molto tempo

• Se l'apparecchio non funziona per alcuni mesi, spegnerlo prima, quindi scollegare la presa a muro.


• Estrarre tutto il cibo.

• Pulire e asciugare accuratamente gli interni. Per prevenire la crescita di odori e muffa, lasciare la porta semi-aperta: bloccarla o rimuovere la porta se necessario.

• L'apparecchio pulito deve essere posizionato in un luogo asciutto, ventilato e lontano da fonti di calore, posizionando l'apparecchio senza problemi e non posizionando oggetti pesanti su di esso.

• I bambini non devono entrare nell'unità per giocare.

## VII. **Manutenzione e pulizia**

 Scollegare la spina di alimentazione prima di pulire; Non collegare o staccare la spina con le mani bagnate perché esiste il rischio di lesioni da scossa elettrica. Non versare acqua direttamente sul frigorifero per evitare ruggine, perdite e incidenti. Non infilare la mano nella parte inferiore del frigorifero perché potrebbe essere graffiato da angoli di metallo affilati.


#### **Pulizia interna ed esterna**

I residui di cibo nel frigorifero sono soggetti a cattivi odori, quindi assicurati di pulire regolarmente il frigorifero. I compartimenti per alimenti freschi vengono generalmente puliti una volta al mese.

Rimuovere tutti gli scaffali, i contenitori freschi, i portabottiglie, i coperchi e i cassetti e lavarli con un asciugamano morbido o una spugna con acqua calda o detergente neutro.

Rimuovere frequentemente la polvere accumulata dal pannello posteriore e dai pannelli laterali del frigorifero.

Dopo aver usato il detergente, risciacquare sempre con acqua e asciugarlo.

 Non utilizzare spazzole per maialini, spazzole metalliche, detersivi, polvere di sapone, detersivi alcalini, benzene, benzina, acido, acqua calda e altri oggetti corrosivi o solubili per pulire la superficie dell'armadio, i tappetini delle porte, le parti decorative in plastica, ecc. Per evitare danni.

Asciugare con cura la guarnizione della porta e avvolgere il filo di cotone con le bacchette di legno per pulire la scanalatura. Dopo la pulizia, fissare prima i quattro angoli del tappetino della porta, quindi incorporarlo nella fessura della porta in una sezione.


Interruzione dell'alimentazione o guasto del sistema di refrigerazione

• Gli alimenti surgelati devono essere conservati in buone condizioni in caso di disattivazione prolungata delle apparecchiature di refrigerazione (ad esempio interruzioni di corrente o guasti del sistema di refrigerazione).

• Aprire la porta del frigorifero il meno possibile, in modo che anche nelle calde giornate estive il cibo possa essere conservato in modo sicuro e fresco per alcune ore.

• Se ricevi una notifica di blackout in anticipo:

- 1) Regola la manopola del termostato in modalità alta con un'ora di anticipo in modo che il cibo possa essere completamente congelato (non conservare nuovi alimenti durante questo periodo!) E' così'. Ripristinare la modalità di temperatura alle impostazioni originali quando l'alimentazione è normale in tempo.
- 2) È anche possibile utilizzare un contenitore impermeabile per produrre ghiaccio e posizionarlo nella parte superiore del congelatore per prolungare il tempo di conservazione degli alimenti freschi.

 Nota: una volta utilizzato il frigorifero, è meglio utilizzarlo continuamente; E in circostanze normali, non interrompere il suo utilizzo, in modo da non compromettere la vita utile.

#### **Lo sbrinamento**

Dopo un periodo di utilizzo, sulla superficie della parete interna del congelatore (o dell'evaporatore) si forma un sottile strato di brina e uno spessore superiore a 5 mm può influire sull'effetto di raffreddamento. In questo caso, è necessario raschiare delicatamente il gelo con un raschietto da ghiaccio, non con metallo o hardware affilato. La glassa deve essere rimossa ogni 3 mesi circa. Se la glassa influisce sul normale utilizzo del cassetto e sulla normale assunzione di cibo, la glassa deve essere rimossa in tempo. Seguire i passaggi seguenti per rimuovere il gelo:

1. Rimuovere il cibo surgelato, spegnere l'alimentazione di rete, aprire la porta del frigorifero e rimuovere delicatamente la glassa dalla parete interna con un raschietto di ghiaccio. Per accelerare il processo di scongelamento, si consiglia di mettere una ciotola di acqua calda nel frigorifero/congelatore e quando il gelo solido si allenterà, raschiarli con un raschietto e rimuoverli.


2. Dopo lo sbrinamento, pulire il frigorifero/congelatore all'interno e accendere l'alimentazione.

#### **SICUREZZA-Ispezione post-manutenzione**

Cavo di alimentazione è rotto o danneggiato?

La spina di alimentazione è collegata saldamente alla presa?

La spina di alimentazione è eccezionalmente surriscaldata?

 Nota: se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o sporchi di polvere, possono causare scosse elettriche e incendi. In caso di anomalie, scollegare l'alimentazione e contattare il fornitore.

#### **Come rimuovere le parti**

##### **Scaffale:**

Tenere un'estremità dello scaffale e sollevarlo mentre si tira fuori.

### Flip cover:

La copertura a conchiglia viene mantenuta in direzione verticale, allineata con l'apertura dell'albero di rotazione destro e tirata verso l'esterno;



Durante l'uso del frigorifero, non chiudere la porta dopo l'apertura del coperchio a fogli mobili, in modo da non danneggiare la porta del frigorifero!

## VIII. Semplice analisi ed eliminazione dei guasti

Per quanto riguarda i seguenti guasti, non tutti i guasti richiedono una riparazione da parte del personale dell'assistenza tecnica; Puoi provare a risolvere questo problema.

Caso	Ispezione:	La soluzione
<ul style="list-style-type: none"><li>Non raffreddato affatto</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>La spina di alimentazione è spenta?</li><li>Gli interruttori e i fusibili sono rotti?</li><li>Niente corrente o scatto di linea?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Rimettere la spina.</li><li>Apri la porta e controlla se la luce è accesa.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>Rumore anomalo</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Frigorifero è stabile?</li><li>Friigo è abbastanza per il muro?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Piedini regolabili per la regolazione del frigorifero.</li><li>Scendi dal muro.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>Scarsa efficienza di raffreddamento</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Hai cibo caldo o troppo cibo?</li><li>Apri spesso la porta?</li><li>Hai attaccato il sacchetto del cibo al sigillo della porta?</li><li>Sole diretta o vicino alla stufa o alla stufa?</li><li>La ventilazione è buona?</li><li>L'impostazione della temperatura è troppo alta?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Metti il cibo in frigorifero quando il cibo caldo si raffredda.</li><li>Controlla e chiudi.</li><li>Rimuovere il frigorifero dalla fonte di calore.</li><li>Svuotare la distanza e mantenere una buona ventilazione.</li><li>Impostare alla temperatura appropriata.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>Odorazione da frigorifero</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>C'è del cibo andato a male?</li><li>Devi pulire il frigorifero?</li><li>Cibo che hai confezionato ha un sapore forte?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Butta via il cibo andato a male.</li><li>Pulisci il frigorifero.</li><li>Imballaggio di alimenti profumati.</li></ul>



Nota: se la descrizione sopra non è applicabile alla risoluzione dei problemi, non smontarla e ripararla da sola. Le riparazioni effettuate da persone inesperte possono causare lesioni o gravi guasti. Contatta il negozio locale che hai acquistato. Questo prodotto deve essere riparato da un ingegnere autorizzato e utilizzare solo pezzi di ricambio autentici.

Quando l'apparecchio non viene utilizzato per molto tempo, scollegare l'alimentazione, svuotare tutto il cibo, pulire l'apparecchio e lasciare la porta socchiusa per prevenire odori sgradevoli.

## IX. Certificazioni

### Informazioni elettriche

Questo apparecchio deve essere messo a terra.

Questo prodotto è dotato di spine per tutte le case dotate di prese in conformità con le specifiche attuali

Se la spina installata non si adatta alla presa, la spina deve essere tagliata e maneggiata con cura. Per evitare possibili rischi di scosse elettriche, non collegare la spina di scarto alla presa.

Questo prodotto è conforme alle direttive CE.

## X. Istruzioni per il ripristino della sicurezza

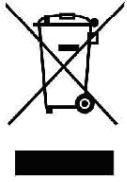
### Smaltimento dei rifiuti

I vecchi elettrodomestici hanno ancora un po'di plusvalore. Un approccio ecologico garantirà il riciclaggio di materie prime preziose.

I refrigeranti e i materiali isolanti utilizzati nelle vostre apparecchiature richiedono speciali procedure di manipolazione. Assicurarsi che non vi siano danni al tubo sul retro dell'attrezzatura prima della manipolazione.

Informazioni aggiornate sulle opzioni per la manipolazione e l'imballaggio delle vecchie attrezzature sono disponibili presso gli uffici comunali locali.

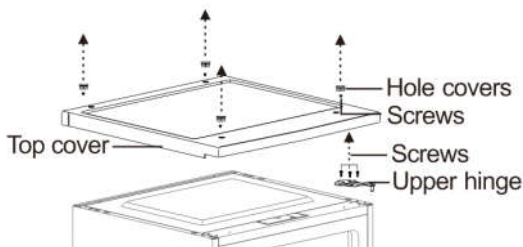
Smaltire correttamente questo prodotto
--



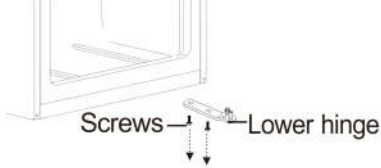
Questo marchio indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare che lo smaltimento incontrollato dei rifiuti possa causare danni all'ambiente o alla salute umana, i rifiuti vengono riciclati in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo utilizzato, utilizzare il sistema di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore che ha acquistato il prodotto. Possono utilizzare questo prodotto per un riciclaggio sicuro dal punto di vista ambientale.

## Istruzioni per l'inversione della porta

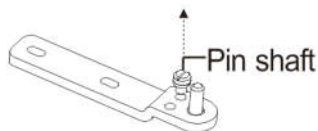
1. Assicurarsi che il frigorifero sia staccato.
2. Aprire il coperchio del foro e le viti, quindi aprire il coperchio superiore, rimuovere le tre viti che fissano la cerniera superiore alla porta e quindi rimuovere la cerniera.



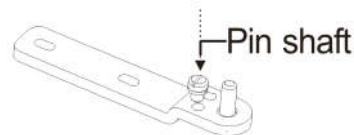
3. Rimuovere la porta del congelatore dall'armadio.
4. Rimuovere la vite che fissa la cerniera inferiore sul lato destro del telaio, quindi rimuovere la cerniera.



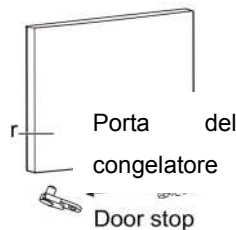
5. Rimuovere la guarnizione e il dado che fissano il perno al foro destro della cerniera inferiore, quindi rimuovere l'albero.



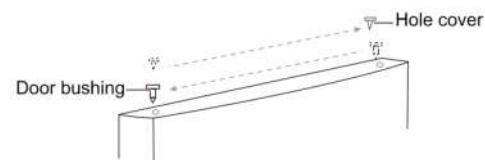
6. Inserire il perno nel foro sinistro della cerniera inferiore, quindi fissare l'albero con rondelle e dadi.



7. Installare la cerniera inferiore sul lato sinistro dell'armadio.
8. Rimuovere la vite che fissa il fermo della porta dall'estremità inferiore destra della porta del congelatore, quindi rimuovere il fermo della porta e installarlo all'estremità inferiore sinistra.

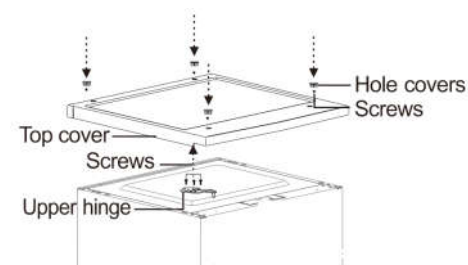


9. Installare la porta del congelatore.
10. Spostare la boccola della porta dalla parte superiore destra della porta del congelatore alla parte superiore sinistra della porta. E sposta il coperchio del foro sinistro a destra.



11. Fissare la cerniera superiore all'angolo superiore sinistro dell'armadio con le tre viti rimosse in precedenza. Prima di serrare la vite della cerniera superiore, assicurarsi che la parte superiore della porta sia a livello dell'armadio e che la guarnizione in gomma sia ben sigillata.

12. Installare il coperchio superiore sopra l'armadio.



**Nota: quando si installa la porta, assicurarsi che la parte superiore della porta e la parte superiore dell'armadio siano a livello. Se la porta non è orizzontale, la guarnizione in gomma non sarà ben sigillata con il telaio, il che potrebbe causare guasti all'apparecchiatura.**

FR	Tel:00330176546819 Une période de garantie de 12 ans s'applique au compresseur (uniquement pour les pièces détachées).
GE	Mo-Fr 9am-5pm (except public holidays (DE)) 0049 355 49388 42 changhong@operatec.de Breitenbachstr. 10, D- 13509 Berlin
CZ	Na kompresor se vztahuje záruka 12 let (pouze na náhradní díly) 00420-224245136
EN	A warranty period of 12 years applies to the compressor (only for spare parts).
ES	0034-912171163
NL	0031-704990167
SK	00421 258 419 673
BE	0032 2273 0316
RO	0040312295813
HU	003612455083
IT	00390653263929
UK	004402034994851
PT	00351215567349



CHANGHONG EUROPE ELECTRIC S.R.O.  
Dělnická 213/12, Holešovice,  
170 00 Praha 7 Czech Republic  
[Http://www.chiq.com](http://www.chiq.com)